

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

**BRUSHLESS
MOTOR**

CORDLESS ANGLE GRINDER

AKKU-WINKELSCHLEIFER

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

ACCU HAAKSE SLIJPER

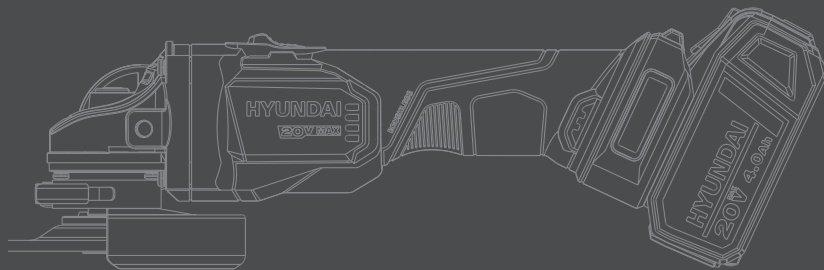
POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

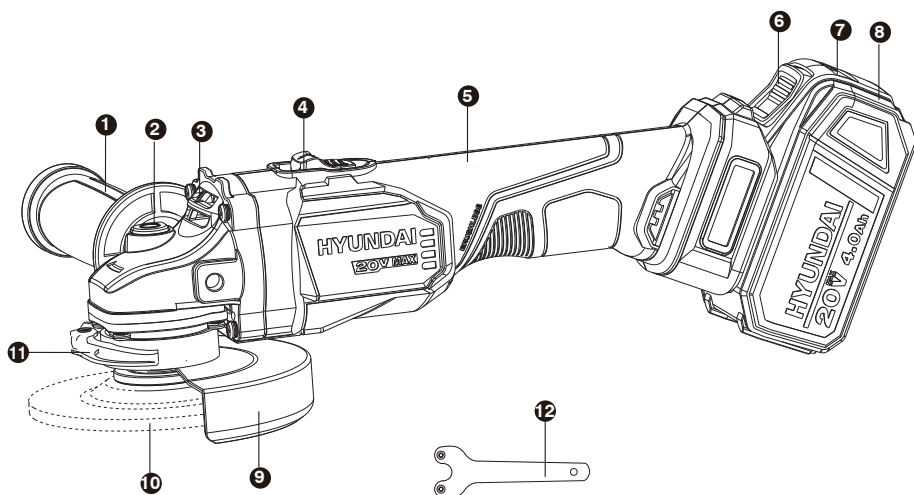
AKKUS SAROKCSISZOLÓ

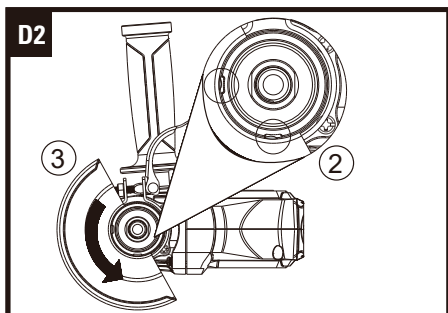
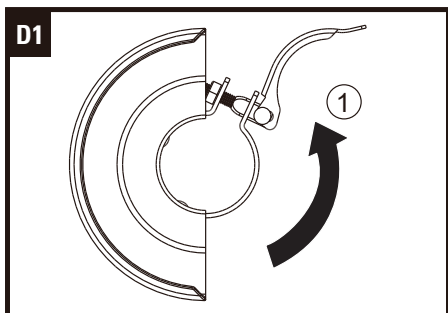
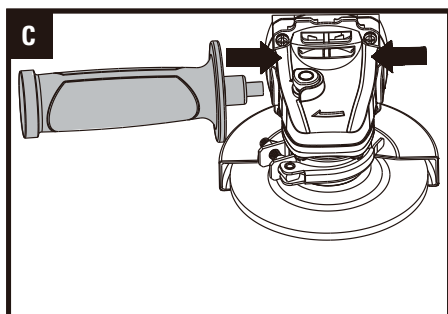
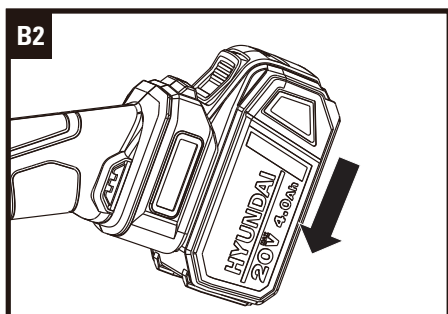
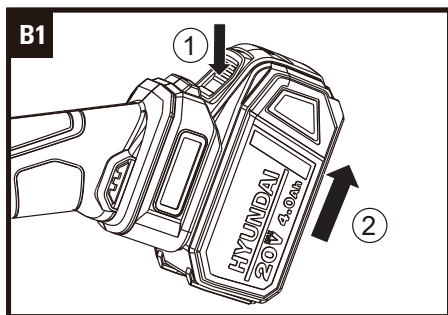
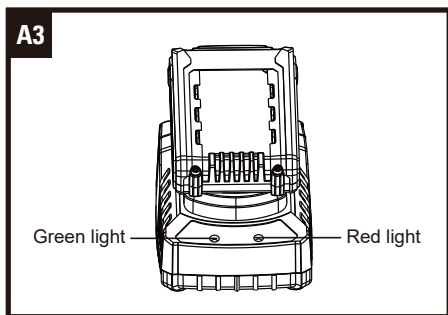
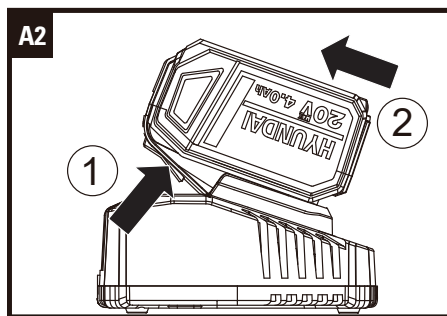
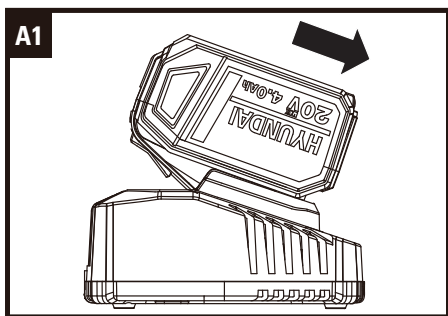
ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

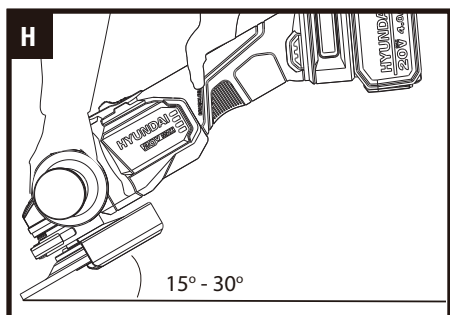
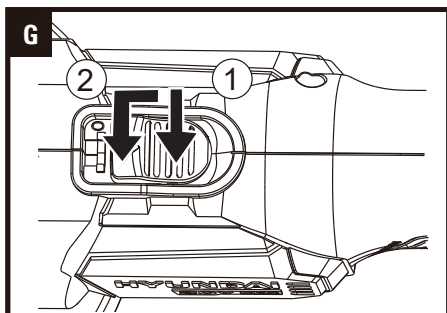
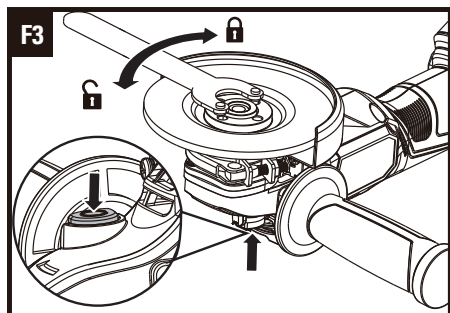
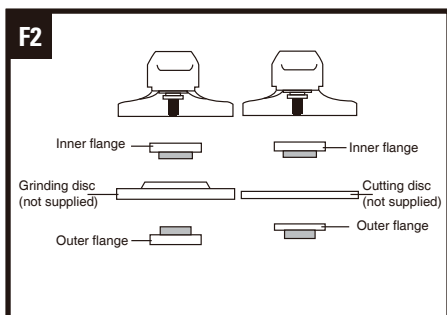
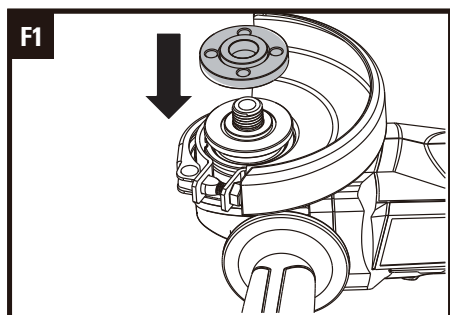
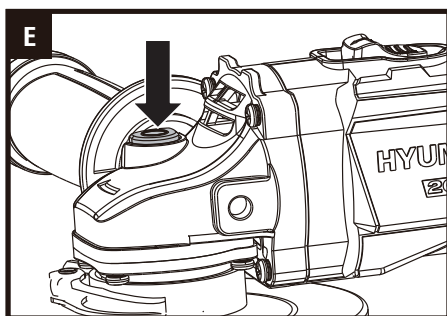
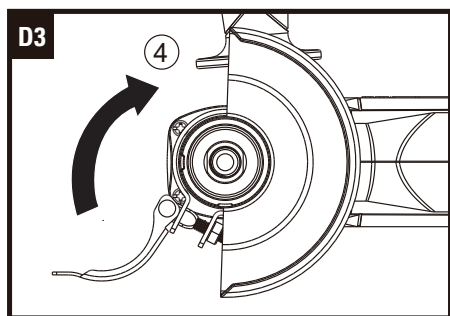
AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT

**User Manual/Benutzerhandbuch/Manuel de l'utilisateur/Manuale dell'utente
Manual del Usuario/Gebruikershandleiding/Manualul utilizatorului/Felhasználói kézikönyv/
Οδηγίες χρήσης**









ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL

SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3. PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
 - b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
 - d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of these devices can reduce dust-related hazards.*
- #### 4. POWER TOOL USE AND CARE
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions

CORDLESS ANGLE GRINDER

EN

to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions,** taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- 5. Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- 6. Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

- b) **Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** *Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.*
- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** *Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread.** For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. *Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*
- g) **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*
- h) **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING OR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- a) **This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool.** Read all safety warnings, instructions, illustrations and

operation. *Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*

- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.**
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
- k) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.**
- l) **Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.**
- m) **Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.**
- n) **Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.**
- o) **Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.**
- p) **Your hand must hold on the handle when you are working. Always use the auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.**

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing

the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.**
- b) **Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.**
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.**
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.**
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.**

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING-OFF OPERATIONS

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.**
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip. An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.**
- c) **The guard must be securely attached to the**

CORDLESS ANGLE GRINDER

EN

power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. *The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.*

- d) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. *Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.*
- e) Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. *Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.*
- f) Do not use worn down wheels from larger power tools. *Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.*

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- a) Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. *Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*
- b) Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. *When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.*
- c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. *Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.*
- d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. *The wheel may*

bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

- e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. *Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*
- f) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. *The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.*

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
 - i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
 - j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by manufacturer. Do not use any charger other than that specifically provided for use with

the equipment.

- j) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- k) Keep battery pack out of the reach of children.
- l) Retain the original product literature for future reference.
- m) Remove the battery from the equipment when not in use.
- n) Dispose of properly.
- o) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- p) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- q) **Warning!** Do not use non-rechargeable batteries.

SAFETY WARNINGS FOR CHARGER



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device outdoors.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity “+/-” when charging.
10. Do not open the unit and keep it out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models .
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
13. Keep battery charger's slots free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by manufacturer and of models recommended by manufacturer.

CORDLESS ANGLE GRINDER

EN

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



For indoor use only



Read the operator's manual



Positive terminal

Negative terminal



Fuse



Double insulation



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

COMPONENT LIST

1. AUXILIARY HANDLE
2. SPIDLE LOCK BUTTON
3. VENTING SLOT
4. ON/OFF SWITCH
5. MAIN HANDLE
6. BATTERY PACK RELEASE BUTTON*
7. BATTERY CAPACITY INDICATOR*
8. BATTERY PACK*
9. QUICK CHANGE GRINDING GUARD
10. DISC*
11. CLAMPING LEVER
12. SPANNER

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-designation of machinery, representative of angle grinder)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Voltage	18V  (20V Max.)		
No load speed	8500 /min		
Spindle thread size	M14		
Disc size	115mm	125mm	125mm
Battery pack	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Charger	/	/	C20-2 (2.0A)
Machine weight	1.4kg (without battery)	1.4kg (without battery)	2.1kg (with battery)

SUITABLE BATTERY PACKS

Item number	BI20-2	BI20-4
Battery capacity	2.0Ah	4.0Ah

SUITABLE CHARGERS

Item number	C20-2	C20-4
Charger input	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Charger output	20V  2.0A	20V  4.0A
Charging time (approx.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Charger protection class	 /II	 /II

CORDLESS ANGLE GRINDER

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : 85dB (A)
A weighted sound power	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Wear ear protection.	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Surface grinding or abrasive cutting off	Vibration emission value $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Uncertainty K = 1.5m/s ²

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Battery pack (BI20-4)	/	/	1
Charger (C20-2)	/	/	1
Anti-vibration auxiliary handle	1	1	1
Spanner	1	1	1
Quick change grinding guard	1	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting, roughing and brushing metal and stone materials without using water. For cutting metal, a special protection guard for cutting (accessory) must be used.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. CHARGE THE BATTERY PACK

Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.

If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.

Please charge the battery to reach full before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3 months.

2. TO REMOVE OR INSTALL THE BATTERY PACK (SEE FIG. A1, A2)

Depress the battery pack release button firmly first and then slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide the battery pack back into tool's battery port. A simple push and light pressure will be sufficient.

3. CHARGING PROCEDURE (SEE FIG. A3)

- 1) Plug the charger into an appropriate outlet. The green light will illuminate.
- 2) Slide the battery pack into the charger, make sure the battery is in the correct charge position firmly. The green light will be off and red light will illuminate to indicate the charging process has started.
- 3) When charging is completed, the red light turn off and green light will illuminate.
- 4) After fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

NOTE: If the battery pack is locked in the

charger, press the battery pack release button and remove it.



WARNING: When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.

4. CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is ok. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original battery pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	ON/OFF flash	Status
Red on 	—————	Charging
Red flash 	- - - - -	Defective battery
Green on 	—————	Fully charged
Green flash 	- - - - -	Battery too hot/ cold

5. TO REMOVE OR INSTALL THE BATTERY PACK INTO THE TOOL (SEE FIG. B1, B2)

Depress the battery pack release button firmly first and then slide the battery pack out from your tool.

Slide the fully charged battery pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.

CHECKING THE POWER CONDITION OF BATTERY PACK

The battery level can be known from the battery indicator light by pressing the button beside the lights.

CORDLESS ANGLE GRINDER

ASSEMBLY

1. INSTALLING AND ADJUSTING AUXILIARY HANDLE (SEE FIG. C)

You have the option of two working positions to provide the safest and most comfortable control of your angle grinder. The handle can be screwed clockwise into either hole on the sides of the gear case.

NOTE: This handle should be used at all times to maintain complete control of the tool.

2. GUARD ADJUSTMENT (SEE FIG. D1-D3)



WARNING! Before any work on the machine itself, remove the battery pack from your tool.



WARNING! For work with grinding or cutting discs, the wheel guard must be mounted.

-Wheel guard for grinding

The coded projection on the wheel guard ensures that only a guard that fits the machine type can be mounted.

Open the clamping lever. Place the wheel guard with coded projection into the coded groove on the spindle of the machine head and rotate to the required position (working position).

To fasten the wheel guard, close the clamping lever. The closed side of the wheel guard must always point to the operator.

NOTE: With the clamping lever open the clamp adjusting nut can be adjusted to ensure the guard is securely clamped after the clamping lever is finally closed.

Wheel guard for cutting (not supplied)



WARNING! For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.

The wheel guard for cutting is mounted in the same manner as the wheel guard for grinding.

3. SPINDLE LOCK BUTTON (SEE FIG. E)

Clean the grinder spindle and all parts to be mounted. For clamping and loosening the grinding tools, lock the grinder spindle with the spindle lock button.



WARNING! Actuate the spindle lock button only when the grinder spindle is at a standstill!

4. FITTING THE DISCS (NOT SUPPLIED) (SEE FIG. F1-F3)



WARNING! Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Put the inner flange onto the tool spindle. Ensure it is located on the two flats of spindle. Place the disc on the tool spindle and inner flange.

Ensure it is correctly located. Fit the threaded outer flange making sure it is facing in the correct direction for the type of disc fitted. For grinding discs, the flange is fitted with the raised portion facing towards the disc. For cutting discs, the flange is fitted with the raised portion facing away from the disc. Press in the spindle lock button and rotate the spindle by hand until it is locked. Keeping the lock button pressed in, tighten the outer flange with the spanner provided.

NOTE: After mounting the grinder tool and before switch on, check that the grinding tool is correctly mounted and that it can be turned freely, make sure that the grinding tool does not graze against the protecting guard or other parts.

5. HAND GRIP AREAS

Always hold your angle grinder firmly with both hands when operating.

6. SLIDE ON/OFF SWITCH (SEE FIG. G)

To start the power tool, first press the back of on/off switch, then push the on/off switch forward.

To lock the on/off switch, press the on/off switch down at the front until it engages.

To switch off the power tool, briefly press down the back of the on/off switch and then release it.

7. REMOVING THE GUARD

Never remove your guard for any other working conditions. To remove, first take off the disc and both flanges. Then open the

clamping lever and rotate the guard to align the projections with the gear case cut outs, then remove the guard. To re-fit the guard, repeat this process in reverse. Keep all parts in a safe place.

8. TO USE THE GRINDER (SEE FIG. H)



WARNING! Do not switch the grinder on while the disc is in contact with the workpiece. Allow the disc to reach full speed before starting grinding.

Hold your angle grinder with one hand on the main handle and other hand firmly around the auxiliary handle.

Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.

Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

For best tool control, material removal and minimum overloading, keep an angle between the disc and the workpiece surface at approximately 15° to 30° when grinding.

Use cautiously when working into corners as contacting with the intersecting surface may cause the grinder to jump or twist.

When grinding is complete, allow the workpiece to cool. Do not touch the hot surface.

9. CUTTING



WARNING! For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting (not supplied).

When cutting, do not press, tilt or oscillate the tool. Work with moderate feed, adapted to the material being cut.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure. The direction in which the cutting is performed is important. The tool must always work in an up-grinding motion.

Therefore, never move the tool in the other direction! Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

10. OVERLOAD

Overloading will cause damage to the motor of your angle grinder. This can happen if your angle grinder is subjected to heavy use for

prolonged periods of time.

Never attempt to exert too much pressure on your angle grinder to speed up your work.

The abrasive discs operate more efficiently when light pressure is exerted, thus avoiding a drop in the speed of your angle grinder.

If your angle grinder becomes too hot, run it no load for 2-3 minutes until it has cooled to normal operation temperature.

WORKING HINTS FOR YOUR ANGLE GRINDER

1. Always start at no load to achieve maximum speed then start working.
2. Do not force the disc to work faster, reducing the disc's moving speed means longer working time.
3. Always work with a 15-30 angle between disc and workpiece. Larger angles will cut ridges into the workpiece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the workpiece.
4. When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.
5. When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.
6. When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.
7. Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement.

CORDLESS ANGLE GRINDER

EN

MAINTENANCE

Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

For battery tools

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0 °C-45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C-40 °C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

EC Declaration of Conformity

EN



We:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declare that the product detailed below :
Cordless angle grinder

MODEL : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNCTION : Peripheral and lateral grinding

Satisfies the requirements of the Council Directives :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Standards Conform to:
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name : Hyundae Kim
Address : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

General Manager

Jaiwon Hur

Project Manager

Sungwoo Hong

Date : 2024.XX.XX

AKKU-WINKELSCHLEIFER

ORIGINALBETRIEB- SANLEITUNG PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwinkelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich,

dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

4. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge

außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

5. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

AKKU-WINKELSCHLEIFER

- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

6. SERVICE

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Gemeinsame Warnhinweise zum Schleifen, Trennschleifen.:

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Trennschleifmaschine. *Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.*
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren. *Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.*
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. *Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.*
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. *Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.*
- e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. *Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.*
- f) Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. *Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.*
- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. *Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.*
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. *Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.*
- i) Achten Sie bei anderen Personen auf

sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. *Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.*

- j) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen. *Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Gerateteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*
- k) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. *Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.*
- l) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. *Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.*
- m) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. *Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.*
- n) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. *Funken können diese Materialien entzünden.*
- o) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. *Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.*
- p) Ihre Hand muss den Griff während der Arbeit festhalten. Verwenden Sie immer die dem Werkzeug mitgelieferten Hilfsgriffe. *Kontrollverlust kann Körperverletzungen verursachen.*

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

Rückschlag und entsprechende Warnhinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. *Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.*
- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. *Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.*
- c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird. *Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.*

AKKU-WINKELSCHLEIFER

- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. *Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.*
- e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. *Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.*

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND TRENNSCHLEIFEN

- a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube. *Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.*
- b) Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht. *Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.*
- c) Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. *Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden können, zu schützen.*
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit

der Kante der Scheibe bestimmt. *Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.*

- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. *Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.*
- f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. *Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.*

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

- h) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
- j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- k) Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- s) Achtung! Verwenden Sie keine nicht wieder-aufladbaren Batterien.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten

Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Achten Sie beim Laden auf die Polarität "+/-".
10. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
11. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller.
12. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.
13. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
14. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
15. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
16. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
17. Laden Sie nur den Batteriesatz des gleichen Modells, der vom Hersteller bereitgestellt wird, und Modelle, die vom Hersteller empfohlen werden.

AKKU-WINKELSCHLEIFER

SYMBOLS



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



Warnung



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.



Nicht im Freien verwenden



Nur für den Innengebrauch



Positiver Anschluss

— Negativer Anschluss



Sicherung



Schutzisolation



Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.



Nicht verbrennen



Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.

KOMPONENTENLISTE

1. HILFSGRIFF
2. SPINDELARRETIERUNGSTASTE
3. BELÜFTUNGSSCHLITZ
4. EIN- / AUSSCHALTER
5. HAUPTGRIFF
6. BATTERIEPACKS-FREIGABETASTE*
7. BATTERIEKAPAZITÄTSANZEIGE*
8. BATTERIEPACK*
9. SCHNELLWECHSEL-SCHLEIFSCHUTZ
10. SCHEIBE*
11. SPANNHEBEL
12. SCHLÜSSEL

* Nicht alle abgebildeten oder beschriebenen Zubehörteile sind in der Standardlieferung enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Schlagbohrer)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Spannung	18V  (20V Max.)		
Leerlaufnendrehzahl	8500 /min		
Spindelgewindengröße	M14		
Scheibengröße	115mm	125mm	125mm
Akkupack	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Lader	/	/	C20-2 (2.0A)
Maschinengewicht	1.4kg (ohne Batterie)	1.4kg (ohne Batterie)	2.1kg (mit Batterie)

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Artikelnummer	BI20-2	BI20-4
Batteriekapazität	2.0Ah	4.0Ah

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Artikelnummer	C20-2	C20-4
Ladegerät-Eingang	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Ladegerät-Ausgang	20V  2.0A	20V  4.0A
Ladezeit (ca.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Ladeschutzklasse	 /II	 /II

AKKU-WINKELSCHLEIFER

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 85dB (A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Tragen Sie einen Gehörschutz.	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtwertermittlung gemäß EN 60745:	
Planschleifen oder Trennschleifen	Vibrationsemissionswert: $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Unsicherheit K = 1.5m/s ²

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

- Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
- Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
- Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
- Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
- Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

- Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
- Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
- Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
- Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
- Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖR

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Akkupack (BI20-4)	/	/	1
Lader (C20-2)	/	/	1
Anti-Vibrations-Hilfsgriff	1	1	1
Schlüssel	1	1	1
Schnellwechsel-Schleifschutz	1	1	1

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkauft haben. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Verpackung des Zubehörs. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge geben.

AKKU-WINKELSCHLEIFER

BETRIEBSANLEITUNG

 **HINWEIS:** Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

VERWENDUNGSZWECK

Mit dieser Maschine werden Metall und Stein ohne Wasser geschnitten und rauh gemacht. Zum Schneiden von Metall müssen spezielle Schneidschutzvorrichtungen (Zubehör) verwendet werden.

VOR DER INBETRIEBNAHME

1. LADE DEN BATTERIESATZ AUF

Verwenden Sie kein Ladegerät, das nicht speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.
Wenn der Batteriesatz sehr heiß ist, müssen Sie ihn aus dem Ladegerät entfernen und Zeit zum Abkühlen des Akkus lassen, bevor Sie ihn wieder aufladen.
Bitte laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn lagern. Wenn das Werkzeug längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku alle 3 Monate auf.

2. ENTFERNEN UND EINSETZEN DES BATTERIEPAKETS (SIEHE ABB. A1, A2)

Drücken Sie zunächst fest auf die Batteriepackungsentriegelungstaste und schieben Sie dann den Batteriepack aus Ihrem Werkzeug heraus.
Schieben Sie den vollständig geladenen Batteriepack mit ausreichender Kraft auf das Werkzeug, bis er hörbar einrastet.

3. LADEVERFAHREN (SIEHE ABB. A3)

- 1) Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose. Die grüne Leuchte wird aufleuchten.
- 2) Schieben Sie den Batteriesatz in das Ladegerät und stellen Sie sicher, dass der Akku fest in der richtigen Ladeposition sitzt. Die grüne Leuchte erlischt und die rote Leuchte leuchtet auf, um den Ladevorgang zu signalisieren.
- 3) Wenn das Laden abgeschlossen ist, erlischt die rote Leuchte und die grüne Leuchte leuchtet auf.

- 4) Nach vollständiger Ladung ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und entfernen Sie den Batteriesatz.
HINWEIS: Wenn der Batteriesatz im Ladegerät verriegelt ist, drücken Sie die Taste zur Freigabe des Batteriesatzes und entfernen Sie ihn.

 **WARNUNG:** Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, Lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.

4. LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	An/blinkt	Status
Rot an 	—	Lädt
Rot blinkt 	- - - - -	Defekter Akku
Grün an 	—	Ladevorgang abgeschlossen
Grün blinkt 	- - - - -	Batterie zu heiß/ kalt

5. ZUM ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIESATZES IM WERKZEUG (SIEHE ABB. B1, B2)

Drücken Sie zunächst fest die Taste zur Freigabe des Batteriesatzes und schieben Sie dann den Batteriesatz aus Ihrem Werkzeug heraus.
Schieben Sie den vollständig aufgeladenen

Batteriesatz mit ausreichender Kraft auf das Werkzeug, bis er einrastet.

ÜBERPRÜFUNG DES LADUNGSZUSTANDS DES BATTERIESATZES

Der Ladestand des Akkus kann durch Drücken der Taste neben den Lichtern der Batterieanzeige bekannt sein.

MONTAGE

1. EINBAU UND EINSTELLEN DES ZUSATZGRIFFS (SIEHE ABB. C)

Der Handgriff vorne ist zweifach verstellbar, um Ihnen eine sichere und bequeme Arbeitsposition zu ermöglichen. Der Griff wird im Uhrzeigersinn in eines der beiden Löcher am Getriebekasten eingeschraubt.

Hinweis: Dieser Griff sollte stets verwendet werden, um das Gerät besser kontrollieren zu können.

2. EINBAU UND EINSTELLEN DER SCHUTZABDECKUNG (SIEHE ABB. D1-D3)



WARNUNG! Entfernen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine selbst den Akku aus Ihrem Werkzeug.



WARNUNG! Für Arbeiten mit Schrubb- oder Trennscheiben muss die Schutzhaube montiert sein.

Schleif-Schutzhaube

Die Kodierklinke an der Schutzhaube stellt sicher, dass nur eine zum Gerätetyp passende Schutzhaube montiert werden kann. Die Klemmschraube eventuell lösen. Die Schutzhaube mit der Kodierklinke in die Nut am Spindelhalbs des Gerätekopfes setzen und in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition) drehen. Die Klemmschraube festziehen.

HINWEIS: Bei geöffnetem Spannhebel kann die Spanneinstellmutter eingestellt werden, um sicherzustellen, dass die Schutzhaube korrekt eingespannt ist, nachdem der Spannhebel schließlich geschlossen wird.

Schutzhaube zum Trennen (nicht mitgeliefert)



WARNUNG! Verwenden Sie zum Trennen von Metall immer die Schutzhaube zum Trennen. Die

Schutzhaube zum Trennen wird wie die Schleif-Schutzhaube montiert.

3. SPINDEL-STOPP-TASTE (SIEHE ABB. E)

Reinigen Sie die Schleifspindel und alle zu montierenden Teile. Zum Spannen und Lösen der Schleifwerkzeuge die Schleifspindel mit der Spindelarretierung arretieren.



WARNUNG! Aktivieren Sie die Spindelarretierung nur nachdem die Schleifspindel zum Stillstand

gekommen ist.

4. SCHEIBEN INSTALLIEREN (NICHT MITGELIEFERT) (SIEHE ABB. F1-F3)



WARNUNG! Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungs-, Service- oder

Wartungsarbeiten durchführen.

Setzen Sie den Innenflansch auf die Spindel. Achten Sie darauf, dass er zwischen den beiden Spindelflächen sitzt.

Setzen Sie die Scheibe auf Spindel und Innenflansch auf. Achten Sie auf korrekten Sitz. Setzen Sie den Außenflansch mit Gewinde auf, achten Sie darauf, dass er – je nach Scheibenart – richtig herum sitzt. Bei Schleifscheiben wird der Flansch mit der erhöhten Seite an die Scheibe angesetzt. Bei Schneidscheiben wird der Flansch mit der Innenseite zur Scheibe hin aufgesetzt.

Drücken Sie den Wellenarretierungsknopf und drehen Sie die Spindel, bis sie fest sitzt. Halten Sie den Arretierungsknopf gedrückt, ziehen Sie den Außenflansch mit dem mitgelieferten Schlüsselan.

HINWEIS: Prüfen Sie nach der Montage des Schleifwerkzeugs und vor dem Einschalten, dass das Schleifwerkzeug ordnungsgemäß montiert ist und sich drei drehen kann. Stellen Sie sicher, dass das Schleifwerkzeug keine Schutzvorrichtungen oder andere Teilen berührt.

5. HANDGRIFFBEREICHE

Halten Sie den Winkelschleifer beim Arbeiten mit beiden Händen.

6. EIN/AUS-SCHALTER (SIEHE ABB. G)

Um das Elektrowerkzeug zu starten, drücken Sie zuerst die Rückseite des Ein/Aus-Schalters und dann den Ein/Aus-Schalter nach vorne.

Um den Ein/Aus-Schalter zu verriegeln, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter an der Vorderseite

AKKU-WINKELSCHLEIFER

nach unten, bis er einrastet.

Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, drücken Sie einfach auf die Rückseite des Ein-/Ausschalters und lassen Sie ihn dann los.

DE

7. ENTFERNUNG DER SCHUTZVORRICHTUNG

Entfernen Sie niemals die Schutzvorrichtung für andere Arbeitsbedingungen. Zum Entfernen, nehmen Sie zuerst die Scheibe und beide Flansche ab. Öffnen Sie dann den Klemmhebel und drehen Sie die Schutzvorrichtung, um die Vorsprünge auf die Aussparungen des Getriebegehäuses auszurichten, und entfernen Sie dann die Schutzvorrichtung. Wiederholen Sie diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge, um die Schutzvorrichtung wieder einzubauen. Bewahren Sie sämtliche Einzelteile an einem sicheren Ort auf.

8. VERWENDUNG DES SCHLEIFERS (SIEHE ABB. H)



WARNUNG! Schalten Sie die Schleifmaschine nicht ein, während sich die Scheibe in Kontakt mit dem

Werkstück befindet. Warten Sie bis die Scheibe die volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie mit dem Schleifen beginnen.

Halten Sie Ihren Winkelschleifer mit einer Hand am Hauptgriff und der anderen Hand fest um den Hilfsgriff.

Positionieren Sie das Schutzhaube stets so, dass möglichst viel der offenen Scheibe von Ihnen weg zeigt.

Wenn die Scheibe das Metall berührt, entstehen Funken.

Halten Sie beim Schleifen einen Winkel zwischen Scheibe und Arbeitsoberfläche von mindestens 15° - 30° ein, um bestmögliche Werkzeugkontrolle, Materialabspannung und minimale Belastung zu erreichen.

Bei Arbeiten in Ecken ist besondere Vorsicht geboten, da der Kontakt mit sich überschneidenden Oberflächen dazu führen kann, dass der Schleifer springt oder sich verdreht. Lassen Sie das Werkstück nach dem Schleifen abkühlen. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche.

9. TRENNSCHLEIFEN



WARNUNG! Verwenden Sie zum Trennen von Metall immer die Schutzhaube zum Trennen (nicht mitgeliefert).

Beim Trennschleifen Gerät nicht drücken, nicht verkanten, nicht drehen. Mit mäßigem, dem zu bearbeitenden Material angepassten Vorschub arbeiten.

Auslaufende Trennscheiben nicht durch seitliches Gegendrücken abbremsen.

Die Richtung, in der das Trennschleifen durchgeführt wird, ist von Wichtigkeit.

Die Maschine muss immer in einer aufwärtsschleifenden Bewegung arbeiten. Bewegen Sie daher niemals die Maschine in die andere Richtung! Andernfalls besteht die Gefahr, dass sie unkontrolliert aus dem Schnitt geschoben werden könnte.

10. ÜBERLASTUNG

Durch Überlastung entstehen Schäden am Motor des Winkelschleifers. Das kann der Fall sein, wenn Ihr Winkelschleifer für längere Zeit einer starken Nutzung ausgesetzt ist.

Versuchen Sie unter keinen Umständen, zu viel Druck auf den Winkelschleifer auszuüben, um Ihre Arbeit zu beschleunigen.

Wenn der Winkelschleifer heiß wird, lassen Sie diesen für 2 bis 3 Minuten ohne Belastung laufen, bis sich dieser auf normale Betriebstemperatur abgekühlt hat.

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHREM WERKZEUG

1. Starten Sie immer im Leerlauf und lassen Sie die Schleifmaschine erst die volle Drehzahl erreichen, ehe Sie mit dem Arbeiten beginnen.
2. Versuchen Sie nicht, die Materialabtragung durch starkes Drücken auf das Werkzeug zu erhöhen. Ein moderater Druck erhöht die Lebensdauer des Werkzeugs.
3. Der Anstellwinkel zwischen Schleifwerkzeug und Werkstück sollte immer 15-30 Grad betragen. Bei größeren Anstellwinkeln können Riefen entstehen, und die Oberfläche wird uneben.

4. Bewegen Sie den Winkelschleifer gleichmäßig hin und her. Ändern Sie beim Schneiden mit einer Trennscheibe niemals den Schnittwinkel, andernfalls kann das Blatt blockieren oder brechen, oder der Motor bleibt stehen. Wenn Arbeits- und Drehrichtung der Scheibe übereinstimmen, besteht die Gefahr, dass die Scheibe die Maschine aus der Schnittfuge hebt.
5. Diamantscheiben sind für hartes Material gut geeignet.
6. Sie können beim Arbeiten sehr heiß werden, und es kann ein Funkenring um das ganze Werkzeug herum zu sehen sein. Unterbrechen Sie in einem solchen Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Scheibe 2-3 Minuten lang im Leerlauf abkühlen.
7. Das Werkstück muss sicher befestigt oder festgeklammert werden, damit es nicht verrutschen kann.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

DE

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Bei Akkuwerkzeugen

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

AKKU-WINKELSCHLEIFER

EC

Konformitätserklärung



Wir :

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Erklären, dass das unten aufgeführte Produkt :
Akku-Winkelschleifer

MODELL : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNKTION : Außenflächen und Kanten schleifen

Erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Rates :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Standards entsprechen der :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Die für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen befugte Person,
Name : Hyundae Kim
Adresse : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Geschäftsführer

Jaiwon Hur

Projektleiter

Sungwoo Hong

Datum : 2024.XX.XX

NOTICE ORIGINALE SÉCURITÉ DU PRODUIT AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. *Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de*

choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). *L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.*

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

l'outil en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*

- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas

de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*

- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
- c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*

6. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR TOUT USAGE

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de tronçonnage par meulage ou abrasion:

- a) Cet outil est destiné à faire office de broyeur, ou instrument de coupe. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil. *En ne suivant pas toutes les instructions listées ci-dessous, vous vous exposez à une possible électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.*
- b) Il n'est pas recommandé de réaliser les opérations telles que le ponçage, le brossage, le polissage avec cet outil électrique. *Les opérations pour lesquelles l'outil électrique a été conçu peuvent représenter un danger et causer des blessures corporelles.*
- c) N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas conçus et recommandés spécifiquement par le fabricant de l'outil. *Le fait que l'accessoire puisse se fixer sur votre outil électrique n'assure pas son fonctionnement en toute sécurité.*
- d) La vitesse nominale de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. *Les accessoires qui tournent plus rapidement que leur valeur nominale peuvent voler en éclats,*
- e) Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être dans la plage de capacité nominale de votre outil électrique. *Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni commandés de façon adéquate.*
- f) Le montage fileté des accessoires doit correspondre au filetage de la meule de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des brides, le trou de fixation de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride. *Les accessoires avec trou d'arbre qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil vont le déséquilibrer, créer des vibrations excessives et peuvent causer une perte de contrôle.*
- g) N'utilisez pas un accessoire endommagé. Vérifiez, avant chaque utilisation, que les accessoires comme les disques abrasifs ne soient pas fendus ni fêlés, que les plateaux ne soient ni fissurés ni excessivement usés. Si l'outil électrique est tombé, inspectez les dégâts ou installez un accessoire non endommagé. Après inspection et installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi que les observateurs, à l'écart du plan de rotation de l'accessoire et faites tourner l'outil électrique à vide et à pleine vitesse pendant une minute. *Un accessoire endommagé va normalement casser pendant cette durée de test.*
- h) Portez des équipements de protection personnels. Selon l'application, utilisez une protection de visage, des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité. Selon le cas, portez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant arrêter les petits fragments d'abrasif ou de la pièce. *La protection pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volant générés par les différentes opérations. Le masque contre les poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'utilisation. Une exposition prolongée à du bruit de forte intensité peut causer une perte de l'ouïe.*
- i) Tenez les observateurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque entrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection personnels. *Des fragments de la pièce ou un accessoire cassé peuvent voler et causer des blessures dans les environs immédiates de la zone d'utilisation.*
- j) Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés. *L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.*
- k) Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas complètement arrêté. *L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et vous faire perdre le*

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

contrôle de l'outil électrique.

- l) **Ne faites pas tourner l'outil électrique quand vous le portez sur le côté.** *Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements, et entraîner l'accessoire vers votre corps.*
- m) **Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique.** *Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut représenter un danger électrique.*
- n) **N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables.** *Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.*
- o) **N'utilisez pas des accessoires qui requièrent des liquides de refroidissement.** *L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut conduire à une électrocution ou un choc électrique.*
- p) **Vous devez tenir les poignées avec les mains lorsque vous travaillez.** Utilisez toujours les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. Les pertes de contrôle peuvent causer des blessures.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉS SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT USAGE

Avertissements liés aux retours d'efforts

Le retour d'effort est la réaction soudaine à un outil, un plateau, une brosse ou un autre accessoire en rotation et qui est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage cause un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour force l'outil électrique, devenu incontrôlable, dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, au niveau du point de grippage.

Par exemple, un disque abrasif est accroché ou pincé par la pièce à usiner, le bord du disque qui subit le pincement peut creuser la surface du matériau forçant le disque à sortir ou s'éjecter. Le disque peut soit sauter vers l'opérateur, soit dans le sens opposé, selon la direction de mouvement au point de pincement. Les disques abrasifs peuvent également se briser sous certaines conditions.

Le retour d'effort est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes, et il peut être évité en prenant les précaution ci-dessous.

- a) **Maintenez une prise en main ferme sur l'outil électrique et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux retours d'efforts.** Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximum du retour d'effort et du couple réactif au démarrage. *L'opérateur peut contrôler le couple réactif ou les retours d'effort en prenant des précautions appropriées.*
- b) **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif.** *L'accessoire peut subir un retour d'effort vers votre main.*
- c) **Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacerait en cas de retour d'effort, le retour d'effort propulse l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point d'accrochage.**
- d) **Faites très attention lors du travail dans les angles, sur les arêtes vives etc., et évitez le rebond et l'accrochage de l'accessoire.** *Les coins, les arêtes vives et les rebonds ont tendance à bloquer l'accessoire rotatif et peuvent causer une perte de contrôle ou un retour d'effort.*
- e) **N'attachez pas une lame à sculpter de tronçonneuse ou une lame de scie dentée.** *Ces lames créent des risques fréquents de rebond et de perte de contrôle.*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPE ABRASIVE

- a) **N'utilisez que les types de disques recommandés pour votre outil électrique, avec la protection conçue spécialement pour le disque choisi.** *Les disques pour lesquels l'outil électrique n'a pas été prévu ne peuvent pas être correctement protégés et ne sont pas sûrs.*
- b) **La surface de meulage des roues centrales enfoncées doit être montée au-dessous du**

plan du capot de protection. *Une roue mal montée qui est projetée à travers le plan du capot de protection ne peut pas être protégée correctement.*

- c) La protection doit être fermement fixée à l'outil électrique et placée en vue d'une sécurité maximale, de sorte que le disque soit le moins exposé possible vers l'opérateur. *La protection aide à protéger l'opérateur contre les fragments de disque brisé et les contacts accidentels avec le disque.*
- d) Les disques doivent être utilisés seulement pour les applications recommandées. Par exemple: ne meulez pas avec le bord d'un disque de coupe. *Les disques de coupe abrasive sont conçus pour le meulage périphérique, les forces latérales appliquées à de tels disques peuvent les casser.*
- e) Utilisez toujours des collerettes de disques non endommagées et de taille et forme correctes pour le disque choisi. *Des collerettes de disques adaptées supportent le disque et réduisent ainsi le risque de casse. Les collerettes des disques de découpe peuvent être différentes de celles des disques à meuler,*
- f) N'utilisez pas de disques usés d'outils électriques plus gros. *Les disques prévus pour des outils électriques plus gros ne conviennent pas pour les vitesses élevées d'outils plus petits et peuvent éclater.*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE DÉCOUPE ABRASIVE

- a) Ne "bloquez" pas le disque de découpe et n'exercez pas de pression excessive. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive. *Une sur-contrainte du disque augmente la charge et la susceptibilité du disque à la torsion ou aux efforts dans la coupe, ainsi que l'éventualité d'un retour d'effort ou de casse du disque.*

- b) Ne placez pas votre corps dans l'axe ni derrière le disque en rotation. *Lorsque le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le retour d'effort possible peut propulser le disque en rotation et l'outil électrique directement vers vous.*
- c) Lorsque le disque est en contrainte ou lorsque vous arrêtez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez l'outil immobile jusqu'à ce que le disque soit à l'arrêt complet. N'essayez jamais d'enlever le disque de coupe de la coupe pendant qu'il est en mouvement sous peine de risque de retour d'effort. *Investiguez et prenez des actions correctrices pour éliminer la cause de la contrainte au niveau du disque.*
- d) Ne redémarrez pas l'opération de coupe sur la pièce à usiner. Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse et re-pénétrez dans la coupe avec précaution. *Le disque peut se contraindre, se soulever ou renvoyer un retour d'effort si l'outil électrique est redémarré dans la pièce,*
- e) Soutenez les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions, afin de minimiser le risque de pincement de disque et de retour d'effort. Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids. *Les supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés du disque.*
- f) Faites très attention quand vous faites une "découpe en poche" dans des murs existants ou d'autres zones aveugles. *Le disque protubérant peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer un retour d'effort.*

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage,

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

évitent tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. N'utilisez aucun autre chargeur que celui spécifiquement fourni pour une utilisation avec l'équipement.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attention ! Ne pas utiliser de piles non rechargeables.

LA SÉCURITÉ DES PRODUITS

MESURES DE SECURITE



ATTENTION! Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité.

Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

1. Avant de charger, lisez les instructions.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
5. Usage interne uniquement, ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Respectez la polarité "+/-" lorsque vous chargez.
10. Ne pas ouvrir l'appareil et le tenir hors de portée des enfants.
11. Ne pas charger de batteries d'autres fabricants.
12. S'assurer que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement

positionnée.

13. Laissez les œufs du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et hors gel.
14. Lors de la charge de batteries, s'assurer que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne pas surcharger les batteries. S'assurer que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
15. Ne pas charger des batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
16. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le pack batterie est chargé lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne pas charger le pack batterie avec des températures d'air au-dessous de 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important car le pack batterie peut en être sérieusement endommagé.
17. Ne charger que le bloc-batterie du même modèle fourni par le fabricant et des modèles recommandés par le fabricant.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Usage interne uniquement



Lire le manuel



Borne positive



Borne négative



Fusible



Classe de protection



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.



Ne pas brûler



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

LISTE DES COMPOSANTS

1. POIGNÉE AUXILIAIRE
2. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA BROCHE
3. FENTE DE VENTILATION
4. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT
5. POIGNÉE PRINCIPALE
6. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE*
7. INDICATEUR DE CAPACITÉ DE LA BATTERIE*
8. BATTERIE*
9. PROTECTION DE MEULAGE À CHANGEMENT RAPIDE
10. DISQUE*
11. LEVIER DE SERRAGE
12. CLÉ DE SERRAGE

* Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.

DONNÉES TECHNIQUES

Type de Désignation AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-désignations des pièces, illustration de la Meuleuse d' Angle)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Tension	18V  (20V Max.)		
Vitesse sans chargement	8500 /min		
Taille du filetage de la broche	M14		
Taille du disque	115mm	125mm	125mm
Batterie	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Chargeur	/	/	C20-2 (2.0A)
Poids de la machine	1.4kg (sans batterie)	1.4kg (sans batterie)	2.1kg (avec batterie)

BATTERIES COMPATIBLES

Numéro d'article	BI20-2	BI20-4
Capacité de la batterie	2.0Ah	4.0Ah

CHARGEURS ADAPTÉS

Numéro d'article	C20-2	C20-4
Entrée chargeur	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Sortie chargeur	20V  2.0A	20V  4.0A
Temps de charge (approximatif)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Classe de protection du chargeur	 /II	 /II

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 85dB (A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Porter une protection pour les oreilles.	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 60745:	
Meulage de surface ou tronçonnage abrasif	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Incertitude K = 1.5m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Batterie (BI20-4)	/	/	1
Chargeur (C20-2)	/	/	1
Poignée auxiliaire anti-vibration	1	1	1
Clé de serrage	1	1	1
Protection de meulage à changement rapide	1	1	1

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le même magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage des accessoires pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

MODE D'EMPLOI



REMARQUE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est conçue pour couper, dégrossir des métaux et des matériaux en pierre sans utiliser d'eau. Pour couper le métal, un protecteur de protection spécial pour la coupe (accessoire) doit être utilisé.

MODE D'EMPLOI



REMARQUE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est conçue pour enfoncer et desserrer des vis ainsi que pour percer du bois, du métal et du plastique.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. CHARGER LE BLOC-BATTERIE

N'utilisez aucun chargeur autre que celui spécifiquement fourni pour une utilisation avec l'équipement.

Si le bloc-batterie est très chaud, vous devez retirer votre bloc-batterie du chargeur et laisser le temps au bloc-batterie de refroidir avant de le recharger.

Veillez charger la batterie pour atteindre sa pleine capacité avant de la stocker. Si l'outil ne sera pas utilisé pendant de longues périodes, chargez la batterie tous les 3 mois.

2. RETIRER OU INSTALLER LE BLOC-BATTERIE (VOIR FIG. A1, A2)

Appuyez d'abord fermement sur le bouton de libération du bloc-batterie, puis faites glisser le bloc-batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites glisser le bloc-batterie dans le port de batterie de l'outil. Une simple pression légère sera suffisante.

3. PROCÉDURE DE CHARGEMENT (VOIR FIG. A3)

1) Branchez le chargeur dans une prise

appropriée. La lumière verte s'allumera.

- 2) Glissez le bloc-batterie dans le chargeur, assurez-vous que la batterie est en position de charge correcte fermement. La lumière verte s'éteindra et la lumière rouge s'allumera pour indiquer que le processus de chargement a commencé.
- 3) Lorsque la charge est terminée, la lumière rouge s'éteindra et la lumière verte s'allumera.
- 4) Après une charge complète, débranchez le chargeur et retirez le bloc-batterie.

REMARQUE : Si le bloc-batterie est verrouillé dans le chargeur, appuyez sur le bouton de libération du bloc-batterie et retirez-le.



AVERTISSEMENT : Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.

4. INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est fait pour repérer d'éventuels problèmes pouvant survenir avec l'accumulateur. Les voyants lumineux indiquent lorsqu'il y a un problème (voir tableau ci-dessous).

Si un problème survient, veuillez introduire un nouvel accumulateur pour vérifier que le chargeur fonctionne correctement. Si l'accumulateur se recharge normalement, la source du problème provient de l'autre accumulateur, indiquant qu'il est défectueux et qu'il doit être ramené à un centre de Service Après-Vente ou de recyclage. Si le nouvel accumulateur a le même problème que l'ancien, faites vérifier le chargeur dans un centre de Service Après-Vente.

Lumière	Allumé/ Clignote	Etat
Rouge 	—	Charge en cours
Clignotement rouge 	- - - - -	Batterie défectueuse

Vert 		Complètement chargée
Clignotement 		Batterie Chaude/ Froide

5. RETIREZ ET INSTALLEZ LE BLOC-BATTERIE (VOIR FIG. B1, B2)

Appuyez fermement sur le bouton de libération du bloc-batterie, puis faites glisser le bloc-batterie hors de votre outil.

Faites glisser le bloc-batterie entièrement chargé sur l'outil avec suffisamment de force jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DU BLOC-BATTERIE

Le niveau de charge de la batterie peut être connu à partir du voyant indicateur de batterie en appuyant sur le bouton à côté des lumières.

ASSEMBLÉ

1. INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE (VOIR FIG. C)

Pour un meilleur contrôle et un travail plus sécuritaire, la meuleuse est fournie avec une poignée auxiliaire qui peut être fixée selon deux positions. La poignée doit être vissée dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'un des orifices situés sur le carter.

Remarque: Cette poignée doit être utilisée en permanence pour conserver le contrôle entier de l'outil.

2. INSTALLATION ET RÉGLAGE DU CARTER DE PROTECTION (VOIR FIG. D1-D3)

 **AVERTISSEMENT!** Avant toute intervention sur la machine elle-même, retirez le pack batterie de votre outil.

 **AVERTISSEMENT!** Le capot de protection doit être monté pour les travaux avec des disques à ébarber et à tronçonner.

Carter de protection pour le meulage

Le nez de codage se trouvant sur le capot de protection assure que seul le capot de protection approprié au type d'appareil puisse être monté. Ouvrir le levier de serrage. Monter le capot de protection avec le nez de codage sur le col de

la broche de la tête de l'appareil en veillant à ce que le nez de codage prenne correctement dans la rainure ; tourner le capot de protection dans la position requise (position de travail).

Pour serrer le capot de protection, fermer le levier de serrage.

Le côté fermé du capot de protection doit toujours être dirigé vers l'utilisateur.

Remarque: avec la manette de serrage ouvrir le boulon de réglage du serrage qui peut être réglé afin d'assurer que la protection est bloquée de façon sûre après que la manette de serrage ait été finalement fermée.

Carter de protection pour le tronçonnage (non fourni)

 **AVERTISSEMENT!** Pour le tronçonnage de métal, toujours utiliser le carter de protection pour le tronçonnage. Le carter de protection de coupe est monté de façon identique à celui du meulage.

3. BOUTON DE BLOCAGE (VOIR FIG. E)

Nettoyez la broche de la meuleuse et toutes les pièces à monter. Pour serrer et desserrer les outils de meulage, verrouillez la broche de la meuleuse à l'aide du bouton de verrouillage de la broche.

 **AVERTISSEMENT!** Actionnez le bouton de verrouillage de la broche uniquement lorsque la broche de la meuleuse est à l'arrêt.

4. FIXATION DES DISQUES (NON FOURNI) (VOIR FIG. F1-F3)

 **AVERTISSEMENT!** Retirez la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

Placez le fl asque intérieur sur l'arbre de la meuleuse. Assurez-vous qu'il soit correctement placé sur les 2 bords plats de l'arbre. Placez le disque sur l'arbre et le flasque intérieur. Vérifiez qu'il soit positionné correctement. Fixez le fl asque extérieur – leté en s'assurant qu'il soit placé du bon côté suivant le type de disque utilisé. Pour les disques à meuler, le flasque doit être placé avec le bord relevé touchant le disque. Pour les disques à couper, le flasque doit être placé avec le bord relevé dans le sens opposé

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

au disque.

Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre et faites tourner l'arbre manuellement jusqu'à ce qu'il se bloque. Tout en gardant le bouton de blocage appuyé, serrez le fl asque extérieur à l'aide de la clé fournie.

Remarque: Après avoir monté l'outil de meulage et avant de l'allumer, vérifiez que l'outil de meulage est correctement monté et qu'il peut tourner librement, assurez-vous que l'outil de meulage n'effleure pas le carter de protection ou d'autres parties.

5. ZONES DE PRISE

Toujours tenir la ponceuse à courroie fermement avec les deux mains lors du fonctionnement.

6. COMMUTATEUR MARCHÉ/ARRÊT (VOIR FIG. G)

Pour démarrer l'outil électrique, appuyez d'abord sur l'arrière de l'interrupteur marche / arrêt, puis poussez l'interrupteur marche / arrêt vers l'avant. Pour verrouiller l'interrupteur marche / arrêt, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour éteindre l'outil électrique, appuyez brièvement sur l'arrière de l'interrupteur marche / arrêt, puis relâchez-le.

7. RETRAIT DE LA PROTECTION

Ne retirez jamais votre protection pour d'autres conditions de travail. Pour la retirer, enlevez d'abord le disque et les deux brides. Ouvrez ensuite le levier de serrage et faites tourner la protection pour aligner les saillies avec les découpes du boîtier d'engrenages, puis retirez la protection. Pour remettre la protection en place, répétez le processus en sens inverse. Conservez toutes les pièces dans un endroit sûr.

8. POUR UTILISER LA MEULEUSE (VOIR FIG. H)



AVERTISSEMENT! N'allumez pas la meuleuse pendant que le disque est en contact avec la pièce de travail. Laissez

le disque atteindre sa vitesse complète avant de commencer à meuler.

Tenez votre meuleuse d'angle avec une main sur la poignée principale et une autre fermement autour de la poignée auxiliaire.

Positionnez toujours la sécurité pour que le

maximum du disque exposé pointe ailleurs que vers vous.

Soyez préparé pour un sillage d'effluves quand le disque entre en contact avec le métal.

Pour un meilleur contrôle de l'outil, le retrait de matériel et une surcharge minimale, maintenez un angle entre le disque et la surface de travail d'approximativement 15° -30° quand vous meulez.

Faites attention quand vous travaillez dans des coins car le contact avec la superficie d'intersection peut faire que la meuleuse saute ou soit déviée.

Quand le meulage est complet laissez à l'outil de travail de refroidir. Ne touchez pas la surface chaude.

9. TRONÇONNAGE



AVERTISSEMENT! Pour le tronçonnage de métal, toujours utiliser le carter de protection pour le tronçonnage (non fourni).

Lors de travaux de tronçonnage, ne pas exercer de pression, ne pas incliner ni faire osciller. Travailler en appliquant une vitesse d'avance modérée adaptée au matériau.

Ne pas freiner les disques de tronçonnage qui tournent encore en exerçant une pression latérale.

L'important, c'est la direction dans laquelle on effectue le travail de tronçonnage.

L'appareil doit toujours travailler en sens opposé ; en conséquence, ne pas guider l'appareil dans l'autre sens ! Sinon, il y a risque qu'il sortede la ligne de coupe de manière incontrôlée.

10. SURCHARGE

Une surcharge causera des dommages sur le moteur de votre meuleuse d'angle. Cela peut se produire si votre meuleuse d'angle est soumise à un usage intensif durant de longues périodes. Ne tenez jamais d'exercer trop de pression sur votre meuleuse d'angle pour accélérer votre travail.

Les disques abrasifs fonctionnent plus efficacement lorsqu'une légère pression est exercée, en évitant ainsi une baisse de vitesse de votre meuleuse d'angle.

Si votre meuleuse d'angle devient trop chaude, faites-la fonctionner à vide pendant 2 à 3 minutes

jusqu'à ce qu'elle ait refroidi à la température de fonctionnement normal.

CONSEILS D'UTILISATION DE LA MEULEUSE D'ANGLE

1. Démarrez toujours à vide pour atteindre la vitesse maximale, puis commencez à travailler.
2. N'obligez pas le disque à travailler plus rapidement, réduire la vitesse de déplacement du disque signifie un temps de travail plus long.
3. Travaillez toujours avec un angle de 15-30° entre le disque et l'ouvrage. Des angles plus larges peuvent faire des stries sur la pièce à travailler et affecter la finition de la surface. Déplacez la meuleuse angulaire tout au long de la pièce et d'avant en arrière.
4. Lors de l'utilisation d'un disque, ne changez jamais l'angle de coupe sinon le disque et le moteur de la meuleuse angulaire risquent de caler et le disque de se casser. Pendant la coupe, coupez uniquement dans la direction opposée à la rotation du disque. Si la coupe est effectuée dans la même direction que la rotation du disque, le disque pourrait être projeté hors de son créneau.
5. Lors de la coupe de matériaux très durs, de meilleurs résultats peuvent être obtenus avec un disque diamant.
6. Lors de l'utilisation d'un disque diamant, celui-ci deviendra très chaud. Si cela se produit, un anneau d'étincelles sera visible autour du disque rotatif. Arrêtez la coupe et faites refroidir l'outil en le faisant tourner à vide pendant 2-3 minutes.
7. Assurez-vous toujours que l'ouvrage est fermement maintenu pour empêcher tout mouvement.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Pour les outils à batterie

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C und 45°C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C und 40°C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL

EC Déclaration de Conformité



FR

Nous :

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Déclarons que le produit détaillé ci-dessous :
Meuleuse d'angle sans fil

MODÈLE : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FONCTION : Meulage périphérique et latéral

Satisfait les exigences des directives du Conseil :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Les normes sont conformes à :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La personne autorisée à constituer le dossier technique,
Nom : Hyundai Kim
Adresse : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Directeur général

Jaiwon Hur

Chef de projet

Sungwoo Hong

Date : 2024.XX.XX

ISTRUZIONI ORIGINALI

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE

 **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro-utensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettro-utensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un

maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.

- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli da parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua. L'uso di un dispositivo a corrente residua riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
- Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi. Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antisdrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
- Evitare avviamenti involontari. Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile. Il fatto

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.

d) Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile. *Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.*

e) È importante non sopravvalutarsi. Avere curadi mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. *In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.*

f) Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. *Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.*

g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori. *L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.*

4. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI

a) Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. *Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*

b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi. *Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*

c) Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore. *Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.*

d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*

e) Effettuare accuratamente la manutenzione

dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inzeppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. *Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.*

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inzeppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*

g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego. *L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*

5. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

a) Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.*

b) Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo. *L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.*

c) Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. *Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.*

d) In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in

contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. *Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciate.*

6. ASSISTENZA

- a) Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. *In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

Avvisi di sicurezza comuni per le operazioni di levigatura e taglio:

- a) Questo utensile può funzionare come molatrice, o come strumento per il taglio. Leggere tutti gli avvisi sulla sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. *La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre al rischio di folgorazioni elettriche, incendio e/o altre lesioni gravi.*
- b) Non si consiglia l'esecuzione di operazioni quali levigatura, pulizia con spazzola metallica, e lucidatura con questo utensile. *L'esecuzione di operazioni per le quali l'utensile non è stato realizzato può esporre a rischi e lesioni personali.*
- c) Non utilizzare accessori che non sono stati realizzati in modo specifico e consigliati dal costruttore. *Il fatto che sia possibile attaccare gli accessori sull'utensile non è garanzia di funzionamento sicuro.*
- d) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima dell'utensile. *Accessori con velocità superiori a quella nominale possono essere proiettati via.*
- e) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere compresi in quelli accettati dall'utensile. *Non è possibile proteggere o controllare in modo adeguato accessori di dimensioni errate.*
- f) Accessori con filetto riportato devono essere adatti in modo preciso alla filettatura

dell'alberino. Negli accessori che vengono montati tramite flangia, il diametro del foro dell'accessorio deve corrispondere al diametro di alloggiamento della flangia. *Accessori che non vengono fissati in modo preciso all'elettrodotto non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.*

- g) Non usare accessori danneggiati. Prima di ogni uso ispezionare l'accessorio, quali dischi abrasivi per verificare la presenza di schegge e fessure, i supporti dei tamponi per controllare la presenza di fessure, usura o eccessiva usura. Se l'utensile o l'accessorio vengono fatti cadere, ispezionarli per verificare la presenza di danni, o utilizzare un accessorio non danneggiato. Dopo aver posizionato e installato un accessorio, posizionarsi e far collocare eventuali altre persone al di fuori del piano di rotazione dell'accessorio e far girare l'utensile senza carico per un minuto. *Normalmente gli accessori danneggiati si rompono durante l'esecuzione di questa prova.*
- h) Indossare dispositivi di protezione individuali. In funzione dell'applicazione, usare una maschera per il volto, occhiali protettivi o occhiali di sicurezza. Se necessario indossare una mascherina per la polvere, dispositivi di protezione per l'udito, guanti e grembiuli in grado di arrestare eventuali frammenti di piccole dimensioni. *La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare piccolo frammenti generati dalle diverse operazioni. La mascherina antipolvere e il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che si creano con il lavoro. L'esposizione prolungata a rumori molto forti può provocare la perdita dell'udito.*
- i) Far sostare altre persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chi accede all'area di lavoro deve indossare un dispositivo di protezione individuale. *Frammenti dell'oggetto su cui si sta lavorando o derivanti dalla eventuale rottura di un accessorio potrebbero essere proiettati via e provocare lesioni personali nell'area immediatamente attigua alla zona di lavoro.*
- j) Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.

- k) Non poggiare mai l'utensile fino a quando l'accessorio non si è arrestato completamente. *L'accessorio, se ancora in rotazione, potrebbe far presa sulla superficie e far perdere il controllo dell'utensile.*
- l) Non azionare l'utensile mentre lo si trasporta lateralmente. Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far catturare parti degli indumenti, che verrebbero trascinati all'interno dell'accessorio.
- m) Pulire con regolarità le aperture per la ventilazione dell'utensile. *Le ventole del motore aspirano all'interno della scocca la polvere, e un accumulo eccessivo di polvere può esporre al rischio di folgorazioni.*
- n) Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili. *Le scintille potrebbero provocare l'accensione di tali materiali.*
- o) Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. *L'uso di refrigeranti liquidi, quali acqua o altri liquidi, può esporre al rischio di folgorazione elettrica.*
- p) La mano dell'utente deve essere sull'impugnatura mentre si lavora. *Usare sempre le impugnature ausiliarie in dotazione con l'apparecchio. Una perdita del controllo potrebbe causare lesioni alla persona.*

ALTRE ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA PER OGNI TIPO DI FUNZIONAMENTO

Il rischio di rimbalzo indietro e avvisi relativi
Il rimbalzo indietro è una reazione improvvisa causata dall'inceppamento di un disco, di un supporto per tampone, di una spazzola o di un qualsiasi altro accessorio. L'inceppamento mette il disco in una condizione di stallo temporaneo e in un conseguente movimento incontrollato in direzione opposta dell'accessorio in rotazione, nel punto in cui si è verificato l'inceppamento. Ad esempio, se un disco abrasivo si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo esterno del disco che sta penetrando nel punto in cui si verifica l'inceppamento può affondare di più nella superficie del materiale, e di conseguenza

il disco potrebbe saltare indietro. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, in relazione alla direzione di rotazione del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento. Inoltre i dischi abrasivi possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo indietro è il risultato di un uso e/o procedure errate, o di condizioni che possono essere evitate se si adottano le misure di sicurezza fornite di seguito.

- a) **Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare corpo e braccio in modo da opporre resistenza ad un eventuale rimbalzo.** Utilizzare sempre le impugnature ausiliarie, se fornite, per esercitare il controllo massimo in caso di rimbalzo indietro o di reazioni all'avvio. *L'operatore è in grado di controllare eventuali rimbalzi indietro, se si sono prese le misure adeguate.*
- b) **Non posizionare mai la propria mano in prossimità dell'accessorio in rotazione.** *Gli accessori possono rimbalzare e colpire la mano.*
- c) **Non posizionare il proprio corpo in una zona in cui probabilmente potrebbe arrivare l'utensile in caso di rimbalzo indietro.** *In caso di rimbalzo, l'utensile viene spinto in direzione opposta a quella del movimento del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento.*
- d) **Prestare attenzione particolare quando si opera su angoli, bordi acuminati, ecc., evitare di avvicinare l'accessorio facendolo rimbalzare.** *Angoli, bordi acuminati hanno la tendenza a far rimbalzare l'accessorio con conseguente perdita del controllo o rimbalzo indietro.*
- e) **Non fissare una lama di sega a nastro o una lama di sega dentata.** *Questo tipo di lama crea frequenti rimbalzi all'indietro con conseguente perdita del controllo.*

AVVISI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LE OPERAZIONI DI SMERIGLIATURA E TAGLIO CON ABRASIONE

- a) Usare solo i dischi del tipo di quelli consigliati per questo utensile e la

protezione specifica per il disco selezionato. *Non è possibile proteggere in modo adeguati dischi non realizzati per questo utensile,, che pertanto risultano essere poco sicuri.*

- b) Dischi abrasivi piegati a gomito devono essere montati in modo tale che la loro superficie abrasiva non sporga oltre il piano del bordo della cuffia di protezione. *Un disco abrasivo montato in modo non corretto che sporge dal piano del bordo della cuffia di protezione non può essere schermato sufficientemente.*
- c) La protezione deve essere fissata bene all'utensile e posizionata in modo tale da garantire la massima sicurezza, in modo da esporre verso l'operatore una porzione ridotta del disco. *La cuffia di protezione protegge l'operatore da frammenti, da contatto accidentale con l'utensile*
- d) I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni specifiche per le quali sono stati realizzati. Ad esempio: non smerigliare con il fianco di dischi di taglio. *I dischi abrasivi da taglio sono realizzati per smerigliare sul diametro, e le forze applicati sui lati possono farli saltare sulla superficie di lavoro.*
- e) Utilizzare sempre flangie delle dimensioni e forma corretti per il disco selezionato. *Le flangie idonee supportano il disco, riducendo così la possibilità di rottura del disco. La flangie per i dischi da taglio possono essere diverse dalle flangie per i dischi destinati alla smerigliatura.*
- f) Non utilizzare dischi consumati, provenienti da utensili di dimensioni maggiori. *I dischi realizzati per utensili di dimensioni maggiori non sono idonei per le velocità più elevate di utensili più piccoli e potrebbero rompersi.*

ALTRI AVVISI DI SICUREZZA SPECIFICI PER LE OPERAZIONE DI TAGLIO PER ABRASIONE

- a) Evitare che il disco di taglio si inceppi e non applicare una pressione eccessiva. Evitare di fare tagli troppo profondi. *Se si sottopone a stress eccessivo il disco, si aumentano le possibilità che il disco si pieghi*

con conseguente rischio di rimbalzo indietro o di rottura del disco.

- b) Non posizionare il proprio corpo in linea e dietro il disco. *Quando il disco, nel punto di lavoro viene allontanato dal proprio corpo, il possibile rimbalzo può far sbatter il disco in rotazione e l'utensile direttamente sul corpo dell'operatore.*
- c) Se il disco si sta piegano o quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, spegnere e l'utensile e tenerlo fino all'arresto complete del disco . Non tentare mai di togliere il disco di taglio dal taglio mentre il disco è ancora in movimento, in caso contrario si rischia il rimbalzo all'indietro. *Eliminare le cause probabili che hanno portato alla piegatura del disco.*
- d) Non riavviare l'operazione di taglio del pezzo. Attendere che il disco sia arrivato alla velocità massima e rientrare nel taglio con attenzione. *Se l'utensile viene riavviato all'interno del taglio, il disco potrebbe piegarsi, saltare in avanti o rimbalzare indietro.*
- e) Sostenere pannelli e qualsiasi oggetto di lavorazione di grandi dimensioni per evitare che il disco si blocchi e causi un rimbalzo indietro. *Gli oggetti di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il proprio peso. Collocare dei sostegni sotto l'oggetto in prossimità della linea di taglio, su entrambi i lati del disco.*
- f) Prestare particolare attenzione nella esecuzione di tagli ciechi in pareti o altre parti non a vista. *Il disco potrebbe tagliare tubazioni dell'acqua o del gas, cavi elettrici o altri oggetti che potrebbero provocare il rimbalzo indietro dell'apparecchiatura.*

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.
- g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.
- h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.
- j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- k) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. N'utilisez aucun autre chargeur que celui spécifiquement fourni pour une utilisation avec l'équipement.
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- p) Smaltire adeguatamente.
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attention ! Ne pas utiliser de piles non rechargeables.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. *Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Rispettare la polarità “+/-” durante la ricarica.
10. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
11. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
12. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto.
13. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità.

Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e temperato.

14. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
15. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
16. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18°C e i 24°C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
17. Ne chargez que le pack batterie du même modèle fourni par le fabricant et des modèles recommandés par le fabricant.



Leggere il manuale



Terminale positivo



Terminale negativo



Fusibile



Classe protezione



Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.



Non bruciare

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione



Indossare protezione per le orecchie



Indossare protezione per gli occhi



Indossare una mascherina antipolvere

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.



Solo uso interno



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

ELENCO DEI COMPONENTI

1. MANIGLIA AUSILIARIA
2. PULSANTE DI BLOCCO DEL MANDRINO
3. FESSURA DI VENTILAZIONE
4. INTERRUTTORE ON/OFF
5. MANIGLIA PRINCIPALE
6. PULSANTE DI RILASCIO DEL PACCO BATTERIA*
7. INDICATORE DI CAPACITÀ DELLA BATTERIA*
8. PACCHETTO BATTERIA*
9. PROTEZIONE PER LA RETTIFICA A CAMBIO RAPIDO
10. DISCO*
11. LEVA DI SERRAGGIO
12. CHIAVE A BRUGOLA

* Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.

DATI TECNICI

Codice AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-designazione del macchinario rappresentativo del Smerigliatrice angolare)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Voltaggio	18V  (20V Max.)		
Velocità a vuoto	8500 /min		
Dimensione del filetto dell'albero	M14		
Dimensione del disco	115mm	125mm	125mm
Batteria	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Caricabatteria	/	/	C20-2 (2.0A)
Peso della macchina	1.4kg (Senza batteria)	1.4kg (Senza batteria)	2.1kg (con batteria)

PACCHI BATTERIA ADATTI

Numero di articolo	BI20-2	BI20-4
Capacità della batteria	2.0Ah	4.0Ah

CARICABATTERIE ADATTI

Numero di articolo	C20-2	C20-4
Input di caricabatterie	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Output di caricabatterie	20V  2.0A	20V  4.0A
Tempo di ricarica (approssimativo)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Classe di protezione del caricabatterie	 /II	 /II

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora ponderata A	L_{pA} : 85dB (A)
Potenza sonora ponderata A	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Indossare protezione per le orecchie.	

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745 :	
Levigatura di superfici e taglio abrasivo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Incertezza K = 1.5m/s ²

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

ATTENZIONE: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'elettrotroutensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotroutensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotroutensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

ATTENZIONE: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Batteria (BI20-4)	/	/	1
Caricabatteria (C20-2)	/	/	1
Maniglia ausiliaria antivibrazione	1	1	1
Chiave a brugola	1	1	1
Protezione per la rettifica a cambio rapido	1	1	1

Si consiglia di acquistare accessori dal negozio in cui viene venduto l'utensile. Per informazioni più dettagliate, consultare la confezione degli accessori. Il personale del negozio può aiutarti con consigli.

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

ISTRUZIONI PER L'USO



NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO

Questa macchina viene utilizzata per tagliare e sgrossare metallo e pietra senza acqua. Per tagliare il metallo, devono essere utilizzati speciali dispositivi di protezione dal taglio (accessori).

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE

1. CARICA IL PACCO BATTERIA

Non utilizzare nessun caricabatterie diverso da quello specificatamente fornito per l'uso con l'attrezzatura.

Se il pacco batteria è molto caldo, devi rimuoverlo dal caricabatterie e permettere che si raffreddi prima di ricaricarlo.

Si prega di caricare completamente la batteria prima di immagazzinarla. Se l'attrezzo non verrà utilizzato per lunghi periodi di tempo, caricare la batteria ogni 3 mesi.

2. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (VEDERE FIGURA. A1, A2)

Premi fermamente il pulsante di rilascio del pacco batteria e poi fai scorrere il pacco batteria fuori dal tuo attrezzo. Dopo la ricarica, fai scorrere il pacco batteria di nuovo nel porto batteria dell'attrezzo. Una semplice spinta e leggera pressione saranno sufficienti.

3. PROCEDURA DI CARICA (VEDI FIG. A3)

- 1) Collega il caricabatterie a una presa appropriata. La luce verde si illuminerà.
- 2) Fai scorrere il pacco batteria nel caricabatterie, assicurandoti che la batteria sia posizionata correttamente per la carica. La luce verde si spegnerà e la luce rossa si illuminerà per indicare che il processo di carica è iniziato.
- 3) Quando la carica è completata, la luce rossa si spegnerà e la luce verde si illuminerà.
- 4) Dopo aver completamente caricato, scollega il caricabatterie e rimuovi il pacco batteria.

NOTA: Se il pacco batteria è bloccato nel caricabatterie, premi il pulsante di rilascio del pacco batteria e rimuovilo.



ATTENZIONE: Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della ricarica per ottenere la carica completa.

4. INDICATORE DI CARICA

Questo caricatore è progettato per rilevare alcuni problemi che si possono riscontrare con i pacchi batteria. Le luci d'indicazione segnalano i problemi (fare riferimento alla tavola che segue). In questo caso, inserire un nuovo pacco batteria per determinare se il caricatore è OK. Se la nuova batteria si carica in modo corretto, allora il pacco batteria originale è difettoso e deve essere portato ad un centro di raccolta o riciclaggio. Se il nuovo pacco batteria manifesta gli stessi problemi, far controllare il caricatore presso un centro assistenza autorizzato.

Luce	Accesa/ Lampeggiante	Stato
Rossa accesa 	————	Caricamento
Luce rossa 	- - - - -	Batteria Difettosa
Verde accesa 	————	Ricarica completata
Luce verde intermittente 	- - - - -	Attesa caldo/ freddo

5. RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DEL PACCO BATTERIA (VEDERE FIGURA. B1, B2)

Premere con forza il pulsante di rilascio del pacco batteria prima e quindi far scorrere il pacco batteria fuori dal vostro utensile. Far scorrere il pacco batteria completamente carico sull'utensile con la forza sufficiente fino a quando si incastra nella posizione corretta.

CONTROLLANDO LO STATO DI ALIMENTAZIONE DEL PACCO BATTERIE

Il livello della batteria può essere conosciuto dalla luce indicatrice della batteria premendo il pulsante accanto alle luci.

ASSEMBLEA

1. MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA SUPPLEMENTARE (VEDERE FIGURA. C)

È possibile scegliere, tra due posizioni di lavoro, quella che consente di controllare la smerigliatrice angolare nel modo più sicuro e comodo. Avvitare in senso orario l'impugnatura in uno dei due fori ai lati della scatola dell'ingranaggio.

NOTA: Bisognerà usare sempre questa impugnatura per mantenere il controllo completo dell'attrezzo.

2. REGOLAZIONE DELLA PROTEZIONE (VEDERE FIGURA. D1-D3)



AVVERTENZA! Prima di qualsiasi intervento sulla macchina stessa, rimuovere la batteria dall'utensile.



AVVERTENZA! In caso di lavori con disco da sgrosso oppure con mole abrasive da taglio diritto è indispensabile che sia montata la calotta di protezione.

-Cuffia di protezione per levigatura

Il nasello codificatore alla calotta di protezione garantisce che possa essere montata soltanto una calotta di protezione che sia adatta al tipo di macchina.

Aprire la levetta di fissaggio. Applicare la calotta di protezione al collare alberino della testa dell'elettrotroutensile con il nasello codificatore nella scanalatura di codificazione e ruotarla nella posizione necessaria (posizione di lavoro). Per bloccare la calotta di protezione chiudere la levetta di fissaggio.

Il lato chiuso della calotta di protezione deve essere rivolto sempre verso l'operatore.

NOTA: Con la leva di serraggio aperta, il dado di regolazione morsetto può essere regolato per assicurare che la protezione sia fissata in sicurezza dopo che la leva di serraggio è stata chiusa.

Cuffia di protezione per la troncatura (non fornito)



AVVERTENZA! Per la troncatura di metallo utilizzare sempre la cuffia di protezione per la troncatura. La cuffia di protezione per la troncatura viene montata come la cuffia di protezione per la levigatura.

3. PULSANTE DI BLOCCO PERNO (VEDERE FIGURA. E)

Pulire il mandrino della smerigliatrice e tutte le parti da montare. Per bloccare e allentare gli utensili abrasivi, bloccare il mandrino della smerigliatrice con il pulsante di bloccaggio del mandrino.



AVVERTENZA! Azionare il pulsante di blocco del mandrino solo quando il mandrino della smerigliatrice è fermo!

4. INSERIMENTO DEI DISCHI (NON FORNITO) (VEDERE FIGURA. F1-F3)



AVVERTENZA! Togliere l'unità batteria dal trapano a percussione prima di procedere con eventuali interventi.

Inserire la flangia interna sul perno dell'utensile. Accertarsi che sia posizionata sulle due parti piatte del perno.

Collocare il disco sul perno e sulla flangia interna. Accertarsi che sia posizionato correttamente. Inserire la flangia esterna filettata, accertandosi che sia rivolta nella direzione corretta per il tipo di disco. Nel caso dei dischi abrasivi la flangia è inserita con la parte sollevata rivolta verso il disco. Nel caso dei dischi da taglio la flangia è inserita con la porzione sollevata rivolta dalla parte opposta del disco.

Premere il tasto di blocco del perno e ruotare il perno a mano fino a bloccarlo. Tenere premuto il tasto di blocco, stringere la flangia esterna con la chiave in dotazione.

NOTA: Dopo aver montato la smerigliatrice e prima di accenderla, verificare che la smerigliatrice sia montata in modo corretto e che possa essere ruotata liberamente, assicurarsi che la smerigliatrice non ruoti contro la guardia di protezione o altre parti.

5. ZONE DI PRESA MANUALE

Durante il funzionamento, tenere sempre la smerigliatrice saldamente con entrambe le mani.

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

6. INTERRUPTORE DI AVVIO/ARRESTO (VEDERE FIGURA. G)

Per avviare l'elettrotensile, premere prima il retro dell'interruttore on/off, poi premere l'interruttore on/off in avanti.

Per bloccare l'interruttore on / off, premere l'interruttore on / off verso il basso nella parte anteriore fino a quando non si attiva.

Per spegnere l'elettrotensile, premere a breve verso il basso la parte posteriore dell'interruttore on / off, poi rilasciarlo.

7. RIMOZIONE DELLA PROTEZIONE

Non rimuovere mai la protezione per altre condizioni di lavoro. Per rimuoverla, togliete prima il disco ed entrambe le flange. Poi aprire la leva di bloccaggio e ruotare la protezione per allineare le sporgenze con i tagli della cassa, quindi rimuovere la protezione. Per rimontare la protezione, ripetere questa procedura al contrario. Conservare tutte le parti in un luogo sicuro.

8. USO DELLA SMERIGLIATRICE (VEDERE FIGURA. H)



AVVERTENZA! Non accendere la smerigliatrice mentre il disco è a contatto con il pezzo da lavorare.

Attendere che il disco raggiunga la piena velocità prima di iniziare la molatura.

Tenere la smerigliatrice angolare con una mano sull'impugnatura principale e l'altra sull'impugnatura ausiliaria.

Posizionare sempre la protezione in modo da essere esposta verso l'operatore tanto quanto la porzione esposta del disco.

Attenzione alle scintille quando il disco tocca il metallo.

Per un miglior controllo dell'utensile, la rimozione del materiale e un sovraccarico minimo, durante la molatura mantenere un angolo di circa 15°-30° fra il disco e la superficie di lavoro.

Fare attenzione quando si lavora sugli angoli, dato che la superficie di intersezione può far saltare o girare la smerigliatrice.

Una volta completata la molatura far raffreddare il pezzo. Non toccare la superficie bollente.

9. TAGLIO



AVVERTENZA! Per la troncatura di metallo utilizzare sempre la cuffia di protezione per la troncatura (non

fornito).

Durante l'operazione di troncatura, non premere, non dare angolature e non oscillare. Operare avanzando moderatamente adattandosi al tipo di materiale in lavorazione.

Non cercare di frenare dischi abrasivi in fase di arresto esercitando pressione lateralmente. Importante è la direzione in cui si esegue l'operazione di troncatura.

La macchina deve operare sempre in senso opposto a quello della rotazione. Per questo motivo, mai dirigerla nella direzione inversa! In un tal caso si viene infatti a creare il pericolo che la macchina possa sbalzare fuori dal taglio in modo incontrollato.

10. SOVRACCARICO

Il sovraccarico danneggia il motore della smerigliatrice. Il sovraccarico può essere dovuto a un uso intensivo dell'utensile per periodi prolungati. Non esercitare mai troppa pressione sull'utensile per velocizzare il lavoro. I dischi abrasivi funzionano in modo più efficiente con una pressione leggera, evitando il calo di velocità dell'utensile.

Se l'utensile diventa troppo caldo, azionarlo a vuoto per 2-3 minuti finché non raggiunge la normale temperatura operativa.

SUGGERIMENTI OPERATIVI PER LA SMERIGLIATRICE ANGOLARE

1. Avviarla sempre senza carico per raggiungere la velocità massima, quindi cominciare la lavorazione.
2. Non forzare il disco a lavorare più velocemente; una velocità inferiore significa una maggiore durata.
3. Posizionare sempre il disco a un angolo di 15-30 gradi rispetto al pezzo da lavorare. Un angolo maggiore causerà la formazione di solchi nel pezzo e rovinerà la finitura della superficie. Spostare la smerigliatrice angolare sul pezzo da lavorare in tutte le direzioni.

4. Quando si utilizza un disco di taglio, non cambiare mai l'angolo di taglio; si rischia di bloccare il disco e il motore della smerigliatrice o di rompere il disco. Mentre si taglia, spostare il disco unicamente nella direzione opposta rispetto alla sua rotazione. Se lo si sposta nella stessa direzione della rotazione, il disco potrebbe balzare fuori dalla fessura di taglio.
5. Per tagliare del materiale molto duro, si ottengono i risultati migliori con un disco diamantato.
6. Il disco diamantato può surriscaldarsi con l'uso. In tal caso si vedrà un anello di scintille attorno al disco in rotazione. Interrompere l'operazione di taglio e attendere che il disco si raffreddi facendolo ruotare senza carico per 2-3 minuti.
7. Verificare sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente per evitare che si sposti durante la lavorazione.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Per gli utensili a batteria

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA

EC Dichiarazione di Conformità



Noi :

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Dichiariamo che il prodotto dettagliato di seguito :
Smerigliatrice angolare a batteria

MODELLO : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNZIONE : Smerigliatura periferica e laterale

Soddisfa i requisiti delle direttive del Consiglio :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Gli standard conformano alla :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico,
Nome : Hyundae Kim
Indirizzo : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Direttore generale

Jaiwon Hur

Responsabile del progetto

Sungwoo Hong

Date : 2024.XX.XX

MANUAL ORIGINAL SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1. ZONA DE TRABAJO

- a) Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. *Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.*
- b) No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- c) Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. *Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica*
- b) Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras. *Existe un*

riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.

- c) No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos. *El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.*
- d) No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores. *El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. *Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.*
- b) Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular. *Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.*
- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla. *Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.*
- d) Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.

- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.*
- b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/ o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta. *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.*
- d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- e) Revisar las herramientas eléctricas. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. *Si se verifican daños, recurra a un service calificado antes de volver a usar la*

herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.

- f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas. *Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.*
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado. *El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.*

5. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante. *Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.*
- b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas. *La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.*
- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra. *El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.*
- d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. *El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.*

6. REPARACIÓN

- a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas. *Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de amoladura o corte abrasivo:

- a) Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar como amoladora, o herramienta de corte. Familiarícese con todas las advertencias e instrucciones de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta. *Si no sigue las instrucciones que se presentan a continuación podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o serias lesiones.*
 - b) No se recomienda realizar operaciones de lijado, cepillado metálico, pulido con esta herramienta. *Las operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada podrían suponer un riesgo y causar lesiones personales.*
 - c) No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta. *El hecho de que pueda colocar un accesorio en su herramienta no implica que su uso sea seguro.*
 - d) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta. *Los accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal podrían salir disparados.*
 - e) El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe encontrarse dentro de la capacidad de su herramienta. *Los accesorios del tamaño incorrecto no podrán protegerse y controlarse correctamente.*
 - f) Los útiles de fijación a rosca deberán ajustar exactamente en la rosca del husillo. En los útiles de fijación por brida su diámetro de encaje deberá ser compatible con el de alojamiento en la brida. *Los útiles que no vayan fijados exactamente sobre la herramienta eléctrica giran descentrados, vibran mucho, y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.*
 - g) No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio en busca de defectos: las ruedas abrasivas con grietas o residuos, los paneles de apoyo con grietas, deterioros o desgaste excesivo.
- Si se deja caer la herramienta, inspeccione los daños o instale un accesorio nuevo. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted mismo y a todos los observadores lejos del plano de rotación del accesorio y ponga la herramienta en funcionamiento a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. *Los accesorios dañados suelen romperse durante esta prueba.*
- h) Utilice equipamiento de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice escudos faciales, gafas de seguridad o protección ocular. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal que permitan detener los pequeños fragmentos abrasivos. *La protección ocular debe detener los residuos voladores generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por el uso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad podría provocar problemas auditivos.*
 - i) Mantenga a los observadores a una distancia segura, alejados del área de trabajo. Cualquier persona que penetre en el área de trabajo debe utilizar equipamiento de protección personal. *Los fragmentos de una pieza de trabajo o un accesorio roto podrían volar y causar lesiones lejos del área inmediata de uso.*
 - j) Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto. *El contacto con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.*
 - k) No deposite la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido por completo. *El accesorio giratorio podría arrastrar la superficie y tirar de la herramienta fuera de su control.*
 - l) No utilice la herramienta mientras la transporta a un lado. *El contacto accidental con el accesorio giratorio podría arrastrar su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.*
 - m) Limpie regularmente las ventilaciones de la herramienta. *El ventilador del motor arras-*

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

tra el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría generar riesgos eléctricos.

- n) No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables. *Las chispas podrían prender los materiales.*
- o) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. *El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podría provocar una electrocución o descarga.*
- p) Sostenga el asa con la mano mientras trabaja. Utilice siempre las asas auxiliares suministradas con la herramienta. La pérdida de control podría provocar lesiones personales.

OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

Advertencias sobre retroceso y relacionadas
El retroceso es una reacción súbita provocada por una pieza giratoria, panel de lijado, cepillo u otro accesorio atascado. El atasco causa una rápida detención de accesorio giratorio, que a su vez provoca una fuerza sin control en la herramienta, opuesta a la dirección de giro del accesorio en el punto del atasco.

Por ejemplo, si una rueda de lijado queda atascada en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en la superficie del material podría producir un retroceso. La rueda podría saltar hacia el usuario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto del atasco. Las ruedas de lijado podrían además romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta y/o un procedimiento de uso o condición que pudiera evitarse tomando las precauciones siguientes.

- a) Mantenga agarrada la herramienta con firmeza y coloque su cuerpo y sus brazos de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre el asa auxiliar, si existe, para mantener el máximo control del retroceso o la reacción de torsión durante el arranque. *El usuario puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.*

- b) Nunca coloque las manos cerca del accesorio giratorio. *El accesorio podría retroceder sobre su mano.*
- c) No coloque su cuerpo en el área en el que pueda producirse un retroceso de la herramienta, la fuerza de retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto del atasco.
- d) Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite hacer rebotar el accesorio. *Las esquinas, bordes afilados o botes tienen tendencia a atascar el accesorio giratorio y causan la pérdida de control o el retroceso.*
- e) No instale una hoja de labrado de madera de cadena de sierra u hoja de sierra dentada. *Con frecuencia, dichas hojas crean fuerzas de retroceso y situaciones de pérdida de control.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LAS OPERACIONES DE AMOLADURA Y CORTE ABRASIVO

- a) Utilice únicamente los tipos de rueda recomendados para su herramienta y la protección específica designada para la rueda seleccionada. *Las ruedas para las que la herramienta no haya sido diseñada no quedarán correctamente protegidas y serán inseguras.*
- b) Los discos de amolar con centro deprimido deberán montarse de manera que la cara de amolado no alcance a sobresalir del reborde de la caperuza de protección. *Un disco de amolar incorrectamente montado cuya cara frontal rebasa el reborde de la caperuza de protección no puede ser convenientemente protegido.*
- c) La protección debe encontrarse firmemente colocada sobre la herramienta y posicionada para su máxima seguridad, de forma que se exponga la menor cantidad de la rueda hacia el operador. *La misión de la caperuza protectora es proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderse del útil, del contacto accidental con este, y de las chispas que pudieran incendiar su ropa.*

- d) Las ruedas deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no realice amoladuras con el borde de una rueda de corte. *Las ruedas de corte abrasivo se fabrican para la amoladura periférica. La aplicación de fuerza lateral sobre este tipo de ruedas puede causar su vibración.*
 - e) Utilice siempre bridas de rueda sin daños, del tamaño y forma correctos para la rueda seleccionada. *Las bridas de rueda adecuadas soportan la rueda y reducen la posibilidad de rotura de la rueda. Las bridas para ruedas de corte podrían ser diferentes de las bridas de rueda de amoladura.*
 - f) No utilice ruedas desgastadas de herramientas más grandes. *Las ruedas diseñadas para herramientas más grandes no son adecuadas para herramientas de mayor velocidad o más pequeñas y podrían explotar.*
- con la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance toda la velocidad antes de comenzar el corte. *La rueda podría atascarse o provocar una fuerza de retroceso si vuelve a colocarse sobre la pieza de trabajo.*
- e) Coloque paneles de apoyo o piezas de trabajo más grandes para minimizar el riesgo de atascar la rueda. *Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. El soporte debe colocarse bajo la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo, en ambos lados de la rueda.*
 - f) Tenga especial cuidado al realizar un corte en una pared u otra zona de la que no conozca el interior. *La rueda sobresaliente podría cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que podrían causar retrocesos.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES PARA OPERACIONES DE CORTE ABRASIVO

- a) No “atasque” la rueda de corte ni aplique presión excesiva sobre ella. No intente hacer un corte demasiado profundo. *Si fuerza la rueda aumentará la carga y la susceptibilidad de torcedura de la rueda en el corte, aumentando la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.*
- b) No coloque su cuerpo alineado y detrás del plano de giro de la rueda. *Si la rueda y el punto de operación se mueven en sentido contrario a su cuerpo, la posible fuerza de retroceso podría lanzar la rueda y la herramienta directamente hacia usted.*
- c) Si la rueda está sujeta o al interrumpir un corte por cualquier razón, desactive la herramienta y sostenga la herramienta sin movimiento hasta que se detenga por completo. No intente retirar la rueda de corte mientras se encuentre en movimiento para evitar las fuerzas de retroceso. *Investigue y tome las acciones correctoras necesarias para eliminar la causa del atasco en la rueda.*
- d) No vuelva a iniciar la operación de corte

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.
- g) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.

- i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- j) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- k) Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante. No utilice ningún otro cargador que no sea el proporcionado específicamente para usar con el equipo.
- l) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- o) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- p) Deshágase del producto correctamente.
- q) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) ¡Advertencia! No utilice baterías no recargables.

SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA! Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

1. Antes de realizar la carga de la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
6. Proteja de la humedad el cargador.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. Respete la polaridad “+/-” al cargar.
10. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.
11. No cargue baterías de otros fabricantes.
12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería se realiza de forma correcta.
13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
14. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
15. No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
16. Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 0°C o superior a 40°C. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.

17. Cargue únicamente el paquete de baterías del mismo modelo proporcionado por el fabricante y los modelos recomendados por el fabricante.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Utilice protección auditiva



Utilizar protección ocular



Utilizar una máscara antipolvo

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas.



Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.



Uso interno solamente



Leer el manual



Terminal positivo



Terminal negativo



Fusible



Clase de protección



Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.



No quemar



Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

LISTA DE COMPONENTES

1. MANGO AUXILIAR
2. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO
3. RANURA DE VENTILACIÓN
4. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
5. MANGO PRINCIPAL
6. BOTÓN DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA*
7. INDICADOR DE CAPACIDAD DE LA BATERÍA*
8. PAQUETE DE BATERÍA*
9. PROTECTOR DE MOLIENDA DE CAMBIO RÁPIDO
10. DISCO*
11. PALANCA DE SUJECCIÓN
12. LLAVE INGLESA

* No todos los adjuntos ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

DATOS TÉCNICOS

Modelo AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-designación de maquinaria, representantes de Amoladora Angular)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Voltaje	18V  (20V Max.)		
Sin velocidad de carga	8500 /min		
Tamaño del hilo del husillo	M14		
Tamaño del disco	115mm	125mm	125mm
Batería	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Cargador	/	/	C20-2 (2.0A)
Peso de la máquina	1.4kg (sin batería)	1.4kg (sin batería)	2.1kg (con batería)

PACKS DE BATERÍAS ADECUADOS

Número de artículo	BI20-2	BI20-4
Paquete de batteria	2.0Ah	4.0Ah

CARGADORES ADECUADOS

Número de artículo	C20-2	C20-4
Entrada del cargador	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Salida del cargador	20V  2.0A	20V  4.0A
Tiempo de carga (aproximado)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Clase de protección del cargador	 /II	 /II

ES

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	L _{pA} : 85dB (A)
Nivel de potencia acústica ponderada	L _{wA} : 96dB (A)
K _{pA} & K _{wA}	3.0dB (A)
Utilice protección auditiva.	

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Alores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 60745:	
Amolado de superficies o corte abrasivo	Valor de emisión de vibración a _{h,AG} or a _{h,SG} = 3.448 m/s²
	Incertidumbre K = 1.5m/s²

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

 **ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Batería (BI20-4)	/	/	1
Cargador (C20-2)	/	/	1
Mango auxiliar antivibración	1	1	1
Llave	1	1	1
Protector de molienda de cambio rápido	1	1	1

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que le vendió la herramienta. Vea el paquete de accesorios para más información. El empleado puede ayudarlo y aconsejarlo.

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

INSTRUCCIONES



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está diseñada para cortar, desbastar materiales metálicos y de piedra sin usar agua. Para cortar metal, se debe usar un protector de protección especial para cortar (accesorios).

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. CARGUE EL PAQUETE DE BATERÍAS

No utilice ningún cargador que no sea el específicamente proporcionado para su uso con el equipo.

Si el paquete de baterías está muy caliente, debe retirarlo del cargador y permitir que se enfríe antes de recargarlo.

Por favor, cargue la batería completamente antes de almacenarla. Si la herramienta no se va a utilizar durante períodos largos, cargue la batería cada 3 meses.

2. PARA RETIRAR O INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS (NO SUMINISTRADO) (VÉASE LA FIG. A1, A2)

Presione firmemente el botón de liberación del paquete de baterías primero y luego deslice el paquete fuera de su herramienta. Después de recargar, deslice el paquete de baterías de vuelta al puerto de batería de la herramienta. Un simple empujón y una ligera presión serán suficientes.

3. PROCEDIMIENTO DE CARGA (VÉASE LA FIG. A3)

- 1) Enchufe el cargador a un enchufe adecuado. La luz verde se iluminará.
- 2) Deslice el paquete de baterías en el cargador, asegurándose de que la batería esté en la posición correcta de carga firmemente. La luz verde se apagará y la luz roja se iluminará para indicar que el proceso de carga ha comenzado.
- 3) Cuando la carga esté completa, la luz roja se apagará y la luz verde se iluminará.
- 4) Una vez cargado completamente, desconecte el cargador y retire el paquete de baterías.

NOTA: Si el paquete de baterías está bloqueado en el cargador, presione el botón de liberación del paquete de baterías y retírelo.



¡ADVERTENCIA: Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máximo.

4. INDICADOR DE CARGA

Este cargador ha sido diseñado para detectar posibles problemas de funcionamiento de las baterías. El indicador se iluminará para indicar algún problema (consulte la tabla siguiente). Si esto ocurre, inserte una nueva batería para determinar si el cargador se encuentra en buenas condiciones. Si la batería nueva se carga correctamente, la batería original será defectuosa y deberá ser desechada a un Servicio Oficial o en un Punto de Residuos o Reciclado. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, solicite a un Servicio Técnico Oficial su comprobación.

Luz	Continuidad /intermitente	Estado de la carga
Rojo continuo 	————	En carga
Rojo intermitente 	- - - -	Batería defectuosa
Verde continuo 	————	Carga completa
Verde intermitente 	- - - -	Demora de frío/calor

5. RETIRANDO E INSTALANDO EL PAQUETE DE BATERÍAS (VÉASE LA FIG. B1, B2)

Presione firmemente el botón de liberación del paquete de baterías primero y luego deslice el paquete de baterías fuera de su herramienta. Deslice el paquete de baterías completamente cargado en la herramienta con la suficiente fuerza hasta que encaje en su posición.

COMPROBANDO EL ESTADO DE LA BATERÍA DEL PAQUETE

El nivel de la batería se puede conocer a través de la luz indicadora de la batería presionando el botón al lado de las luces.

ENSAMBLAJE

1. EMPUÑADURA DELANTERA AJUSTABLE (VÉASE LA FIG. C)

Tiene 2 posiciones de trabajo que permiten una gran comodidad y un mejor control de la amoladora angular. La empuñadura está enroscada en el sentido de las agujas de un reloj en cualquier agujero de los situados a ambos lados del cabezal de la máquina.

ATENCIÓN: Este mango debe utilizarse en todo momento para mantener el control completo de la herramienta.

2. AJUSTE DEL PROTECTOR DEL DISCO (VÉASE LA FIG. D1-D3)



¡ADVERTENCIA! Antes de cualquier trabajo en la máquina, retire el paquete de baterías de su herramienta.



¡ADVERTENCIA! Al trabajar con discos de desbastar o tronzar debe emplearse la caperuza protectora.

-Caperuza protectora de rueda para amolar

El resalte codificador que lleva la caperuza protectora garantiza que sea montada solamente la caperuza protectora adecuada al tipo de aparato.

Aflojar la palanca de fijación. Insertar el resalte codificador de la caperuza protectora en la ranura de codificación del cuello del husillo del cabezal del aparato y girarla a la posición requerida (posición de trabajo).

Para sujetar la caperuza protectora apretar la palanca de fijación.

El lado cerrado de la caperuza protectora debe mostrar siempre hacia el usuario.

ATENCIÓN: Con la palanca de sujeción abierta, la tuerca de ajuste de la sujeción se puede ajustar para asegurar que la protección se encuentra bien fijada después de cerrar finalmente la palanca de sujeción.

Caperuza protectora para tronzar (no se incluye)



¡ADVERTENCIA! Para tronzar metal, utilice siempre la caperuza protectora para tronzar. La caperuza protectora de la rueda para tronzar se monta de forma similar a la caperuza protectora de la rueda para amolar.

3. BOTÓN DE BLOQUEO (VÉASE LA FIG. E)

Limpiar el husillo de la amoladora y todas las piezas que se van a montar. Para sujetar y aflojar los útiles de amolado, bloquear el husillo de la amoladora con el botón de bloqueo.



¡ADVERTENCIA! ¡Accionar el botón de bloqueo del husillo únicamente cuando esté detenido!

4. MONTAJE DEL DISCO (NO SE INCLUYE) (VÉASE LA FIG. F1-F3)



¡ADVERTENCIA! Retire el pack de batería del taladro antes de realizar ajustes.

Coloque la brida interior en el eje de la herramienta. Asegúrese de que se encuentra en ambas partes del eje.

Coloque el disco en el eje de la herramienta y la brida interior. Asegúrese de que se encuentra bien colocado. Ajuste la brida exterior, asegurándose de que está orientada en la dirección correcta para el tipo de disco colocado. Para discos de amoladura, la brida debe colocarse con la parte elevada orientada hacia el disco. En el caso de los discos de corte, la brida se instala con la parte en relieve orientada hacia fuera del disco.

Presione el botón de bloqueo del eje y gire el eje con la mano hasta bloquearlo. Manteniendo pulsado el botón de bloqueo, apriete la brida exterior con la llave suministrada.

ATENCIÓN: Después de montar la herramienta amoladora y antes de encenderla, verifique que la herramienta esté correctamente montada y que pueda girar libremente, asegúrese de que la herramienta no rasgue contra su protección u otras partes.

5. EMPUÑADURA AUXILIAR

Siempre sostenga su amoladora angular firmemente con ambas manos cuando se encuentre en funcionamiento.

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

6. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/ APAGADO (VÉASE LA FIG. G)

Para iniciar la herramienta eléctrica, primero presione la parte posterior del interruptor de encendido / apagado, luego presione el interruptor de encendido / apagado hacia adelante.

Para bloquear el interruptor de encendido / apagado, presione el interruptor de encendido / apagado hacia abajo en la parte delantera hasta que se enganche.

Para apagar la herramienta eléctrica, presione brevemente la parte posterior del interruptor de encendido / apagado y luego suéltelo.

7. RETIRAR EL PROTECTOR

Nunca retirar el protector para otras condiciones de trabajo. Para retirarlo, primero hay que quitar el disco y ambos rebordes. Luego abrir la palanca de sujeción y rotar el protector para alinear los salientes con los recortes de la caja de engranajes, después, retirar el protector. Para volver al colocar el protector, repetir este proceso a la inversa. Mantener todas las piezas en un lugar seguro.

8. PARA UTILIZAR LA AMOLADORA (VÉASE LA FIG. H)



¡ADVERTENCIA! No encienda la amoladora cuando el disco está en contacto con la pieza de trabajo.

Permita que el disco alcance su máxima velocidad antes de comenzar a tronzar.

Sostenga la amoladora angular firmemente con una mano sobre la empuñadura principal y la otra sobre la empuñadura auxiliar.

Siempre ajuste la cubierta protectora a la posición donde la mayor parte posible del disco expuesto esté apuntando lejos de usted.

Esté preparado para las chispas producidas cuando el disco toque el metal.

Para el mejor control de herramienta, eliminación de material y minimización de sobrecarga, mantenga un ángulo entre el disco y la superficie de trabajo de aprox. 15° -30° al tronzar.

Tenga precaución al trabajar en las esquinas ya que el contacto con la superficie de intersección puede causar que la amoladora salte o tuerza.

Al terminar de tronzar deje enfriar la pieza de trabajo. No toque la superficie caliente.

9. TRONZADO



¡ADVERTENCIA! Para tronzar metal, utilice siempre la caperuza protectora para tronzar (no se incluye).

Al tronzar, el disco no debe presionarse excesivamente ni ladearse, ni guiarse con un movimiento oscilante. Trabajar con un avance moderado y adecuado al tipo de material a trabajar.

No frene los discos tronzadores en marcha por inercia presionándolos lateralmente contra el material.

Al tronzar es importante que el sentido de avance de la máquina sea el correcto.

El aparato debe guiarse siempre a contramarcha, ¡nunca en sentido opuesto! De lo contrario existe el riesgo de que el aparato sea rechazado bruscamente.

10. SOBRECARGA

Si sobrecarga su amoladora, podría llegar a dañar su motor. Esto podrá suceder si utilizar su amoladora para trabajos de desbaste intensivo durante periodos prolongados.

Nunca ejerza demasiada presión sobre su amoladora en un intento de acelerar la tarea.

Los discos de desbaste funcionan con mayor eficacia cuando solo se les aplica una ligera presión. De esta manera, se evita ralentizar en exceso las revoluciones de la amoladora.

Si su amoladora llegar a sobrecalentarse, hágala funcionar en vacío durante un intervalo de 2 o 3 minutos para enfriarla, hasta que vuelva a alcanzar a su temperatura normal de funcionamiento.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

1. Comience siempre sin carga para alcanzar la máxima velocidad y luego comience a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; la reducción de velocidad del disco significa un funcionamiento por más tiempo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15-30 entre el disco y la pieza de trabajo. Ángulos más grandes cortarían cantos en la pieza de trabajo y afectan el acabado superficial. Desplace la amoladora angular a lo largo de

la pieza, una y otra vez.

4. Cuando utilice un disco de corte nunca cambie el ángulo de corte, ya que así atascará el disco o el motor de la amoladora, o romperá el disco. Cuando efectúe cortes, hágalo sólo en dirección opuesta a la rotación del disco. Si corta en la misma dirección de rotación del disco, éste puede proyectarse fuera de la ranura de corte.
5. Cuando corte materiales muy duros, puede lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Cuando emplee un disco del diamante este se recalientará mucho. Si esto sucede, verá un anillo de chispas alrededor del disco en movimiento. Suspense el corte y deje enfriar a velocidad sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese siempre de sostener firmemente la pieza de trabajo -con o sin abrazaderas- para prevenir el movimiento.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

AMOLADORA ANGULAR INALÁMBRICA

EC
Declaración de
Conformidad



Nosotros : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declaramos que el producto detallado a continuación :
Amoladora angular inalámbrica

MODELO : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNCIÓN : Afilado periférico y lateral

Satisface los requisitos de las directivas del Consejo :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Normas cumplen con :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La persona autorizada para elaborar el expediente técnico,
Nombre : Hyundae Kim
Dirección : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Gerente general

Jaiwon Hur

Director de proyecto

Sungwoo Hong

Fecha : 2024.XX.XX

ES

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos)

1. WERKGEBIED

- a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is. *In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.*
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. *Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.*
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt. *Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.*

2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. *Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.*

- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Als uw lichaam geaard of geground is, is er een grotere kans op een elektrische schok.*
- c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. *Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.*
- d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. *Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.*
- e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.*
- f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS). *Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.*

3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. *Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.*
- c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij

ACCU HAAKSE SLIJPER

aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. *Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.*

- d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt. *Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. *Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.*
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. *Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*
- g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. *Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.*

4. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. *Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.*
- b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert. *Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*
- c) Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt. *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.*
- d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen

op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen. *Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.*

- e) Onderhoud elektrisch gereedschap op de juiste wijze. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. *Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. *Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.*
- g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. *Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.*

5. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- a) Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader. *Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.*
- b) Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack. *Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.*
- c) Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal. *Het kort-*

sluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.

- d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. *Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

6. SERVICE

- a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. *Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.*

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN VOOR ALLE BEWERKINGEN

Deze veiligheidsaankondigingen gelden voor slijp- en snijbewerkingen:

- a) Deze machine is bedoeld om gebruikt te worden als slijpmachine, en doorslijpmachine. Lees alle veiligheidsaankondigingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine geleverd zijn. *Worden de instructies hieronder niet opgevolgd, dank aan dat resulteren in elektrische schok, brand en of ernstig letsel.*
- b) Bewerkingen zoals slijpen, staalborstelen, polijsten worden met deze machine niet aanbevolen. *Bewerkingen waarvoor de machine niet bedoeld is, kunnen gevaarlijk zijn en persoonlijk letsel veroorzaken.*
- c) Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van de machine. *Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat de veilige werking gegarandeerd is.*
- d) De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van de machine. *Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.*
- e) De buitendiameter en de dikte van een

accessoire moeten binnen de capaciteit van de machine passen. *Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.*

- f) Inzetgereedschappen met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens. *Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.*
- g) Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer de accessoires voor gebruik: schuurschijven op spaanders en barsten, scheuren en bovenmatige slijtage. Mocht de machine of een accessoire vallen, inspecteer hem dan op schade of gebruik een nieuw accessoire. Zorg er na inspectie en montage van een accessoire voor dat u en omstanders uit het vlak van het draaiende accessoire staan en laat de machine een minuut op maximale onbelaste snelheid draaien. *Een beschadigd accessoire zal meestal tijdens een dergelijke test uit elkaar breken.*
- h) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de werkzaamheden draagt u hoofdbescherming of een veiligheidsbril. Draag zonodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort waarmee afgeslepen materiaal en delen van het werkstuk mee kunnen worden opgevangen. *De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes op te vangen die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker moet geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.*
- i) Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. *Brokstukken van het werkstuk en een gebroken accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken, ook buiten de onmiddellijke omgeving van de werkzaamheden.*
- j) Houd de machine alleen vast bij de

ACCU HAAKSE SLIJPER

geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met b/verborgen bedrading. *Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.*

- k) Leg de machine nooit neer als het accessoire nog in beweging is. *Het draaiende accessoire kan tegen de oppervlakte komen waardoor u de macht over de machine verliest.*
- l) Laat de machine niet draaien terwijl u hem opzij draagt. *Door onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor de machine in aanraking met uw lichaam komt.*
- m) Maak de ventilatieopeningen van de machine geregeld schoon. *De ventilator van de motor brengt stof binnen de behuizing en door ophoping van metalen deeltjes kan er een elektrisch gevaar ontstaan*
- n) Gebruik de machine niet bij ontbrandbare materialen. *Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.*
- o) Gebruik geen accessoires die een vloeibaar koelmiddel nodig hebben. *Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrocutie of elektrische schokken tot gevolg hebben*
- p) Houd het handvat vast als u werkt. Gebruik altijd de hulphandvatten die met de machine geleverd zijn. Als u de machine niet beheerst kan dat in persoonlijk letsel resulteren.

VERDERE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR ALLE BEWERKINGEN

Terugslag en daarmee verwante waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie van een draaiend wiel of ander accessoire als het plotseling bekneld raakt. Het accessoire blijft daardoor ineens stilstaan waardoor de machine onbeheerst gedwongen wordt in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van het accessoire.

Bijvoorbeeld, als een slijpwiel in het werkstuk blijft

klemzitten, dan zal de rand van het wiel zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna het wiel naar buiten schiet. Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een schuurwiel kan onder die omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van een machine en/of onjuiste bedrijfsprocedures en -omstandigheden. Met de juiste maatregelen kan het vermeden worden, zoals hieronder is beschreven.

- a) Houd de machine stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan. Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties. *De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.*
- b) Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire. *Het accessoire kan over uw hand terugslaan.*
- c) Houd uw lichaam niet op een plaats waar de machine komt als er terugslag optreedt. *Bij terugslag schiet de machine in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.*
- d) Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen e.d. zodat vermeden wordt dat de machine terugstuiterd en het accessoire blijft vastzitten. *Hoeken, scherpe randen en stuiteren kunnen het draaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over de machine verliest of er terugslag optreedt.*
- e) Monteer geen kettingzaag, houtsnijmes of zaagblad met tanden. *Dergelijke gereedschappen geven vaak terugslag en het gevaar dat u de macht over de machine verliest.*

VEILIGHEIDSWAARSCHU- WINGEN BETREFFENDE SLIJP-EN SCHUURBEWERKINGEN

- a) Gebruik alleen een wieltype dat is aanbevolen voor de machine en de specifieke beschermkap die voor dat wiel bedoeld is. *Wielen die niet geschikt zijn voor de machine kunnen niet goed beschermd worden en zijn onveilig.*
 - b) Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijpoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uit steekt. *Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.*
 - c) De kap moet stevig aan de machine bevestigd zijn en gepositioneerd zijn voor maximale veiligheid, zodat een minimale oppervlakte van het wiel in de richting van de gebruiker is blootgesteld. *De beschermkap helpt de bediener te beschermen tegen brokstukken en toevallig contact met het slijptoebehoren alsmede tegen vonken die de kleding kunnen doen ontbranden.*
 - d) Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de kant van een snijwiel. *Een schurend snijwiel is bedoeld voor het slijpen van de oppervlakte – door kracht op de zijkant uit te oefenen zou het wielen uit elkaar kunnen liggen.*
 - e) Gebruik steeds onbeschadigde wielflenzen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel. *De juiste wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt. Flenzen voor snijwielen zijn anders dan flenzen voor slijpwielen.*
 - f) Gebruik geen afgeslepen wielen van een machine die werkt met een groter vermogen. *Een wiel dat geschikt is voor een groter vermogen, is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleinere machine en zou kunnen breken.*
- diep te snijden. *Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snede blijft vastzitten, waardoor het wiel terugslaat of breekt.*
- b) Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet in de lijn van het draaiende wiel bevindt en niet erachter. *Beweegt het wiel, op het moment van gebruik, van uw lichaam af, dan zullen de machine en het wiel door een eventuele terugslag in uw richting komen.*
 - c) Blijft het wiel vastzetten of moeten de werkzaamheden onderbroken worden, schakel de machine dan uit en houd hem stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen. Probeer het snijwiel niet uit de snede te verwijderen terwijl het wiel in beweging is, want er kan terugslag optreden. *Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.*
 - d) Herstart de machine niet in het werkstuk. Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snede. Het wiel kan vastklemmen, wegglopen en terugslaan als de machine wordt gestart met het wiel in het werkstuk.
 - e) Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar van vastklemmen en terugslag te vermijden. *Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken. Ondersteun het werkstuk in de buurt van de snijlijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.*
 - f) Wees extra voorzichtig bij het maken van een "zaksnede" tussen bestaande muren of in een ander blind gebied. *Het uitstekende wiel kan in contact komen met gas- en waterbuizen, met elektrische bedrading of andere voorwerpen waardoor er terugslag ontstaat.*

ANDERE VEILIGHEIDSWAARSCHU- WINGEN VOOR SCHURENDE SNIJBEWERKINGEN

- a) Laat het snijwiel niet "vastlopen" en gebruik geen overmatige druk. Probeer niet extra

VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ VEILIGHEIDSGEINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedeelte gemonteerd, geopend of vernietigd worden.
- b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of

ACCU HAAKSE SLIJPER

lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

- c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.
- e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.
- f) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.
- g) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.
- h) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.
- i) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.
- j) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.
- k) Laad uitsluitend op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Gebruik geen andere oplader dan die specifiek is meegeleverd voor gebruik met de apparatuur.
- l) Gebruik geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.
- q) Gebruik geen cellen van verschillende

fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.

- r) Houd de batterij uit de buurt van magnetrons en hoog druk.
- s) Waarschuwing! Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.

VEILIGHEID VAN HET PRODUCT VEILIGHEIDSinSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of de nodige instructies betreffende het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen niet gebeuren door kinderen zonder toezicht. Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVoor- SCHRIFTen voor uw ACCULADER

1. Lees de instructies voor u begint met laden
2. Lekkende batterijen niet verwisselen.
3. Gebruik acculaders niet voor andere doelen dan die waarvoor ze ontworpen zijn.
4. De lader alleen aansluiten op een wisselstroomvoeding.
5. Alleen voor gebruik binnenshuis, niet

- blootstellen aan regen of water.
6. De acculader mag niet blootgesteld worden aan water en vocht.
 7. De lader niet buiten gebruiken.
 8. De contacten van de batterij of de lader niet kortsluiten.
 9. De polariteit respecteren bij het opladen.
 10. Open de acculader niet en houdt hem buiten bereik van kinderen.
 11. Laad geen accu's van andere merken op.
 12. Zorg ervoor dat de connectie tussen de acculader en de accu juist is gepositioneerd.
 13. Houd de aansluitingen van de acculader vrij van vreemde voorwerpen en bescherm deze tegen vuil en vocht. Bewaar de acculader in een droge en vorstvrije ruimte.
 14. Tijdens het laadproces, zorg ervoor dat de acculader zich in een goed geventileerde ruimte bevindt, uit de buurt van licht ontvlambare materialen. Accu's kunnen heet worden tijdens het laden. Overlaad accu's niet. Laat accu's en acculaders niet onbewaakt tijdens het laadproces.
 15. Probeer geen niet-oplaadbare accu's te laden, deze kunnen oververhit raken.
 16. U krijgt een langere levensduur en betere prestaties als de batterij wordt geladen met een luchttemperatuur tussen 18°C en 24°C. Laad de batterij niet bij een luchttemperatuur onder 0°C of boven 40°C. U kunt daarmee ernstige schade aan de batterij veroorzaken.
 17. Laad alleen accu's op van hetzelfde model geleverd door de fabrikant en van modellen aanbevolen door de fabrikant.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Draag oorbescherming



Draag een veiligheidsbril



Draag een stofmasker



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.



Uitsluitend voor binnengebruik



Lees de gebruiksaanwijzing



Positieve aansluiting



Negatieve aansluiting



T2A
Zekering



Veiligheidsklasse



Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.



Niet verbranden



Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten

ACCU HAAKSE SLIJPER

COMPONENTENLIJST

1. HULP-HANDVAT
2. SPILSLOT-KNOP
3. VENTILATIESLEUF
4. AAN/UIT-SCHAKELAAR
5. HOOFDHANDVAT
6. BATTERIJPAK UITSCHAKELKNOP *
7. BATTERY CAPACITEITSINDICATOR *
8. BATTERIJPAK *
9. SNELWISSEL-SLIJPBESCHERMING
10. SCHIJF*
11. KLEMHENDEL
12. SLEUTEL

* Niet alle geïllustreerde of beschreven accessoires zijn opgenomen in de standaard levering.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-aanduiding van machines, kenmerkend voor Haakse slijpmachine)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Spanning	18V  (20V Max.)		
Geen laadsnelheid	8500 /min		
Spil draadgrootte	M14		
Schijf grootte	115mm	125mm	125mm
Accu	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Lader	/	/	C20-2 (2.0A)
Machinegewicht	1.4kg (zonder batterij)	1.4kg (zonder batterij)	2.1kg (met batterij)

GESCHIKTE BATTERIJEN

Artikelnummer	BI20-2	BI20-4
Batteri capaciteit	2.0Ah	4.0Ah

GESCHIKTE OPLADERS

Artikelnummer	C20-2	C20-4
Ingang oplader	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Uitgang oplader	20V  2.0A	20V  4.0A
Laadtijd (ongeveer)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Oplader beschermingsklasse	 /II	 /II

NL

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 85dB (A)
A-gewogen geluidsniveau	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Draag oorbescherming.	

TRILLINGSGEGEVENEN

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 60745:	
schuren van oppervlakte of schuren en slijpen	Trillingswaarde $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Onzekerheid K = 1.5m/s ²

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

! **WAARSCHUWING:** De trillingsemisiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van dit elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

! **WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRES

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Accu (BI20-4)	/	/	1
Lader (C20-2)	/	/	1
Anti-trillings hulp-handvat	1	1	1
Sleutel	1	1	1
Snelwissel slijpbescherming	1	1	1

We raden u aan uw accessoires te kopen in dezelfde winkel die u de tool heeft verkocht. Zie de accessoire-verpakking voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen met advies.

ACCU HAAKSE SLIJPER

BEDIENINGSIN- STRUCTIES



OPMERKING: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

De machine is ontworpen om te snijden, te hit metaal en steen zonder gebruik van water. Snijden van metaal moet worden gebruikt een bijzondere bescherming voor het snijden (toebehoren).

VOOR HET STARTEN

1. LAAD HET BATTERIJPAKKET OP

Gebruik geen andere oplader dan die specifiek voor gebruik met het apparaat is meegeleverd. Als het batterijpakket erg heet is, moet u het batterijpakket uit de oplader halen en de tijd nemen om de batterij af te laten koelen voordat u deze opnieuw oplaadt. Laad de batterij volledig op voordat u deze opbergt. Als het gereedschap lange tijd niet gebruikt zal worden, laad de batterij dan elke 3 maanden op.

2. OM HET BATTERIJPAKKET TE VERWIJDEREN OF TE INSTALLEREN (ZIE FIG. A1, A2)

Druk eerst stevig op de ontgrendelknop van het batterijpakket en schuif vervolgens het batterijpakket uit uw gereedschap. Na het opladen, schuift u het batterijpakket terug in de batterijpoort van het gereedschap. Een simpele duw en lichte druk zal voldoende zijn.

3. OPLAADPROCEDURE (ZIE FIG. A3)

- 1) Steek de oplader in een geschikt stopcontact. Het groene licht zal oplichten.
- 2) Schuif het batterijpakket in de oplader, zorg ervoor dat de batterij stevig in de juiste oplaadpositie zit. Het groene licht zal uitgaan en het rode licht zal oplichten om aan te geven dat het oplaadproces is begonnen.
- 3) Wanneer het opladen voltooid is, zal het rode licht uitgaan en het groene licht zal oplichten.
- 4) Nadat het volledig opgeladen is, ontkoppel de oplader en verwijder het batterijpakket.

OPMERKING: Als het batterijpakket

in de oplader vastzit, druk dan op de ontgrendelknop van het batterijpakket en verwijder het.



WAARSCHUWING: Wanneer de acculading opdraakt na continu gebruik of door blootstelling aan direct zonlicht of hitte, laat de batterij afkoelen voordat u deze oplaadt, zodat deze volledig kan worden opgeladen.

4. OPLAADINDICATOR

Deze oplader is ontworpen om problemen op te sporen die voor kunnen komen met een set batterijen. De indicatorlichtjes geven problemen aan (zie de tabel hieronder). Voer, als dit gebeurt, nieuwe batterijen in om na te gaan of de oplader goed is. Als de nieuwe batterijen wel correct opladen, werkt de andere set niet goed. Deze batterijen moeten naar een onderhouds- of recyclingcentrum worden gebracht. Als de nieuwe batterijen hetzelfde probleem tonen als de andere set, laat dan de oplader testen in een gecertificeerd servicecentrum.

Licht	Aan/ knipperlicht	Status
Rood aan 		Batterij laadt op
Rood knipperend 	- - - - -	Batterij defect
Groen aan 		Volledig geladen
Groen knipperend 	- - - - -	Hete/koude vertraging

5. HET VERWIJDEREN EN INSTALLEREN VAN DE BATTERIJ (ZIE FIG. B1, B2)

Druk eerst stevig op de batterij-ontgrendelknop en schuif vervolgens de batterij uit uw gereedschap.

Schuif de volledig opgeladen batterij stevig op het gereedschap totdat deze op zijn plaats klikt.

CONTROLLEREN VAN DE STROOMTOESTAND VAN DE BATTERIJ

Het batterijniveau kunt u aflezen aan het batterij-indicatielampje door op de knop naast de lampjes te drukken.

MONTAGE

1. HET INSTALLEREN EN AANPASSEN VAN HET HULP-HANDVAT (ZIE FIG. C)

U heeft de mogelijkheid om twee werkposities te kiezen om de veiligste en meest comfortabele controle over uw haakse slijper te bieden. Het handvat kan met de klok mee worden geschroefd in een van de gaten aan de zijkanten van de tandwielkast.

OPMERKING: Dit handvat moet te allen tijde worden gebruikt om volledige controle over het gereedschap te behouden.

2. AANPASSING VAN DE WIELBESCHERMING (ZIE FIG. D1-D3)



WAARSCHUWING! Voordat u aan de machine zelf werkt, verwijdt u het batterijpakket uit uw gereedschap.



WAARSCHUWING! Te werken met slijpschijven of snijden, de wielbescherming te bevestigen.

-Slijps Wielafscherming

De gecodeerde uitsteeksel protector garandeert wiel enige gepaste beschermende houder die het type machine past worden. Open de klem hendel. Plaats de wielafschermingen met projectie gecodeerde in de gecodeerde groef in de spil van de machine en draaien in de gewenste stand (werkstand).

Om de wielafschermingen vast, sluiten van de klem hendel.

De gesloten zijde van de wielafschermingen moet altijd naar de gebruiker.

Opmerking: Met de open Klemmen hendel, kan de klem stelschroef worden aangepast dat de bescherming wordt bevestigd na de Klemmen hendel wordt definitief gesloten.

Snijwiel bescherming (niet meegeleverd)



WAARSCHUWING! Voor het snijden van metaal, altijd werken met de beschermkap voor het snijden. Het

snijwiel bescherming op dezelfde wijze dat de slijpschijf aangebracht ter bescherming.

3. SPILSLOTKNOP (ZIE FIG. E)

Maak de slijpmachine-as en alle te monteren onderdelen schoon. Om de slijpmiddelen vast te klemmen en los te maken, vergrendelt u de slijpmachine-as met de spilslotknop.



WAARSCHUWING! Bedien de spilslotknop alleen wanneer de slijpmachine-as stilstaat!

4. HET PLAATSEN VAN DE SCHIJVEN (NIET MEEGELEVERD) (ZIE FIG. F1-F3)



WAARSCHUWING! Verwijder de batterij voordat u aanpassingen, onderhoud of service uitvoert.

Plaats de binnenflens in de gereedschap spil. Zorg ervoor dat u zich in de twee assen van de spil.

Plaats de schijf op de gereedschap spil en de binnenflens. Zorg ervoor dat het correct is gevestigd.

Breng de schroefdraad buitenflens en zorg ervoor dat is gericht in de juiste richting voor het type aangebrachte schijf. Voor slijpschijven, de flens is voorzien van het verhoogde deel tegenover de schijf. Voor snijschijven, is de flens voorzien van het verhoogde deel tegenover de schijf.

Druk op de spil vergrendelknop in en draait de spil met de hand tot hij vastklikt. Lang indrukken de vergrendelknop, draai de buitenflens met de bijgeleverde sleutel.

OPMERKING: Na het monteren van het slijpmiddel en vóór inschakeling, controleer of het slijpmiddel correct is gemonteerd en vrij kan draaien. Zorg ervoor dat het slijpmiddel niet schraapt tegen de beschermkap of andere onderdelen.

5. HANDGREEP GEBIEDEN

Houd uw haakse slijper altijd stevig vast met beide handen tijdens gebruik.

6. SCHUIF AAN/UIT-SCHAKELAAR (ZIE FIG. G)

Om het elektrisch gereedschap te starten, drukt u eerst op de achterkant van de aan/uit-schakelaar en duwt u vervolgens de aan/uit-schakelaar naar voren.

Om de aan/uit-schakelaar te vergrendelen, drukt u de aan/uit-schakelaar aan de voorkant naar beneden totdat deze vastklikt.

ACCU HAAKSE SLIJPER

Om het elektrisch gereedschap uit te schakelen, drukt u kort op de achterkant van de aan/uit-schakelaar en laat u deze vervolgens los.

7. HET VERWIJDEREN VAN DE BESCHERMKAP

Verwijder uw beschermkap nooit voor andere werkomstandigheden. Om te verwijderen, haal eerst de schijf en beide flenzen eraf. Open vervolgens de klemhendel en draai de beschermkap om de uitsteeksels uit te lijnen met de uitsparingen in de tandwielkast, verwijder dan de beschermkap. Om de beschermkap opnieuw te plaatsen, herhaalt u dit proces in omgekeerde volgorde. Bewaar alle onderdelen op een veilige plaats.

8. GEBRUIK VAN DE SLIJPEN (ZIE AFB. H)

WAARSCHUWING! Draai niet aan de slijpen, terwijl de schijf in contact is met het werkstuk. Laat de schijf op volle snelheid komen voordat u begint met slijpen.

Houd uw haakse slijpen met één hand op de belangrijkste handvat en de andere hand stevig om de extra handgreep.

Plaats de beschermkap altijd zo dat zoveel mogelijk van de blootliggende schijf van u af wijst.

Bereid je voor op een stroom van vonken wanneer de schijf het metaal raakt.

Voor een betere controle van de gereedschappen, de verwijdering van materiaal en minimale overhead, houdt een hoek tussen de schijf en het werkopervlak van ongeveer 150 -300 tijdens het slijpen.

Wees voorzichtig bij het werken in hoeken, omdat het contact met het oppervlak van de kruising kan slijpen of draai de molen.

Laat het werkstuk afkoelen wanneer het slijpen is voltooid. Laat het hete oppervlak niet aan.

9. SNIJDEN

WAARSCHUWING! Voor het snijden van metaal, werk altijd met de wielbescherming voor snijden (niet meegeleverd).

Bij het snijden, niet druk, kantelen of oscilleren

de machine. Werken met een matige voedsel, aangepast om gesneden materiaal.

Raak de werksnelheid van de snijschijven niet verminderen door zijdelingse druk.

De richting waarin de snijden wordt uitgevoerd van belang.

De machine moet altijd werken in een knarsend beweging. Daarom nooit de machine te verplaatsen in de andere richting! Anders bestaat het gevaar dat deze wordt geduwd ongecontroleerd uit de snede.

10. SOBRECARGA

La sobrecarga causará daños al motor de su amoladora angular. Esto puede suceder si su amoladora angular está sometida a un uso intensivo durante períodos prolongados de tiempo.

Nunca intente ejercer demasiada presión sobre su amoladora angular para acelerar su trabajo.

Los discos abrasivos funcionan de manera más eficiente cuando se ejerce una ligera presión, evitando así una caída en la velocidad de su amoladora angular.

Si su amoladora angular se calienta demasiado, no la cargue durante 2-3 minutos hasta que se haya enfriado a la temperatura de funcionamiento normal.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

1. Comience siempre sin carga para alcanzar la máxima velocidad y luego comience a trabajar.
2. No fuerce el disco para trabajar más rápido; la reducción de velocidad del disco significa un funcionamiento por más tiempo.
3. Trabaje siempre con un ángulo de 15-30 entre el disco y la pieza de trabajo. Ángulos más grandes cortarían cantos en la pieza de trabajo y afectan el acabado superficial. Desplace la amoladora angular a lo largo de la pieza, una y otra vez.
4. Cuando utilice un disco de corte nunca cambie el ángulo de corte, ya que así atascará el disco o el motor de la

amoladora, o romperá el disco. Cuando efectúe cortes, hágalo sólo en dirección opuesta a la rotación del disco. Si corta en la misma dirección de rotación del disco, éste puede proyectarse fuera de la ranura de corte.

5. Cuando corte materiales muy duros, puede lograr mejores resultados con un disco de diamante.
6. Cuando emplee un disco del diamante este se recalentará mucho. Si esto sucede, verá un anillo de chispas alrededor del disco en movimiento. Suspenda el corte y deje enfriar a velocidad sin carga durante 2-3 minutos.
7. Asegúrese siempre de sostener firmemente la pieza de trabajo -con o sin abrazaderas- para prevenir el movimiento.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C.

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

ACCU HAAKSE SLIJPER

EC Verklaring van Overeenstemming



Wij :

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Verklaren dat het onderstaande product :
Accu haakse slijper

MODEL : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNCTIE : Slijpen langs de rand en zijwaarts

Voldoet aan de vereisten van de richtlijnen van de Raad :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Normen voldoen aan :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het technisch dossier samen te stellen,
Naam : Hyundae Kim
Adres : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Algemeen directeur

Jaiwon Hur

Projectmanager

Sungwoo Hong

Datum : 2024.XX.XX

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Dacă nu respectați toate avertismentele și instrucțiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului și/sau al accidentării grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1. SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2. SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priză de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul.** Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- Nu deteriorați cablul de alimentare.**

Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.

- Când folosiți unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
- Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3. SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică.** Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, cască sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
- Preveniți punerea accidentală în funcțiune.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta. Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
- Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni unealta electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.
- Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii.** Nu vă apropiați părul, hainele sau mânușile de componentele mobile. Hainele prea largi, bijuteriile și părul lung se pot prinde în piesele

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

mobile.

- g) Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect. Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.

4. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR ELECTRICE

- a) Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație. Cu unealta electrică potrivită, veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
- b) Nu folosiți unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător. Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ștecherul din sursa de curent și/ sau scoateți bateria din unealta electrică înainte de a efectua reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita uneltele electrice. Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- d) Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.
- f) Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate. Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) Folosiți unealta electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat. Folosirea unelei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.

5. UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTELOR CU ACUMULATORI

- a) Efectuați reincărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora. Utilizarea oricăror altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
- c) Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsură sau incendiu.
- d) În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelinge lichid din acumulator; evitați contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.

6. SERVICE

- a) Service-ul unelei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura folosirea în continuare a unelei electrice în siguranță.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ȘIGURANȚA PENTRU TOATE OPERAȚIILE

Avertismente privind siguranța comune pentru operațiile de polizare sau retezare cu disc abraziv:

- a) Această unealtă electrică este concepută să funcționeze ca polizor sau unealtă pentru retezat. Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Dacă nu respectați toate instrucțiunile de mai jos, există riscul electrocutării, incendiului și/sau al accidentării grave.
- b) Nu este recomandată executarea operațiilor cum ar fi polizarea, șlefuirea, curățarea cu peria de sarmă cu această

mașină electrică. Operațiile pentru care această mașină electrică nu a fost concepută pot fi periculoase și pot provoca vătămări corporale.

- c) **Nu utilizați accesorii care nu sunt concepute special și recomandate de către producătorul mașinii.** Chiar dacă accesoriul poate fi atașat unelei electrice, operarea în siguranță nu este garantată.
- d) **Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă marcată pe mașina electrică.** Accesoriile utilizate la o turație superioară celei nominale se pot sparge și împrăști.
- e) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a unelei electrice.** Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
- f) **Accesoriile prevăzute cu inserție filetată trebuie trebuie să se potrivească exact pe filetul arborelui de polizat.** La accesoriile montate prin flanșe, diametrul găurii accesoriului trebuie să se potrivească cu diametrul de prindere al flanșei. Accesoriile care nu sunt fixate exact la scula electrică, se rotește neuniform, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- g) **Nu utilizați un accesoriu deteriorat.** Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriul, precum discurile abrazive, în privința fisurilor și crăpăturilor, talerele suport în privința crăpăturilor, rupturilor sau uzurii excesive. Dacă scăpați pe jos mașina sau accesoriul, inspectați-le cu privire la deteriorări sau instalați un accesoriu intact. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, îndepărtați-vă împreună cu persoanele din apropiere la depărtare de planul accesoriului rotativ și porniți mașina la turația maximă în gol timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.
- h) **Purtați echipament personal de protecție.** În funcție de aplicație, folosiți o mască de protecție, ochelari de protecție sau viziere de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de protecție contra prafului, dispozitive de protecție a auzului, mănuși și un șorț de lucru capabil să oprească
- fragmentele mici abrazive sau fragmentele din piesa de prelucrat. Echipamentul de protecție pentru ochi trebuie să aibă capacitatea de a opri resturile proiectate în aer generate la diverse operații. Maska de protecție contra prafului sau masca respiratoare trebuie să aibă capacitatea de a filtra particulele generate în timpul operației respective. Expunerea prelungită la zgomot foarte puternic poate provoca pierderea auzului.
- i) **Țineți persoanele din jur la o distanță sigură față de zona de lucru.** Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție. Fragmentele din piesa de prelucrat sau ale unui accesoriu spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.
- j) **Țineți unealta electrică doar de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare.
- k) **Nu așezați niciodată jos mașina electrică înainte de oprirea completă a discului.** Accesoriul aflat în rotație ar putea apuca suprafața și trage de mașina electrică fără a o putea controla.
- l) **Nu lăsați mașina electrică în funcțiune în timp ce o transportați lângă corpul dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotație vă poate agăța îmbrăcămintea, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.
- m) **Curățați în mod regulat gurile de ventilație ale mașinii electrice.** Ventilatorul motorului va atrage praf în interiorul carcasei, iar acumularea de pudră de metal în exces poate cauza pericole electrice.
- n) **Nu operați mașina electrică în apropiere a unor materiale inflamabile.** Scântele pot aprinde aceste materiale.
- o) **Nu utilizați accesorii care necesită agenți de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate cauza electrocutarea sau șocuri electrice.
- p) **Țineți de mânerul unelei când lucrați.**

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

Utilizați întotdeauna mânerele auxiliare furnizate cu unealta. Pierderea controlului poate duce la răni.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU TOATE OPERAȚIILE

Recul și alte avertismente similare

Reculul este o reacție bruscă la înțepenirea sau agățarea unui disc, unui taler suport, unei perii sau unui alt accesoriu aflat în rotație. Agățarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a accesoriului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului unelei electrice și forțarea acesteia în direcția opusă rotației accesoriului.

De exemplu, dacă un disc abraziv este prins sau agățat în piesa de lucru, marginea discului care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafața materialului, cauzând ieșirea discului sau reculul acestuia. Discul poate sări spre utilizator sau în direcție opusă acestuia, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de blocare. În astfel de condiții, discurile abrazive se pot de asemenea sparge.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al procedeeelor sau condițiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate prezentate în continuare.

- a) **Mențineți o priză fermă pe mașina electrică și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să contracarați forțele de recul.** Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculurile sau momentul de torsiune reactiv din faza de pornire. *Utilizatorul poate contracara momentele de torsiune reactive sau forțele de recul, dacă își ia măsuri de precauție adecvate.*
- b) **Nu așezați niciodată mâna în apropierea accesoriului rotativ.** *Reculul poate împinge accesoriul peste mâna dumneavoastră.*
- c) **Nu vă poziționați corpul în zona în care se va deplasa mașina electrică, în cazul reculului.** *Reculul va proiecta unealta în direcție opusă rotației discului în punctul de agățare.*

- d) **Procedați cu deosebită atenție atunci când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc.** **Evitați izbiturile și salturile accesoriului.**

Colțurile, muchiile ascuțite sau salturile au tendința de a agăța accesoriul aflat în rotație și conduc la pierderea controlului sau apariția recurilor.

- e) **Nu atașați o pânză de ferăstrău cu lanț pentru scobirea lemnului sau o pânză de ferăstrău dințată.** *Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.*

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU OPERAȚII DE POLIZARE ȘI RETEZARE

Avertismente privind siguranța specifice pentru operațiile de polizare și retezare cu disc abraziv:

- a) **Utilizați doar discuri recomandate pentru mașina dumneavoastră electrică și apărătoarea specifică proiectată pentru discul selectat.** *Discurile pentru care nu a fost concepută mașina electrică nu pot fi protejate corespunzător și nu sunt sigure.*
- b) **Discurile de șlefuire cu degajare trebuie astfel montate încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească planul marginii apărătoarei de protecție.** *Un disc de șlefuire montat necorespunzător, care depășește planul apărătoarei de protecție, nu poate fi acoperit suficient.*
- c) **Apărătoarea trebuie atașată ferm la scula electrică și poziționată pentru siguranță maximă, astfel încât operatorul să fie expus la o porțiune cât mai mică a discului.** *Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele discului spart și de contactul accidental cu discul, precum și de scânteile care pot aprinde îmbrăcămintea.*
- d) **Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate.** *De exemplu: nu polizați cu partea laterală a discului abraziv de retezat. Discurile abrazive de retezat sunt concepute pentru polizarea periferică, iar aplicarea unor forțe laterale asupra acestor*

discuri poate provoca spargerea lor.

- e) Folosiți întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametru adecvat pentru discul folosit. Flanșele de disc adecvate fixează discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia. Flanșele pentru discuri abrazive de retezat pot fi diferite de flanșele pentru discuri de polizat.
- f) Nu utilizați discuri uzate de la mașini electrice mai mari. Discurile destinate unor mașini electrice mai mari nu sunt adecvate pentru turația mai ridicată a mașinii mai mici și pot exploda.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE PENTRU OPERAȚIILE DE RETEZĂRE CU DISC ABRAZIV

- a) Nu „înțepeniți” discul pentru retezat și nici nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să executați o adâncime excesivă a tăieturii. Supratensionarea discului mărește sarcina și susceptibilitatea de a torsiona sau a de a înțepeni discul în tăietură și posibilitatea de recul sau spargere a discului.
- b) Nu vă poziționați corpul în linie sau în spatele discului aflat în rotație. Când discul se îndepărtează de corpul dumneavoastră în timpul operării, reculul posibil poate împinge discul rotativ și mașina electrică direct spre dumneavoastră.
- c) Atunci când discul este înțepenit sau când este întreruptă o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemișcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce discul este în mișcare, altfel poate apărea reculul. Investigați și efectuați acțiunile corective pentru a elimina cauza înțepenirii discului.
- d) Nu reporniți operația de retezare în piesa de prelucrat. Lăsați discul să ajungă la viteza maximă și pătrundeți din nou cu atenție în tăietură. Discul poate înțepeni, se poate deplasa în sus sau provoca recul,

dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.

- e) Sprijiniți panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de ciupire și recul al discului. Piese de prelucrat mari tind să se încovoieze sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi pe ambele laturi, lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat pe ambele părți ale discului.
- f) Acordați o atenție sporită atunci când executați o „decupare prin plonjare” în pereții existenți sau în alte zone mascate. Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

- a) Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.
- b) Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare. Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- c) Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.
- e) În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.
- f) Mențineți acumulatorul curat și uscat.
- g) Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

- h) Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.
- i) Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.
- j) După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
- k) Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător. Nu utilizați niciun alt încărcător decât cel furnizat special pentru utilizarea cu echipamentul.
- l) Nu utilizați acumulatorul care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.
- m) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- n) Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.
- o) Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.
- p) Depuneți acumulatorul la deșeurile în mod corespunzător.
- q) Nu introduceți în aparat acumulatori care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.
- r) Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.
- s) **Atenție!** Nu utilizați baterii ne-reîncărcabile.

SECURITATEA PRODUSULUI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau accidentare gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta minimă de 8 ani sau de persoanele cu

capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu echipamentul. Procedura de curățare și procedura de întreținere efectuată de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.

În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

1. Înainte de încărcare, citiți instrucțiunile.
2. Nu încărcați o baterie care curge.
3. Nu utilizați încărcătoare pentru alte lucrări decât cele pentru care acestea sunt concepute.
4. Conectați încărcătorul numai la o sursă de alimentare c.a.
5. Numai pentru uz în interior, nu expuneți la ploaie.
6. Dispozitivul de încărcare trebuie protejat de umezeală.
7. Nu utilizați încărcătorul în aer liber.
8. Nu scurtcircuitați contactele bateriei sau încărcătorului.
9. Respectați polaritatea „+/-” în timpul încărcării.
10. Nu deschideți unitatea și mențineți departe de accesul copiilor.
11. Nu încărcați bateriile altor producători.
12. Asigurați-vă că conexiunea între încărcătorul bateriei și baterie este poziționată corect și că nu este obstrucționată de corpuri străine.
13. Mențineți renurile încărcătorului bateriei fără corpuri străine și protejați-le împotriva murdăriei și umidității. Depozitați în loc uscat și fără îngheț.
14. Atunci când încărcați bateriile, asigurați-vă că bateria se află într-o zonă bine ventilată și departe de materiale inflamabile. Bateriile se pot înfierbânta în timpul încărcării. Nu supraîncărcați nicio baterie. Asigurați-vă că bateriile și încărcătoarele nu sunt lăsate nesupravegheate în timpul încărcării.
15. Nu încărcați din nou bateriile neîncărcabile, întrucât se pot supraîncălzi sau rupe.
16. Viața mai lungă și performanța mai bună pot

fi obținute, dacă acumulatorul este încărcat la o temperatură a aerului între 18°C și 24°C. Nu încărcăți acumulatorul la temperaturi ale aerului de sub 0°C, sau de peste 40°C. Acest lucru este important, întrucât poate preveni pagube considerabile la acumulator.

17. Incarcați doar pachetul de baterii de același model furnizat de producător și modelele recomandate de producător.

SIMBOLURI



Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni



Atenționare



Purtați echipament de protecție pentru urechi



Purtați echipament de protecție pentru ochi



Purtați mască de protecție contra prafului

Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.



Numai pentru uz în interior



Consultați manualul



Terminal pozitiv



Terminal negativ



Siguranță



Izolație dublă



Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.



Niet verbranden



Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

LISTA COMPONENTELOR

1. MÂNER AUXILIAR
2. BUTON DE BLOCARE A ARBORELUI
3. ORIFICIU DE VENTILAȚIE
4. BUTON DE PORNIRE/OPRIRE
5. MÂNER PRINCIPAL
6. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI *
7. INDICATOR DE CAPACITATE A BATERIEI *
8. ACUMULATOR *
9. PROTECȚIE RAPIDĂ PENTRU SCHIMBAREA DISCURILOR DE RECTIFICAT
10. DISC*
11. MANETĂ DE FIXARE
12. CHEIE FIXĂ

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în furnitura standard.

DATE TEHNICE

Denumirea tipului AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-denumirea mașinii, reprezentativă pentru polizorul unghiular)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Tensiune	18V  (20V Max.)		
Viteză nominală	8500 /min		
Dimensiunea filetelui arborelui	M14		
Dimensiunea discului	115mm	125mm	125mm
Acumulator	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Încărcător	/	/	C20-2 (2.0A)
Greutatea mașinii	1.4kg (fără baterie)	1.4kg (fără baterie)	2.1kg (Cu baterie)

PACHETE DE BATERII POTRIVITE

Număr de articol	BI20-2	BI20-4
Capacitatea acumulatorului	2.0Ah	4.0Ah

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Număr de articol	C20-2	C20-4
Intrare încărcător	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Ieșire încărcător	20V  2.0A	20V  4.0A
Timp de încărcare (aproximativ)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Clasa de protecție a încărcătorului	 /II	 /II

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată	L_{pA} : 85dB (A)
Putere acustică ponderată	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Purtați protecție auditivă.	

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:	
Șlefuirea suprafețelor sau decupare abrazivă	Valoare emisie de vibrații $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Marjă de eroare K = 1.5m/s ²

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

! AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea unelei:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător.

Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.

Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricăror accesorii anti-vibrații.

Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.

! AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.

Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și lame ascuțite.

Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.

Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

ACCESORII

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Acumulator (BI20-4)	/	/	1
Încărcător (C20-2)	/	/	1
Maner auxiliar antivibrații	1	1	1
Cheie fixă	1	1	1
Protecție rapidă pentru schimbarea discului de rectificat	1	1	1

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Mașina este destinată tăierii, degroșării materialelor din metal și piatră fără a utiliza apă. Pentru tăierea metalului, trebuie utilizată o apărătoare specială pentru tăiere (accesoriu).

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. ÎNCĂRCAȚI PACHETUL DE BATERII

Nu utilizați niciun încărcător în afara celui furnizat special pentru utilizare cu echipamentul. Dacă pachetul de baterii este foarte fierbinte, trebuie să îl scoateți din încărcător și să-i permiteți bateriei să se răcească înainte de reîncărcare.

Vă rugăm să încărcați bateria până la capacitatea maximă înainte de depozitare. Dacă uneltele nu vor fi utilizate pentru perioade lungi de timp, încărcați bateria la fiecare 3 luni.

2. PENTRU A ÎNDEPĂRTA SAU INSTALA PACHETUL DE BATERII (CONSULTAȚI FIG. A1, A2)

Apăsați ferm butonul de eliberare a pachetului de baterii și apoi glisați pachetul de baterii din unelte. După reîncărcare, glisați pachetul de baterii înapoi în portul de baterie al unelei. Un simplu apăsare și o ușoară presiune vor fi suficiente.

3. PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE (CONSULTAȚI FIG. A3)

- 1) Conectați încărcătorul la o priză corespunzătoare. Lumina verde va lumina.
- 2) Glisați pachetul de baterii în încărcător, asigurați-vă că bateria este în poziția corectă de încărcare ferm. Lumina verde se va stinge, iar lumina roșie va lumina pentru a indica începerea procesului de încărcare.
- 3) Când încărcarea este completă, lumina roșie se va stinge, iar lumina verde va lumina.
- 4) După încărcare completă, deconectați încărcătorul și scoateți pachetul de baterii.

NOTĂ: Dacă pachetul de baterii este blocat în încărcător, apăsați butonul de eliberare a

pachetului de baterii și scoateți-l.



AVERTISMENT: Dacă încărcarea bateriei se oprește după utilizare continuă sau expunerea directă la soare sau căldură, pentru atingerea capacității maxime de încărcare, înainte de începerea reîncărcării, lăsați bateria să se răcească.

4. INDICATOR ÎNCĂRCARE

Acest încărcător este conceput pentru a detecta unele probleme care pot apărea în legătură cu acumuloarele. Luminile indicatoare semnalizează probleme (vezi tabelul de mai jos). Dacă acest lucru apare, introduceți un nou acumulator pentru a stabili dacă încărcătorul este OK. Dacă noua baterie se încarcă corect, atunci acumulatorul original este defect și trebuie returnat centrului de service sau centrului de service pentru reciclare. Dacă noul acumulator prezintă aceeași problemă ca și acumulatorul original, testați încărcătorul la un centru de service autorizat.

Indicator luminos	Clipit, aprins/stins	Stare
Aprins în culoarea roșie 	—	Se încarcă
Clipsește în culoarea roșie 	- - - -	Acumulator defect
Aprins în culoarea verde 	—	Încărcat complet
Clipsește în culoarea verde 	- - - -	Întârziere la cald/rece

5. SCOS & MONTAREA PACK-ULUI DE BATERII (CONSULTAȚI FIG. B1, B2)

Apăsați ferm butonul de eliberare a pack-ului de baterii și apoi glisați pack-ul de baterii din uneltele dvs.

Glisați pack-ul de baterii complet încărcat pe unealtă cu destulă forță până când se fixează în poziție cu un clic.

VERIFICAREA STĂRII DE ALIMENTARE A PACHETULUI DE BATERII

Nivelul bateriei poate fi cunoscut din lumina indicatorului de baterie apăsând butonul de lângă lumini.

MONTAJ

1. MONTAREA ȘI REGULAREA MANERULUI AUXILIAR (CONSULTAȚI FIG. C)

Aveți opțiunea de două poziții de lucru pentru a asigura cea mai sigură și confortabilă control a polizorului dvs. unghiular. Mânerul poate fi înșurubat în sensul acelor de ceasornic în oricare dintre găurile de pe lateralele carcasei de angrenare.

NOTĂ: Acest mâner ar trebui folosit în mod constant pentru a menține controlul complet al sculei.

2. REGLAREA PROTECȚIEI (CONSULTAȚI FIG. D1-D3)



AVERTISMENT! Înainte de orice lucrare la mașină în sine, scoateți pachetul de baterii din sculă.



AVERTISMENT! Pentru lucrul cu discuri de rectificat sau de tăiere, protecția roții trebuie montată.

-Protecție pentru rectificare

Proiecția codată de pe protecția roții asigură că poate fi montată doar o protecție care se potrivește cu tipul de mașină.

Deschideți maneta de fixare. Așezați protecția roții cu proiecția codată în canelura codată de pe arborele mașinii și rotiți-o în poziția dorită (poziția de lucru).

Pentru a fixa protecția roții, închideți maneta de fixare. Partea închisă a protecției roții trebuie să fie întotdeauna orientată către operator.

NOTĂ: Cu maneta de fixare deschisă, piulița de reglare a clemei poate fi ajustată pentru a asigura fixarea sigură a protecției după ce maneta de fixare este închisă definitiv.

Protecție pentru tăiere (nu este furnizată)



AVERTISMENT! Pentru tăierea metalelor, lucrați întotdeauna cu protecția pentru tăiere. Protecția pentru tăiere se montează în aceeași manieră ca și protecția pentru rectificare.

3. BUTON DE BLOCARE A ARBORELUI (CONSULTAȚI FIG. E)

Curățați arborele polizorului și toate piesele care urmează să fie montate. Pentru fixarea și desfacerea uneltelor de rectificat, blocați arborele polizorului cu butonul de blocare a arborelui.



AVERTISMENT! Acționați butonul de blocare a arborelui doar când arborele polizorului este oprit complet!

4. MONTAREA DISCURILOR (NU SUNT FURNIZATE) (CONSULTAȚI FIG. F1-F3)



AVERTISMENT! Scoateți bateria înainte de a efectua orice ajustare, service sau întreținere.

Puneți flanșa interioară pe arborele sculei.

Asigurați-vă că este plasată pe cele două suprafețe plane ale arborelui.

Așezați discul pe arborele sculei și pe flanșa interioară.

Asigurați-vă că este plasat corect. Montați flanșa exterioară filetată, asigurându-vă că este orientată în direcția corectă pentru tipul de disc montat.

Pentru discurile de rectificat, flanșa este montată cu porțiunea ridicată orientată către disc. Pentru discurile de tăiere, flanșa este montată cu porțiunea ridicată orientată înspre exterior față de disc.

Apăsăți butonul de blocare a arborelui și rotiți arborele manual până când este blocat. Păstrați butonul de blocare apăsat și strângeți flanșa exterioară cu cheia fixă furnizată.

NOTĂ: După montarea sculei de rectificat și înainte de a o porni, verificați că scula de rectificat este montată corect și că poate fi întoarsă liber, asigurați-vă că scula de rectificat nu atinge protecția sau alte părți ale sculei.

5. ZONELE DE PRINDERE A MÂINILOR

Țineți întotdeauna polizorul unghiular ferm cu ambele mâini în timpul utilizării.

6. COMUTATORUL DE ALUNECARE ON/OFF (CONSULTAȚI FIG. G)

Pentru a porni scula electrică, apăsați mai întâi partea din spate a comutatorului on/off, apoi împingeți comutatorul on/off înainte.

Pentru a bloca comutatorul on/off, apăsați comutatorul on/off în jos în partea din față până când se fixează.

Pentru a opri scula electrică, apăsați scurt în jos

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

partea din spate a comutatorului on/off și apoi eliberați-l.

7. ÎNDEPĂRTAREA PROTECȚIEI

Niciodată să nu îndepărtați protecția pentru alte condiții de lucru. Pentru a o îndepărta, mai întâi scoateți discul și ambele flanșe. Apoi deschideți maneta de fixare și rotiți protecția pentru a alinia proiecțiile cu decupajele carcasei angrenajului, apoi îndepărtați protecția. Pentru a monta din nou protecția, repetați acest proces în sens invers. Păstrați toate piesele într-un loc sigur.

8. PENTRU UTILIZAREA POLIZORULUI (CONSULTAȚI FIG. H)



AVERTISMENT! Nu porniți polizorul în timp ce discul este în contact cu piesa de prelucrat. Permiteți discului să atingă viteza maximă înainte de a de a începe polizarea.

Țineți polizorul unghiular cu o mână pe mânerul principal și cu cealaltă mână ferm în jurul mânerului auxiliar.

Poziționați întotdeauna apărătoarea astfel încât cât mai mult din discul expus să nu fie îndreptat către dvs.

Atunci când discul atinge metal s-ar putea produce un flux de scântei.

Pentru controlul optim al uneltei, îndepărtarea materialului și supraîncălzirea minimă, mențineți un unghi de aproximativ 15°-30° între disc și suprafața de lucru în timp ce polizați.

Aveți grijă atunci când lucrați la colțuri, deoarece contactul cu suprafața de intersectare poate face polizorul să sară sau să se răsucescă.

La finalizarea polizării, lăsați piesa de prelucrat să se răcească. Nu atingeți suprafața fierbinte.

9. TĂIEREA



AVERTISMENT! Pentru tăierea metalului, lucrați întotdeauna cu protecția pentru tăiere (nu este furnizată).

La tăiere, nu apăsați, nu înclinați și nu oscilați mașina. Lucrați cu avans moderat, adaptat materialului tăiat.

Nu reduceți viteza de înaintare a discurilor de tăiere prin aplicarea unei presiuni laterale.

Direcția în care se efectuează tăierea este importantă.

Mașina trebuie să funcționeze întotdeauna într-o mișcare de polizare ascendentă. Prin urmare, nu mișcați niciodată mașina în direcția opusă! În caz contrar, există pericolul să fie împinsă necontrolat din tăietură.

10. SUPRASARCINĂ

Suprasarcina va cauza deteriorarea motorului polizorului unghiular. Acest lucru se poate întâmpla dacă polizorul unghiular este supus unei utilizări intensive pentru perioade îndelungate. Nu încercați niciodată să exercitați presiune excesivă asupra polizorului unghiular pentru a vă accelera munca.

Discurile abrazive funcționează mai eficient atunci când se exercită o presiune ușoară, evitând astfel o scădere a vitezei polizorului unghiular. Dacă polizorul unghiular se înfierbântă, rulați-l fără sarcină timp de 2-3 minute până când s-a răcit la temperatura normală de funcționare.

SFATURI PRIVIND LUCRUL CU POLIZORUL UNGHIULAR

1. Porniți întotdeauna în gol pentru a atinge viteza maximă și apoi începe operația.
2. Nu forțați discul să lucreze la viteză mai mare, reducerea vitezei de avans a discului înseamnă un timp de lucru mai mare.
3. Lucrați întotdeauna la un unghi de 15-30° între disc și piesa de prelucrat. Unghiurile mai mari vor produce creștături pe piesa de prelucrat și vor afecta finisajul de suprafață. Deplasați polizorul unghiular de-a lungul piesei prelucrate, înainte și înapoi.
4. Când utilizați un disc de rezetare, nu modificați niciodată unghiul de tăiere deoarece veți încetini discul și motorul polizorului unghiular sau veți rupe discul. Când efectuați o operație de tăiere, tăiați doar în direcția opusă rotației discului. Dacă tăiați în aceeași direcție ca direcția de rotație a discului, discul poate ieși din tăietura efectuată.
5. Când tăiați materiale foarte dure, cele mai bune rezultate pot fi obținute cu un disc de diamant.
6. Când utilizați un disc de diamant, acesta se va încălzi foarte tare. În acest caz, veți observa un inel de scântei în jurul discului rotativ.

Întrerupeți tăierea și lăsați discul să se răcească operând în gol timp de 2-3 minute.

7. Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau fixată ferm pentru a împiedica mișcarea.

ÎNȚREȚINERE

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară, cu excepția pentru curățarea și lubrifierea de biți și adaptoare SDS înainte de a introduce în mandrină. Interiorul uneltei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea uneltei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

Considerații privind uneltele alimentate cu acumulator

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR

EC Declarație de Conformitate



Noi :

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declarăm că produsul detaliat mai jos :
Polizor unghiular fără fir

MODEL : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNCȚIE : Polizare periferică și laterală

Satisfăcerile cerințelor directivelor Consiliului :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

Standardele corespund :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Persoana împuternicită să întocmească dosarul tehnic,
Nume : Hyundae Kim
Abordare : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Director general

Jaiwon Hur

Manager de proiect

Sungwoo Hong

Data : 2024.XX.XX

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a instrukce.

Nedodržení bezpečnostních instrukcí a varování může vést ke zranění el. proudem, vypuknutí požáru, poškození nářadí a nebo k vážným zraněním.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění buď na nářadí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
- Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2. BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ELEKTRINOU

- Vidlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky el. sítě.** Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejete tak možným zraněním nebo úrazu el. proudem. Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
- Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami.** Je-li vaše tělo spojené

s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě.** Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD).** Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Buďte soustředění, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem.** Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Předcházte osobní ochranné pomůcky.** Vždy noste ochranu očí. Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
- Předcházejte neúmyslnému zapnutí.** Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. Nošení nářadí

AKKUS SAROKCSISZOLÓ

s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.

- d) **Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.
- e) **Nepřeceňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek.** Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.
- f) **Pro práci se vhodně oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice ve vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.
- g) **Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita.** Použitím sběrače prachu redukuje rizika vyvolaná prachem.

4. POUŽITÍ A ÚDRŽBA RUČNÍHO NÁŘADÍ

- a) **Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost.** Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
- b) **Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off. Jakékoliv ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) **Dříve než začnete dělat jakékoliv úpravy, vyměňovat doplňky nebo ruční nářadí odkládat, odpojte zástrčku od sítě a nebo akumulátoru. Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.**
- d) **Nepoužíváte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat. Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.**
- e) **Údržba ručního nářadí. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti,**

které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.

- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) **Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce. Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.**

5. POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) **Nabíjejte je nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterií, může při použití s jiným typem baterií způsobit požár.
- b) **Elektrické nářadí používejte jen s určenou baterií. Použití jakéhokoliv jiného typu baterií může zvýšit riziko zranění a požáru.**
- c) **Není-li baterie používána, neukládejte ji do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které by mohli zkratovat kontakty.** Zkratování kontaktů baterie může vést k popáleninám nebo vzniku požáru.
- d) **Při nesprávném používání může z baterie vystříknout elektrolyt, vyhýbejte se styku s ním, má žíravé účinky. Dojde-li ke styku kapaliny s pokožkou, opláchněte zasažené místo vodou. Dostane-li se kapalina do očí, použijte čistou vodu k vypláchnutí a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina uniknutá z baterie může způsobit podráždění a poleptání.**

6. SERVIS

- a) **Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů. Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

Bezpečnostní upozornění společná pro broušení nebo abrazivní řezání:

- a) Toto nářadí je určeno pro broušení a dělicí bruska. Seznamte se všemi varováními, pokyny, obrázky a parametry dodanými s tímto elektrickým nářadím. *Pokud se nebudete řídit následujícími instrukcemi, může dojít k vypuknutí požáru nebo k dalším vážným zraněním způsobeným nejen elektrickým proudem.*
- b) S tímto elektrickým nástrojem nedoporučujeme provádět například broušení brusným papírem, broušení drátěným kartáčem nebo leštění. *Způsoby používání, pro které tento nástroj není určen, mohou způsobit nebezpečí a zranění.*
- c) Nářadí používejte jen pro určený typ prací doporučený výrobcem. *Možnost namontovat na nářadí příslušenství neznamená, že daná kombinace bude fungovat bezpečně.*
- d) Jmenovité otáčky příslušenství se musí rovnat nebo být vyšší než jmenovité otáčky vyznačené na nářadí. *Příslušenství používané při vyšších než doporučených otáčkách může způsobit zranění osob nebo poškození nářadí.*
- e) Rozměry příslušenství musí vyhovovat parametrům nářadí. *Příslušenství nesprávných rozměrů nelze přiměřeně chránit ani ovládat.*
- f) Nasazovací nástroje se závitovou vložkou musejí přesně lícovat na závit brusného vřetene. U nasazovacích nástrojů, jež jsou montované prostřednictvím příruby, musí průměr otvoru nasazovacího nástroje lícovat na upínací průměr příruby. *Nasazovací nástroje, které nejsou na elektronnářadí upevněné přesně, se nerovnoměrně otáčejí, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.*
- g) Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství jako brusné kotouče, nejsou-li prasklé, vyštípané, nemají-li podložní destičky praskliny, nejsou-li

příliš opotřebený, nebo neztrácí-li drátěný kartáč drátky. Pokud Vám nářadí upadne, zkontrolujte způsobeně poškození nebo namontujte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a montáži příslušenství postavte vy i jiné přítomné osoby mimo rovinu řezu kotouče a nechte brusku běžet jednu minutu bez zátěže. *Poškozené příslušenství se obvykle během tohoto testu rozpadne.*

- h) Použijte osobní ochranné pomůcky. Podle typu práce používejte ochranný štít, ochranné brýle (s boční ochranou nebo bez ní). Podle potřeby použijte protiprachovou masku, chrániče sluchu, rukavice a zástěru, schopnou zastavit malé kousky brusiva a materiálu. *Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétávající úlomky. Protiprachová maska nebo respirátor musí zachytit částice vzniklé při práci s nářadím. Delší pobyt v hluku může poškodit sluch.*
- i) Přihlízející osoby musí být v bezpečné vzdálenosti. Osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné prostředky. *Úlomky kotouče nebo materiálu mohou odlétávat i mimo bezprostřední pracovní prostor a způsobit zranění.*
- j) Držte ruční elektrické nářadí za odizolované povrchy při práci v podmínkách, kde je možné, že se řezací nástroj dostane do kontaktu se skrytou elektrickou. *Kontakt s elektrickým vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly stroje a vést k úderu elektrickým proudem.*
- k) Brusku odložte až po úplném zastavení kotouče. *Otáčející se nástroj může zachytit povrch materiálu a vytrhnout vám nářadí z rukou.*
- l) Nespouštějte motor nářadí během přenášení po straně těla. *Náhodný kontakt s otáčejícím se příslušenstvím může zachytit oděv a přitáhnout kotouč k tělu.*
- m) Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí. *Větrák motoru vtahuje do pláště brusky prach a přílišné nahromadění práškového kovu může způsobit úraz elektrickým proudem.*
- n) Brusku nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. *Odlétávající jiskry mohou materiál zapálit.*
- o) Nepoužívejte příslušenství vyžadující

AKKUS SAROKCSISZOLÓ

kapalná chladicí média. Použití chlazení vodou nebo jinou kapalinou může způsobit úraz elektrickým proudem.

p) Při práci musíte držet nástroj za držadlo.

Vždy používejte pomocná držadla dodaná s nástrojem. Ztráta kontroly může způsobit zranění.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY ČINNOSTI

Zpětný ráz a jiná varování

Zpětný ráz je náhlá reakce nářadí na sevření, nebo zaseklý rotující kotouč, podložní destičku, kartáč nebo jiné příslušenství. Sevření nebo zaseknutí kotouče způsobí rychlé zastavení rotujících částí, které má za následek vznik nekontrolovaného vymrštění nářadí opačným směrem než je směr otáčení v bodě zastavení kotouče.

Je-li například kotouč zachycen v opracovávaném materiálu, hrana kotouče v místě zachycení se zařízne do materiálu a způsobí uvolnění nebo vyhození kotouče. Kotouč pak může buď vyskočit dopředu nebo směrem od uživatele, v závislosti na směru otáčení kotouče v bodě zachycení. Brusné kotouče se za takových okolností mohou rozbit na kusy.

Zpětný ráz je výsledkem špatných pracovních postupů a podmínek a můžete se mu vyhnout náležitými preventivními kroky tak, jak se uvádí níže.

- a) **Nářadí pevně uchopte a postavte se tak, abyste případnému vymrštění nástroje dokázali vzdorovat. Vždy, když je k dispozici, namontujte přídavnou rukojeť. Získáte tím maximální kontrolu nad vymrštěním nářadí nebo nad reakcí krouticího momentu při započetí práce. Je-li uživatel připraven, může reagovat na důsledek krouticího momentu nebo zpětný ráz včas.**
- b) **Nikdy nepřibližujte ruce k rotujícím částem. Nářadí může být vymrštěno přes vaše ruce.**
- c) **Postavte se tak, aby vás nářadí při vymrštění kotouče nezasáhlo. Zpětný ráz vyhodí nářadí směrem opačným k otáčení kotouče v bodě jeho zachycení.**
- d) **Buďte obzvláště opatrní při práci v rozích, okolo ostrých hran apod., nářadí může být**

zachyceno nebo odhozeno. Práce v rozích a na hranách a poskočení nářadí mají tendenci zastavit rotaci kotouče a způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

- e) Nenasazujte řetězový kotouč pro dlabání dřeva ani ozubený pilový kotouč. Tyto kotouče způsobují časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.**

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ABRAZIVNÍ ŘEZÁNÍ

Bezpečnostní pokyny pro broušení a abrazivní řezání:

- a) **Používejte výhradně pro Vaše elektronářadí schválená brusná tělesa a pro tato brusná tělesa určený ochranný kryt. Brusná tělesa, která nejsou určena pro toto elektronářadí, nemohou být dostatečně stíněna a jsou nespolehlivá.**
- b) **Zalomené brusné kotouče musejí být namontované tak, aby svou brusnou plochou nepřechýlily nad rovinou okraje ochranného krytu. Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který vyčnívá nad rovinu okraje ochranného krytu, nemůže být dostatečně chráněn.**
- c) **Ochranný kryt musí být spolehlivě namontovaný na elektronářadí a pro nejvyšší míru bezpečnosti nastavený tak, aby co možná nejmenší část brusného tělesa ukazovala nekrytá k obsluhující osobě. Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s brusným tělesem a též před jiskrami, jež mohou vznítit oděv.**
- d) **Kotouče používejte jen pro doporučené typy prací. Nepoužívejte boční stranu řezného kotouče na broušení. Kotouče pro abrazivní řezání jsou určeny pro zátěž na hraně, boční tlak může způsobit jejich roztrhnutí.**
- e) **Používejte jen nepoškozené příruby správné velikosti a tvaru, vhodné pro váš kotouč. Správné příruby drží kotouč a snižují riziko jeho prasknutí. Příruby pro řezné**

kotouče jsou jině než příruby pro brusné kotouče.

- f) **Nepoužívejte opotřebené kotouče z většího nářadí.** *Kotouče určené pro větší typy nářadí se nehodí pro vyšší otáčky menšího nářadí a mohou se roztrhnout.*

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.
- d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.
- g) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.
- h) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
- i) Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.
- j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.
- k) Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsd fel. Ne használj olyan töltőt,

amelyet kifejezetten nem az eszközhez szállítottak.

- l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.
- m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.
- n) Órizzze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.
- o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.
- q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.
- r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.
- s) Figyelem! Ne használjon nem újratölthető elemeket.

TERMÉKBIZTONSÁG BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és valamennyi utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hatása áramütést, tüzet és/ vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Órizzzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre. A készüléket használhatják 8 év fölötti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan személyek felügyelet mellett, illetve ha elmagyarázták nekik az eszköz biztonságos használatát, és tisztában vannak a veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szervíznek vagy egy hasonlóan képesített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

AKKUS SAROKCSISZOLÓ

1. Töltés előtt olvassa el az utasításokat.
2. Ne töltsön szivárgó akkumulátort.
3. Ne használja a töltőt a rendeltetésétől eltérő, más feladatra.
4. A töltés előtt ellenőrizze, hogy a töltő megfelel a helyi váltóáramú hálózathoz.
5. Beltéren használja, vagy ne tegye ki esőnek.
6. A töltőt óvni kell a nedvességtől.
7. Ne használja a töltőt a szabadban.
8. Ne idézze elő a töltő vagy az akkumulátor rövidzárlatát.
9. Töltéskor tartsa be a "+/-" polaritást.
10. Ne nyissa fel az egységet, és tartsa távol azt a gyermekektől.
11. Ne töltsen más gyártók akkumulátorait, vagy nem megfelelően illeszkedő modelleket.
12. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő és az akkumulátor közötti kapcsolat megfelelő legyen, ne zárják el idegen tárgyak.
13. Tartsa távol az akkumulátortöltő nyílásaitól az idegen tárgyakat, és óvja a töltőt a szennyeződéstől és nedvességtől. Száraz, fagymentes helyen tárolja.
14. Az akkumulátortöltőt jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja. Töltés közben az akkumulátor felforrósodhat. Ne töltsen túl az akkumulátorokat. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorok és töltők ne maradjanak felügyelet nélkül töltés közben.
15. Ne töltsen újra a nem tölthető elemeket, mivel ezek felforrósodhatnak vagy eltörhetnek.
16. Hosszabb élettartamot és jobb teljesítményt biztosíthat, ha az akkumulátort 18°C és 24°C közötti hőmérsékleten tölti. Ne töltsen az akkumulátort 0°C alatt, vagy 40°C fölött. Ezt fontos betartani, mivel megelőzheti az akkumulátor súlyos károsodását.
17. Csak azonos típusú gyártó által szállított és a gyártó által ajánlott típusú akkumulátorcsomagot töltsen fel.



Viseljen szemvédőt



Viseljen pormaszkot



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél



Csak beltérben használható



Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet.



Pozitív terminál



Negatív terminál



T2A Vezeték



Dupla szigetelés



Accu's kunnen in de waterkringloop terecht komen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.



Niet verbranden

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat



Figyelmeztetés



Viseljen fülvédőt



Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten

ALKATRÉSZLISTA

1. SEGÉDMARKOLAT
2. ORSÓ ZÁROLÓGOMB
3. SZELLŐZŐNYÍLÁS
4. BEKAPCSOLÓ/KIKAPCSOLÓ KAPCSOLÓ
5. FŐ MARKOLAT
6. AKKUMULÁTOR KISZERELŐ GOMB*
7. AKKUMULÁTOR KAPACITÁSJELZŐ*
8. AKKUMULÁTOR*
9. GYORSVÁLTÓ CSISZOLÓVÉDŐ
10. TÁRCSA*
11. RÖGZÍTŐKAR
12. CSAVARKULCS

* Az alapkivitelnek nem része az illusztrációkon vagy leírásban szereplő mindegyik tartozék.

MŰSZAKI ADATOK

Típus megnevezése AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125-a gép megnevezése, sarokcsiszoló típus)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Feszültség	18V  (20V Max.)		
Üresjárat sebesség	8500 /min		
Spindle thread size	M14		
Disc size	115mm	125mm	125mm
Akkumulátor	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Akkumulátortöltő	/	/	C20-2 (2.0A)
Gép súlya	1.4kg (akkumulátor nélkül)	1.4kg (akkumulátor nélkül)	2.1kg (akkumulátorral)

ALKALMAS AKKUMULÁTOR CSOMAGOK

Tételszám	BI20-2	BI20-4
Akkumulátor teljesítmény	2.0Ah	4.0Ah

MEGFELELŐ TÖLTŐK

Tételszám	C20-2	C20-4
Töltő bemenet	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Töltő kimenet	20V  2.0A	20V  4.0A
Töltési idő (kb.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
A töltő védelmi osztálya	 /II	 /II

AKKUS SAROKCSISZOLÓ

ZAJVÉDELMI TÁJÉKOZTATÁS

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} : 85dB (A)
A-súlyozású hangerő	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Viseljen fülvédőt.	

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriálisösszeg) a következő:	
Felületcsiszolás vagy dörzsvágás	Rezgés kibocsátási érték $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Bizonytalanság $K = 1.5m/s^2$

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitettség előzetes felmérésére használható.

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgés kibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól:

Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.

A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

A rezgéskockázatnak való kitettséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Akkumulátor (BI20-4)	/	/	1
Akkumulátortöltő (C20-2)	/	/	1
Anti-vibrációs segédmarkolat	1	1	1
Csavar kulcs	1	1	1
Gyorsváltó csiszolóvédő	1	1	1

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladótól.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: A szerszám használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A gépet fém- és kőanyagok víz nélküli vágására, durva megmunkálására tervezték. Fémanyagok vágásához speciális vágásvédő védőburkolatot (tartozék) kell használni.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. AKKUMULÁTORCSOMAGOT

Ne használjon más töltőt, csak azt, amelyet kifejezetten az eszközzel való használatra biztosítanak.

Ha az akkumulátorcsomag nagyon meleg, el kell távolítani az akkumulátorcsomagot a töltőből, és hagyni kell időt az akkumulátor lehűlésére, mielőtt újratöltené.

Kérjük, tölts fel az akkumulátort teljesen, mielőtt tárolja. Ha az eszközt hosszabb időn keresztül nem használják, minden 3 hónapban tölts fel az akkumulátort.

2. AZ AKKUMULÁTORCSOMAG ELTÁVOLÍTÁSA VAGY TELEPÍTÉSE (LÁSD AZ ÁBRA. A1, A2)

Először erősen nyomja meg az akkumulátorcsomag kioldógombját, majd csúsztassa ki az akkumulátorcsomagot az eszközből. Az újratöltés után csúsztassa vissza az akkumulátorcsomagot az eszköz akkumulátorportjába. Egy egyszerű nyomás és enyhe nyomás elegendő lesz.

3. A TÖLTÉSI ELJÁRÁS (LÁSD AZ ÁBRA. A3)

- 1) Csatlakoztassa a töltőt egy megfelelő aljzatba. A zöld fény világítani fog.
- 2) Csúsztassa az akkumulátorcsomagot a töltőbe, győződjön meg arról, hogy az akkumulátor helyesen, szilárdan van-e a töltési pozícióban. A zöld fény kialszik és a piros fény világít, jelezve, hogy elindult a töltési folyamat.
- 3) A töltés befejeztével a piros fény kialszik és a zöld fény világít.

- 4) Teljesen feltöltött állapotban húzza ki a töltőt a konnektorból és vegye ki az akkumulátorcsomagot.

MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátorcsomag be van zárva a töltőbe, nyomja meg az akkumulátorcsomag kioldógombját és távolítsa el azt.



FIGYELMEZTETÉS: Ha az akkumulátor folyamatos használatot követően vagy közvetlen napfénynek/forróságnak kitéve merült le, a teljes feltöltés elérése érdekében, a töltés megkezdése előtt az akkumulátort hagyja lehűlni.

4. TÖLTÉSJELZŐ

A töltőt úgy tervezték, hogy észlelje az akkumulátorokkal kapcsolatos problémákat. A jelzőfények problémákat jeleznek (lásd az alábbi táblázatot). Ha a probléma fellép, helyezzen be egy másik akkumulátort, hogy ellenőrizze, a töltő megfelelően működik-e. Ha az új akkumulátor megfelelően töltődik, akkor az eredeti akkumulátor hibás, és a szervizközpontba vagy az újrahasznosító központba kell eljuttatni. Ha az új akkumulátor is ugyanazt a hibát jelzi, mint az eredeti akkumulátor, teszteltesse a töltőt egy hivatalos szervizközpontban.

Jelzőfény	BE/KI villogás	Állapot
Pirosan világít 	————	Töltés
Pirosan villog 	- - - -	Hibás akkumulátor
Zölden világít 	————	Teljes töltöttség
Zölden villog 	- - - -	Meleg/hideg késleltetés

5. AKKUMULÁTORCSOMAG ELTÁVOLÍTÁSA ÉS TELEPÍTÉSE (LÁSD AZ ÁBRA. B1, B2)

Először nyomja meg erősen az akkumulátorcsomag kioldógombját, majd csúsztassa ki az akkumulátorcsomagot a szerszámából.

AKKUS SAROKCSISZOLÓ

Csúsztassa fel a teljesen feltöltött akkumulátorcsomagot a szárszámra elegendő erővel, amíg kattanással be nem helyezkedik.

AZ AKKUMULÁTORCSOMAG ÁRAMFELTÉTELENEK ELLENŐRZÉSE

Az akkumulátor szintje megállapítható az akkumulátor jelzőfény segítségével, a fények melletti gomb megnyomásával.

SZERELÉS

1. SEGÉDMARKOLAT FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA (LÁSD AZ ÁBRA. C)

Két munkapozíciót választhatsz, hogy a sarokcsiszoló biztonságos és kényelmes irányítása biztosítva legyen. A markolatot óramutató járásával meghúzva felcsavarhatod bármelyik lyukba az összekötő ház oldalán.

MEGJEGYZÉS: Ezt a markolatot mindig használni kell a gép teljes irányításának fenntartásához.

2. VÉDŐ BEÁLLÍTÁSA (LÁSD AZ ÁBRA. D1-D3)



FIGYELMEZTETÉS! Mielőtt bármilyen munkát végezne magán a gépen, vegye ki az akkumulátor csomagot a szárszámból.



FIGYELMEZTETÉS! Csiszoláshoz vagy vágáshoz szükséges a tárcsavédő felszerelése.

-Csiszoláshoz szükséges tárcsavédő

A kódolt kiemelkedés a tárcsavédőn biztosítja, hogy csak olyan védő szerelhető fel, amely a géptípushoz illik.

Nyissa ki a rögzítőkart. Helyezze a tárcsavédőt a kódolt kiemelkedéssel a gép fejének kódolt barázdaiba, és forgassa a szükséges pozícióba (munkapozícióba).

A tárcsavédő rögzítéséhez zárja be a rögzítőkart. A tárcsavédő zárt oldala mindig az operátor felé kell mutasson.

MEGJEGYZÉS: A rögzítőkár nyitott állapotában a rögzítő csavar állítóanyagát lehet beállítani annak érdekében, hogy a védőbiztonságosan rögzített legyen, miután véglegesen lezárta a rögzítőkart.

Tárcsavédő vágáshoz (nem mellékelve)



FIGYELMEZTETÉS!

Fémmezmunkáláshoz mindig a vágáshoz szánt tárcsavédőt használja. A vágáshoz szánt tárcsavédőt ugyanúgy kell felszerelni, mint a csiszoláshoz szánt tárcsavédőt.

3. ORSÓZÁRÓ GOMB (LÁSD AZ ÁBRA. E)

Tisztítsa meg a csiszoló orsót és az összes felszerelendő alkatrészt. A csiszolószerszámok rögzítéséhez és megazításhoz zárja le a csiszoló orsót az orsózáró gombbal.



FIGYELMEZTETÉS! Az orsózáró gombot csak akkor működtesse, amikor a csiszoló orsó nem mozog!

4. TÁRCSÁK FELSZERELÉSE (NEM MELLÉKELVE) (LÁSD AZ ÁBRA. F1-F3)



FIGYELMEZTETÉS! Minden beállítás, karbantartás vagy javítás előtt vegye ki az akkumulátorokat.

Helyezze az belső toldót az eszköz orsójára. Győződjön meg róla, hogy a két lapos részen van elhelyezve.

Helyezze a tárcsát az eszköz orsójára és a belső toldóra.

Győződjön meg arról, hogy helyesen van elhelyezve. Szerelje fel a menetes külső toldót, győződjön meg arról, hogy a megfelelő irányba néz a felcsatolni kívánt tárcsa típusának megfelelően. A csiszolótárcsákhoz a toldó kiemelkedő része a tárcsa felé néz. A vágótárcsákhoz a toldó kiemelkedő része a tárcsától távolabb néz.

Nyomja meg az orsózáró gombot, és kézzel forgassa az orsót, amíg be nem záródik.

Tartsa lenyomva a zárgombot, majd a mellékelt csavarkulccsal húzza meg a külső toldót.

MEGJEGYZÉS: A csiszolószerszám felszerelése után, és az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a csiszolószerszám helyesen van-e felszerelve, és hogy szabadon forog-e. Győződjön meg róla, hogy a csiszolószerszám nem érintkezik-e a védőpajzzsal vagy más alkatrészekkel.

5. FOGÁSFELÜLETEK

Mindig szorosan fogja meg a sarokcsiszolót mindkét kézzel a működtetés során.

6. CSÚSZÁS KI-/BEKAPCSOLÓ KAPCSOLÓ (LÁSD AZ ÁBRA. G)

A gépet bekapcsoláshoz először nyomja meg a ki/be kapcsoló hátulját, majd tolja előre a ki/be kapcsolót.

A ki/be kapcsoló zárolásához nyomja le a ki/be kapcsoló elejét, amíg be nem kattán.

A gép kikapcsolásához röviden nyomja le a ki/be kapcsoló hátsó részét, majd engedje el.

7. VÉDŐELTÁVOLÍTÁS

Soha ne távolítsa el a védőjét más munkakörülmények között. A védő eltávolításához először vegye le a tárcsát és mindkét toldót. Ezután nyissa ki a rögzítőkart, és forgassa el a védőt, hogy a kiemelkedések egybeessenek a hajtóművön lévő kivágásokkal, majd távolítsa el a védőt. A védő újbóli felszereléséhez ismételje meg ezt a folyamatot fordított sorrendben. Tartsa az összes alkatrészt biztonságos helyen.

8. A CSISZOLÓGÉP HASZNÁLATÁHOZ (LÁSD AZ ÁBRA. H)

 **FIGYELMEZTETÉS! Ne kapcsolja be a csiszológépet, amíg a korong érintkezik a munkadarabbal. A**

csiszolás megkezdése előtt hagyja, hogy a csiszolókorong elérje a teljes fordulatszámot.

Tartsa a sarokcsiszolót úgy, hogy egyik kezét a fő fogantyún, a másik kezét pedig határozottan a segédfogantyú körül tartsa.

Mindig úgy helyezze el a védőburkolatot, hogy a szabadon lévő csiszolókorong minél nagyobb része Öntől elfelé mutasson.

Készüljön fel a szikrázásra, amikor a csiszolókorong a fémhez ér.

A leghatékonyabb szerszámhasználat, anyageltávolítás és minimális túlterhelés érdekében csiszoláskor tartson kb. 15°-30°-os szöget a csiszolókorong és a munkafelület között.

A sarkoknál óvatosan kell eljárni, mivel a metszőfelület érintkezése a csiszológép ugrását vagy csavarodását okozhatja.

A csiszolás befejeztével hagyja a munkadarabot kihűlni. Ne érintse meg a forró felületet.

9. VÁGÁS

 **FIGYELMEZTETÉS! Fémvágás esetén mindig a korongvédővel dolgozzon (nem tartozék).**

Vágás közben ne nyomja, ne döntse vagy forgassa a gépet. A vágandó anyaghoz igazodó, mérsékelt előrehajtással dolgozzon. Ne csökkentse a lefutó vágókorongok sebességét oldalirányú nyomással. Fontos, hogy milyen irányban történik a vágás. A gépnek mindig felfelé csiszoló mozgásban kell dolgoznia. Ezért soha ne mozgassa a gépet az ellenkező irányba! Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy a vágási irányból ellenőrizetlenül kitolódik.

10. TÚLTERHELÉS

A túlterhelés károsítja a sarokcsiszoló motorját. Ez akkor fordulhat elő, ha a sarokcsiszolót hosszabb időn keresztül nagy igénybevételnek teszi ki.

Soha ne próbáljon meg túl nagy nyomást gyakorolni a sarokcsiszolóra, hogy felgyorsítsa a munkát.

A csiszolókorongok hatékonyabban működnek, ha enyhe nyomást gyakorolnak, így elkerülhető a sarokcsiszoló sebességének csökkenése.

Ha a sarokcsiszolója túlságosan felforrósodik, 2-3 percig terhelés nélkül működtesse, amíg lehűl a normál üzemi hőmérsékletre.

JAVASLATOK A SAROKCSISZOLÓ HASZNÁLATÁHOZ

1. Mindig terhelés nélkül indítson, és mielőtt elkezdené a munkát, várja meg, hogy a szerszám elérje a maximális sebességet.
2. Ne erőltesse a korongot, hogy gyorsabban haladjon, ha csökken a korong sebessége, hosszabb ideig tart a művelet.
3. A korong és a munkadarab között mindig 15-30 fok közötti szöget tartson. Nagyobb szög esetén a munkadarabba meneteket vág, és nem lesz egyenletes a felület. Mozdassa a sarokcsiszolót keresztirányban, illetve előre-

AKKUS SAROKCSISZOLÓ

hátra a munkadarabon.

4. Ha vágókorongot használ, soha ne módosítsa a vágás szögét, különben a korong és a sarokcsiszoló elakad, vagy a korong eltörhet. Vágás közben csak a korong forgásirányával ellentétes irányba haladjon. Ha a korong forgásirányával megegyező irányba halad, a korong kilökődhet a vágatból.
5. Rendkívül kemény anyagok vágásakor a legjobb eredményt gyémántkoronggal érheti el.
6. A gyémántkorong használat közben nagyon felforrósodik. Ilyenkor a forgó korong körül teljes szikragyűrű alakul ki. Hagyja abba a vágást, és terhelés nélküli sebességen hagyja 2-3 percig hűlni a szerszámot.
7. Az elmozdulás megelőzése érdekében mindig ellenőrizze, hogy a munkadarab szilárdan rögzítve legyen.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos kéziszerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

Akkus kéziszerszámokra vonatkozó figyelmeztetések

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni.

Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C között található.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

EC megfelelőségi nyilatkozat



Mi : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Kijelentjük, hogy az alábbi részletezett termék :
Akkus sarokcsiszoló

MODELL : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT
FUNKCIÓ : Kerületi és oldalirányú csiszolás

Megfelel a Tanács irányelveinek követelményeinek :
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU
2011/65/EU & (EU)2015/863
(EU) 2023/1542

A szabványok megfelelnek az :
EN 60745-1, EN 60745-2-3,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN 62133-2, EN IEC 63000
EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy,
Név : Hyundai Kim
Cím : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

HU

Ügyvezető igazgató

Dátum : 2024.XX.XX

Jaiwon Hur

Projektmenedzser

Sungwoo Hong

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί από το δίκτυο (με καλώδιο) ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- β) Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- γ) Κρατάτε μακριά παιδιά και παρευρισκόμενους όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Οι περιστασιοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- α) Τα βύσματα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (γειωμένα) ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες ή γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.
- γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ) Μην κάνετε κατάχρηση του καλώδιου. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη

μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλώδιου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ) Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό μέρος είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια προστατευμένη τροφοδοσία συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- α) Μείνετε σε εγρήγορση, παρακολουθήστε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- β) Χρησιμοποιήστε μέσα ατομικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Ο προστατευτικός εξοπλισμός όπως η μάσκα για τη σκόνη, τα αντλιοσθικά παπούτσια ασφαλείας, το σκληρό καπέλο ή η προστασία ακοής που χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες θα μειώσει τους σωματικούς τραυματισμούς.
- γ) Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση off πριν συνδέσετε την πηγή τροφοδοσίας ή/και την μπαταρία, προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν ενεργοποιημένο τον διακόπτη προκαλεί ατυχήματα.
- δ) Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που έχει μείνει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ε) Μην υπερβαίνετε. Διατηρήστε τη σωστή βάση και την ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού

εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

στ) Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

ζ) Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

4. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

α) Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.

Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.

β) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ανάβει και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχάας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) Αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε αδράνεια μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες για να λειτουργήσει το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε) Συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή πρόσδεση κινητών μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκεύαστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

στ) Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να δέσουν και είναι πιο εύκολο να

ελεγχθούν.

ζ) Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις μύτες εργαλείων κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

5. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

α) Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.

β) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με ειδικά καθορισμένα πακέτα μπαταριών. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να κάνουν σύνδεση από τον έναν ακροδέκτη στον άλλο. Το βραχυκύκλωμα μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

δ) Κάτω από καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Εάν συμβεί κατά λάθος επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

6. ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

α) Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο επισκευαστή χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. Μην επισκευάζετε ποτέ κατεστραμμένες μπαταρίες. ΑΝ ΑΥΤΟ ΖΗΤΙΑΣΤΕΙ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΠΟ ΕΝΘΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ !

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΡΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΥΝΗΘΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ Η ΚΟΠΗΣ:

- α) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται να λειτουργεί ως ένα τροχό ή εργαλείο κοπής. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.
- β) Λειτουργίες όπως τρίψιμο, συμμάτινο βούρτσισμα, στίλβωση δεν συνιστώνται να εκτελούνται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Λειτουργίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- γ) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν σχεδιαστεί και συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Ακριβώς επειδή το εξάρτημα μπορεί να συνδεθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο, δεν διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία. δ) Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα αξεσουάρ που τρέχουν πιο γρήγορα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορούν να σπάσουν και να διαλυθούν.
- ε) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματός σας πρέπει να είναι εντός της ονομαστικής χωρητικότητας του ηλεκτρικού σας εργαλείου. Τα αξεσουάρ με λανθασμένο μέγεθος δεν μπορούν να προστατευτούν ή να ελέγχονται επαρκώς.
- στ) Η στερέωση με σπείρωμα των εξαρτημάτων πρέπει να ταιριάζει με το σπείρωμα της ατράκτου του τροχού. Για εξαρτήματα που τοποθετούνται με φλάντζες, η οπή του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει στη διάμετρο τοποθέτησης της φλάντζας. Τα εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν με το υλικό στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου θα ξεμείνουν από ισορροπία, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.
- ζ) Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που έχει υποστεί ζημιά. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρήστε το αξεσουάρ, όπως λειαντικούς τροχούς για τσιπς και ρωγμές, μαξιλαράκι στήριξης για ρωγμές, σχίσιμο ή υπερβολική φθορά, συμμάτινη βούρτσα για χαλαρά ή

ραγισμένα σύρματα. Εάν πέσει το ηλεκτρικό εργαλείο ή αξεσουάρ, ελέγξτε για ζημιά ή εγκαταστήστε ένα άθικτο εξάρτημα. Μετά την επιθεώρηση και την εγκατάσταση ενός εξαρτήματος, τοποθετήστε τον εαυτό σας και τους παρευρισκόμενους μακριά από το επίπεδο του περιστρεφόμενου εξαρτήματος και λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα κανονικά θα σπάσουν κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.

- η) Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε πρόσωπο ασπίδα, προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας. Εφόσον χρειάζεται, φοράτε μάσκα κατά της σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά συνεργείου ικανή να σταματήσει μικρά λειαντικά ή θραύσματα τεμαχίου εργασίας. Η προστασία ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματά τα ιπτάμενα συντρίμια που δημιουργούνται από διάφορες λειτουργίες. Η μάσκα σκόνης ή αναπνευστήρας πρέπει να είναι σε θέση σωματιδίων διήθησης που δημιουργούνται από τη λειτουργία σας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- ι) Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας. Όποιος εισέρχεται στον χώρο εργασίας πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Θραύσματα του τεμαχίου εργασίας ή ενός σπασμένου εξαρτήματος μπορεί να πετάξουν μακριά και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από την άμεση περιοχή λειτουργίας.
- ια) Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το κοπτικό εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή το δικό του καλώδιο. Το κοπτικό εξάρτημα που έρχεται σε επαφή με ένα "ζωντανό" καλώδιο μπορεί να κάνει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου "ζωντανά" και θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- ιβ) Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα. Εάν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να κολλήσει και το χέρι ή το χέρι σας μπορεί να τραβηχτεί στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.
- ιγ) Μην αφήνετε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο κάτω μέχρι να σταματήσει τελείως το εξάρτημα. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα

μπορεί να πιάσει την επιφάνεια και να βγάλει το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός ελέγχου.

- μ) Μην λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλάι σας.** Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να μπλοκάρει τα ρούχα σας, τραβώντας το αξεσουάρ στο σώμα σας.
- ιδ) Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα τραβήξει τη σκόνη μέσα στο περίβλημα και την υπερβολική συσσώρευση κονιοποιημένου μετάλλου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- ο) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες θα μπορούσαν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- ιστ) Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που απαιτούν υγρά ψυκτικά.** Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ηλεκτροπληξία.
- ιζ) Το χέρι σας πρέπει να κρατά τη λαβή όταν εργάζεστε.** Χρησιμοποιείτε πάντα τις βοηθητικές λαβές που παρέχονται με το εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μίζα και σχετικές προειδοποιήσεις

Το κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση σε έναν περιστρεφόμενο τροχό που έχει τσιμπήσει ή έχει κολλήσει, στη βάση στήριξης, στη βούρτσα ή σε οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα. Το τσίμπημα ή το μπλοκάρισμα προκαλεί γρήγορο κούμπωμα του περιστρεφόμενου εξαρτήματος που με τη σειρά του αναγκάζει το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο να πιέζεται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εξαρτήματος στο σημείο του δέσιμου. Για παράδειγμα, εάν ένας λειαντικός τροχός πιαστεί ή πιαστεί από το τεμάχιο εργασίας, η άκρη του τροχού που εισέρχεται στο σημείο σύσφιξης μπορεί να σκάψει στην επιφάνεια του υλικού προκαλώντας την αναρρίχηση ή την εκτόξευση του τροχού. Ο τροχός μπορεί είτε να πηδήξει προς ή μακριά από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο τσιμπήματος. Οι λειαντικοί τροχοί μπορεί επίσης να σπάσουν κάτω από αυτές τις συνθήκες. Το κλώτσημα είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ηλεκτρικού εργαλείου ή/και λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί

να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις όπως δίνονται παρακάτω.

- α) Διατηρήστε σταθερό κράτημα στο ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και τον βραχιόνά σας ώστε να αντισταθείτε στις δυνάμεις κλωστήματος.** Χρησιμοποιείτε πάντα τη βοηθητική λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο του κλωστήματος ή της αντίδρασης ροπής κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις αντιδράσεις ροπής ή τις δυνάμεις ανάκρουσης, εάν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις.
- β) Μην τοποθετείτε ποτέ το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Το αξεσουάρ μπορεί να κλωστήσει πάνω από το χέρι σας.
- γ) Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου το ηλεκτρικό εργαλείο θα κινηθεί εάν συμβεί ανάκρουση.** Το κλώτσημα θα ωθήσει το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού στο σημείο κούμπωματος.
- δ) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν δουλεύετε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ.** Αποφύγετε να αναπηδάτε και να πιέζετε το αξεσουάρ. Οι γωνίες, οι αιχμηρές άκρες ή οι αναπηδήσεις έχουν την τάση να μπλοκάρουν το περιστρεφόμενο εξάρτημα και να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.
- ε) Μην τοποθετείτε ξυλογλυπτική λεπίδα αλυσίδας πριονιού ή οδοντωτή λεπίδα πριονιού. Τέτοιες λεπίδες δημιουργούν συχνό κλώτσημα και απώλεια ελέγχου.**

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

Προειδοποιήσεις ασφαλείας Ειδικές για εργασίες λείανσης και αποκοπής λειαντικών:

- α) Χρησιμοποιείτε μόνο τύπους τροχών που συνιστώνται για το ηλεκτρικό σας εργαλείο και το ειδικό προστατευτικό που έχει σχεδιαστεί για τον επιλεγμένο τροχό.** Οι τροχοί για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευθούν επαρκώς και δεν είναι ασφαλείς.
- β) Η επιφάνεια λείανσης των κεντρικών πιεσμένων τροχών πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από το επίπεδο του προστατευτικού χείλους.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός που προβάλλει μέσα από το επίπεδο του προστατευτικού χείλους δεν μπορεί να προστατευθεί επαρκώς.
- γ) Ο προφυλακτήρας πρέπει να στερεωθεί**

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

καλά στο ηλεκτρικό εργαλείο και να τοποθετηθεί για μέγιστη ασφάλεια, έτσι ώστε η ελάχιστη ποσότητα τροχού να εκτίθεται προς τον χειριστή. Το προστατευτικό βοηθά στην προστασία του χειριστή από σπασμένα θραύσματα τροχού, τυχαία επαφή με τον τροχό και σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τα ρούχα.

- δ) Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για συνιστώμενες εφαρμογές. Για παράδειγμα: μην τρίβετε με την πλευρά του τροχού κοπής. Οι λειαντικοί τροχοί αποκοπής προορίζονται για περιφερειακή λείανση, οι πλευρικές δυνάμεις που ασκούνται σε αυτούς τους τροχούς μπορεί να προκαλέσουν θραύση τους.
- ε) Να χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες τροχών που έχουν το σωστό μέγεθος και σχήμα για τον τροχό που επιλέξατε. Οι κατάλληλες φλάντζες τροχού στηρίζουν τον τροχό μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης του τροχού. Οι φλάντζες για τροχούς κοπής μπορεί να διαφέρουν από τις φλάντζες τροχών λείανσης.
- στ) Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία. Ο τροχός που προορίζεται για μεγαλύτερο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλος για την υψηλότερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και μπορεί να σκάσει.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΟΠΗΣ

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικές για εργασίες αποκοπής λειαντικών:

- α) Μην «μπουκνέτε» τον τροχό αποκοπής και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρήσετε να κάνετε υπερβολικό βάθος κοπής. Η υπερβολική πίεση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την ευαισθησία σε στρίψιμο ή δέσιμο ο τροχός στο κόψιμο και η πιθανότητα κλωστήματος ή θραύσης τροχού.
- β) Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην ευθεία και πίσω από τον περιστρεφόμενο τροχό. Όταν ο τροχός, στο σημείο λειτουργίας, απομακρύνεται από το σώμα σας, η πιθανή ανάκρουση μπορεί να ωθήσει τον περιστρεφόμενο τροχό και το ηλεκτρικό εργαλείο απευθείας σε εσάς.
- γ) Όταν ο τροχός δένει ή όταν διακόπτετε μια κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο μέχρι ο τροχός να

σταματήσει τελείως. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τον τροχό αποκοπής από την κοπή ενώ ο τροχός είναι σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ανάκρουση. Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία της πρόσδεσης του τροχού.

- δ) Μην επανεκκινείτε τη λειτουργία κοπής στο τεμάχιο εργασίας. Αφήστε τον τροχό να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα και μπειτε προσεκτικά ξανά στην κοπή. Ο τροχός μπορεί να δέσει, να ανέβει ή να κλωστήσει εάν το ηλεκτρικό εργαλείο επανεκκινηθεί στο τεμάχιο εργασίας.
 - ε) Υποστηρίξτε το πάνελ ή οποιοδήποτε τεμάχιο εργασίας μεγάλου μεγέθους για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο κλωστήματος του τροχού. Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να κρεμούν κάτω από το βάρος τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο εργασίας κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη του τεμαχίου εργασίας και στις δύο πλευρές του τροχού.
 - στ) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε «κόψιμο τσέπης» σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες τυφλές περιοχές. Ο τροχός που προορίζεται για κόψιμο σωλήνες αερίου ή νερού, ηλεκτρικές καλωδιώσεις ή αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ανάκρουση.
- ## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.
- α) Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε ή τεμαχίζετε τις κυψέλες ή τη μπαταρία.
 - β) Μην βραχυκυκλώνετε μια μπαταρία. Μην αποθηκεύετε τυχαία τις μπαταρίες σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν από αγωγή υλικά. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να κάνουν σύνδεση από τον έναν ακροδέκτη στον άλλο. Το βραχυκύκλωμα μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
 - γ) Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως. δ) Μην υποβάλλετε τη μπαταρία σε μηχανικό σοκ.
 - ε) Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας,

- μην αφήνετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν έχει έρθει σε επαφή, πλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- στ) Διατηρείτε τη μπαταρία καθαρή και στεγνή.
- ζ) Σκουπίστε τους πόλους της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί εάν λερωθούν. η) Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν από τη χρήση. Να ανατρέχετε πάντα σε αυτήν την οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
- ι) Μην διατηρείτε τη μπαταρία σε φόρτιση όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- J) Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη μπαταρία πολλές φορές για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση.
- Κ) Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται ειδικά για χρήση με τον εξοπλισμό.
- ιβ) Μη χρησιμοποιείτε καμία μπαταρία που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με τον εξοπλισμό.
- ιγ) Φυλάξτε τη μπαταρία μακριά από παιδιά.
- ιδ) Διατηρήστε την πρωτότυπη βιβλιογραφία προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- ο) Αφαιρέστε την μπαταρία από τον εξοπλισμό όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. ιστ) Απορρίψτε σωστά.
- ιζ) Μην αναμινύετε κυψέλες διαφορετικής κατασκευής, χωρητικότητας, μεγέθους ή τύπου σε μια συσκευή.
- ρ) Κρατήστε την μπαταρία μακριά από φούρνους μικροκυμάτων και υψηλή πίεση. Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας

και γνώσης, εάν τους έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους εμπλεγμένους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί ένας κίνδυνος.

1. Πριν τη φόρτιση, διαβάστε τις οδηγίες.
2. Μη φορτίζετε μπαταρία που παρουσιάζει διαρροή.
3. Μη χρησιμοποιείτε φορτιστές για εργασίες άλλες από αυτές για τις οποίες έχουν σχεδιαστεί.
4. Πριν τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής σας ταιριάζει με την τοπική παροχή AC. 5. Για εσωτερική χρήση ή μην το εκθέτετε στη βροχή.
6. Η συσκευή φόρτισης πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία.
7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης σε εξωτερικούς χώρους.
8. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας ή του φορτιστή.
9. Τηρείτε την πολικότητα «+/-» κατά τη φόρτιση.
10. Μην ανοίγετε τη μονάδα και φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
11. Μη φορτίζετε τις μπαταρίες άλλων κατασκευαστών ή ακατάλληλων μοντέλων.
12. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση μεταξύ του φορτιστή μπαταρίας και της μπαταρίας είναι σωστά τοποθετημένη και ότι δεν εμποδίζεται από ξένα σώματα.
13. Διατηρήστε τις υποδοχές του φορτιστή μπαταρίας απαλλαγμένες από ξένα αντικείμενα και προστατέψτε από τη βρωμία και την υγρασία. Φυλάσσετε σε ξηρό και χωρίς παγετό μέρος.
14. Όταν φορτίζετε τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής μπαταριών βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από εύφλεκτα υλικά. Οι μπαταρίες μπορεί να ζεσταθούν κατά τη φόρτιση. Μην υπερφορτίζετε μπαταρίες. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες και οι φορτιστές δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.
15. Μην επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, καθώς μπορεί να υπερθερμανθούν και να σπάσουν.
16. Μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και καλύτερη απόδοση μπορεί να επιτευχθεί εάν η μπαταρία φορτιστεί όταν η θερμοκρασία του αέρα είναι μεταξύ 18°C και 24°C. Μη φορτίζετε την

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

μπαταρία σε θερμοκρασίες αέρα κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C. Αυτό είναι σημαντικό καθώς μπορεί να αποτρέψει σοβαρή ζημιά στο πακέτο μπαταριών.

17. Φορτίστε μόνο τη μπαταρία του ίδιου μοντέλου που παρέχεται από τον κατασκευαστή και των μοντέλων που προτείνει ο κατασκευαστής

ΣΥΜΒΟΛΑ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Φοράτε εξοπλισμό προστασίας ακοής



Φοράτε εξοπλισμό προστασίας ματιών



Φοράτε μάσκα σκόνης



Τα απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων πρέπει να μην απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε όπου υπάρχουν εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή λιανικής για συμβουλές ανακύκλωσης.



Για εσωτερική χρήση



Μελετήστε τις οδηγίες χρήσης



Θετικός αροδέκτης

— Αρνητικός Ακροδέκτης



Τ2Α Ασφάλεια



Για εσωτερική χρήση



Οι μπαταρίες μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού εάν απορριφθούν ακατάλληλα, κάτι που μπορεί να είναι επικίνδυνο για το οικοσύστημα. Μην πετάτε τις άχρηστες μπαταρίες ως αστικά απόβλητα.



Κρατείστε τις μπαταρίες μακριά από φωτιά



Μπαταρία ιόντων λιθίου Αυτό το προϊόν έχει επισημανθεί με ένα σύμβολο που σχετίζεται με «ξεχωριστή συλλογή» για όλα τα πακέτα μπαταριών και το πακέτο μπαταριών. Θα γίνει τότε να ανακυκλωθούν ή να αποσυναρμολογηθούν προκειμένου να μειωθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι μπαταρίες μπορεί να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, καθώς περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.

ΛΙΣΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

1. ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΛΑΒΗ
2. ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ
3. ΑΕΡΑΓΩΓΟΣ
4. ON/OFF ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ
5. ΚΥΡΙΑ ΛΑΒΗ
6. ΚΟΥΜΠΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
7. ΕΝΔΕΙΞΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ*
8. ΜΠΑΤΑΡΙΑ*
9. ΓΡΗΓΟΡΗ ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
10. ΔΙΣΚΟΣ*
11. ΜΟΧΛΟΣ ΣΦΙΞΗΣ
12. ΚΛΕΙΔΙ

* Δεν περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται στην τυπική παράδοση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τύπος AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT (20X-115/20X-125--ονομασία μηχανήματος)

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Τάση	18V  (20V Max.)		
Μεγιστή ταχύτητα	8500 /min		
Μεγεθος πασου	M14		
Μεγεθος δισκου	115mm	125mm	125mm
Μπαταρίες	/	/	BI20-4 (4.0Ah)
Φορτιστής	/	/	C20-2 (2.0A)
Βαρος	1.4kg (Χωρίς μπαταρία)	1.4kg (Χωρίς μπαταρία)	2.1kg (Χωρίς μπαταρία)

ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Κωδικος ειδους	BI20-2	BI20-4
Χωρητικοτητα	2.0Ah	4.0Ah

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ

Κωδικος ειδους	C20-2	C20-4
Τάση εισοδου	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Τάση εξοδου	20V  2.0A	20V  4.0A
Χρονος φορτισης	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Κλαση προστασιας	 /II	 /II

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Σταθμισμένη ηχητική πίεση	L_{pA} : 85dB (A)
Σταθμισμένη ηχητική ισχύς	L_{wA} : 96dB (A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB (A)
Φοράτε προστασία ακοής.	

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών (τριαζονικό διανυσματικό άθροισμα) που προσδιορίζονται σύμφωνα με το EN 60745:	
Επιφανειακή λείανση ή λειαντική αποκοπή	Τιμή εκπομπής κραδασμών: $a_{h,AG}$ or $a_{h,SG}$ = 3.448 m/s ²
	Αβεβαιότητα K = 1.5m/s ²

– η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες παραλλαγές του τρόπου χρήσης του εργαλείου:

Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που κόβονται. Το εργαλείο είναι σε καλή κατάσταση και καλά συντηρημένο.

Χρησιμοποιήστε το σωστό εξάρτημα για το εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.

Η στεγανότητα της λαβής στις λαβές και εάν χρησιμοποιούνται αντικραδασμικά αξεσουάρ.

Και το εργαλείο χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται από το σχεδιασμό του και αυτές τις οδηγίες. Αυτό το εργαλείο μπορεί να προκαλέσει σύνδρομο δόνησης χεριού-βραχίονα, εάν η χρήση του δεν αντιμετωπιστεί επαρκώς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να είμαστε ακριβείς, μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και όταν λειτουργεί σε αδράνεια αλλά δεν κάνει πραγματικά τη δουλειά . Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Βοηθά στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.

Συντηρήστε αυτό το εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και διατηρήστε το καλά λιπασμένο (όπου χρειάζεται). Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά, τότε επενδύστε σε αντικραδασμικά αξεσουάρ.

Σχεδιάστε το πρόγραμμα εργασίας σας για να διαδώσετε οποιαδήποτε χρήση εργαλείου υψηλής δόνησης σε αρκετές ημέρες.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

	AG20X-115	AG20X-125	AG20X-125FT
Μπαταρία (BI20-4)	/	/	1
Φωριστής (C20-2)	/	/	1
Αντιδονητική λαβή	1	1	1
Κλειδί	1	1	1

Προφυλακτήρας γρήγορ. αλλαγής	1	1	1
-------------------------------	---	---	---

Σας συνηγορούμε να αγοράσετε τα αξεσουάρ σας από το ίδιο κατάστημα που σας πούλησε το εργαλείο. Αντρέξτε στη συσκευασία των αξεσουάρ για περισσότερες λεπτομέρειες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας προσφέρει συμβουλές!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο οδηγιών.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε το τροχό μόνο για κοπή, και βούρτσισμα μεταλλικών και πέτρινων υλικών χωρίς τη χρήση νερού. Για την κοπή μετάλλου πρέπει να χρησιμοποιείται ειδικό προστατευτικό κοπής (εξάρτημα).

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Μη χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται ειδικά για χρήση με τον εξοπλισμό.

Εάν η μπαταρία είναι πολύ ζεστή, πρέπει να αφαιρέσετε τη μπαταρία από το φορτιστή και να αφήσετε χρόνο να κρυώσει η μπαταρία πριν την επαναφορτίσετε.

Φορτίστε την μπαταρία για να γεμίσει πριν την αποθήκευση. Εάν το εργαλείο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

2. ΓΙΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Α1, Α2)

Πιέστε σταθερά πρώτα το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας και, στη συνέχεια, σύρετε την μπαταρία έξω από το εργαλείο σας. Μετά την επαναφόρτιση, σύρετε τη μπαταρία πίσω στη θύρα μπαταρίας του εργαλείου. Μια απλή ώθηση και ελαφριά πίεση θα είναι επαρκής.

3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Α3)

- 1) Συνδέστε το φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα. Το πράσινο φως θα ανάψει.
- 2) Σύρετε τη μπαταρία μέσα στο φορτιστή, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία βρίσκεται στη σωστή θέση φόρτισης σταθερά. Το πράσινο φως θα είναι σβηστό και το

κόκκινο φως θα ανάψει για να υποδείξει ότι η διαδικασία φόρτισης έχει ξεκινήσει.

- 3) Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το κόκκινο φως σβήνει και το πράσινο φως θα ανάψει.
- 4) Αφού φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή και αφαιρέστε την μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η μπαταρία είναι κλειδωμένη στο φορτιστή, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας και αφαιρέστε το.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η φόρτιση της μπαταρίας εξαντληθεί μετά από συνεχή χρήση ή έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως ή θερμότητα, αφήστε το εργαλείο να κρυώσει πριν το επαναφορτίσετε για να επιτύχετε την πλήρη φόρτιση.

4. ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Αυτός ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να εντοπίζει ορισμένα προβλήματα που μπορεί να προκύψουν με τα πακέτα μπαταριών. Οι ενδεικτικές λυχνίες υποδεικνύουν προβλήματα (δείτε τον παρακάτω πίνακα). Εάν συμβεί αυτό, τοποθετήστε μια νέα μπαταρία για να διαπιστώσετε εάν ο φορτιστής είναι εντάξει. Αν η νέα μπαταρία φορτίζεται σωστά, τότε το αρχικό πακέτο είναι ελαττωματικό και θα πρέπει να επιστραφεί σε κέντρο σέρβις ή κέντρο ανακύκλωσης. Εάν η νέα μπαταρία εμφανίζει το ίδιο πρόβλημα με την αρχική μπαταρία, ζητήστε τον έλεγχο του φορτιστή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις

Λυχνία	Ανάφλεξη/ Σβήσιμο φλας	Κατάσταση
Κόκκινο Σταθερό 	—	Φόρτιση
Κόκκινο αναβοσβήνει 	- - - -	Πρόβλημα

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πράσινο σταθερό 		Ολοκληρωμένη φόρτιση
Πράσινο αναβοσβήνει 	- - - - -	Πολύ ζεστή ή πολύ κρύα μπαταρία

5. ΓΙΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Β1, Β2)

Πιέστε πρώτα σταθερά το κουμπί αποδέσμευσης της μπαταρίας και μετά σύρετε τη μπαταρία έξω από το εργαλείο σας. Σύρετε την πλήρως φορτισμένη μπαταρία πάνω στο εργαλείο με αρκετή δύναμη μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το επίπεδο της μπαταρίας μπορεί να γίνει γνωστό από την ενδεικτική λυχνία μπαταρίας πατώντας το κουμπί δίπλα από τα φώτα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Γ)

Έχετε την επιλογή δύο θέσεων εργασίας για να παρέχετε τον ασφαλέστερο και πιο άνετο έλεγχο του γωνιακού τροχού σας. Η λαβή μπορεί να βιδωθεί δεξιόστροφα σε οποιαδήποτε οπή στα πλάγια του κιβωτίου ταχυτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η λαβή πρέπει να χρησιμοποιείται ανά πάσα στιγμή για να διατηρείται πλήρης έλεγχος του εργαλείου.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΥΛΑΚΑΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ D1-D3)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο ίδιο το μηχάνημα, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για εργασίες με δίσκους λείανσης ή κοπής, πρέπει να τοποθετηθεί ο προφυλακτήρας τροχού.

-Προστατευτικό τροχού για λείανση
Η κωδικοποιημένη προεξοχή στο

προστατευτικό τροχού διασφαλίζει ότι μπορεί να τοποθετηθεί μόνο ένα προστατευτικό που ταιριάζει στον τύπο του μηχανήματος.

Ανοίξτε το μοχλό σύσφιξης. Τοποθετήστε το προστατευτικό τροχού με κωδικοποιημένη προβολή στην κωδικοποιημένη αυλάκωση στον άξονα της κεφαλής του μηχανήματος και περιστρέψτε το στην επιθυμητή θέση (θέση εργασίας).

Για να στερεώσετε το προστατευτικό του τροχού, κλείστε το μοχλό σύσφιξης. Η κλειστή πλευρά του προφυλακτήρα τροχού πρέπει πάντα να δείχνει προς τον χειριστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Με ανοιχτό το μοχλό σύσφιξης, το παξιμάδι ρύθμισης του σφιγκτήρα μπορεί να ρυθμιστεί για να διασφαλιστεί ότι το προστατευτικό σφίγγεται καλά αφού κλείσει οριστικά ο μοχλός σύσφιξης.

Προστατευτικό τροχού για κοπή (δεν παρέχεται)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την κοπή μετάλλου, να εργάζεστε πάντα με το προστατευτικό τροχού για κοπή. Το προστατευτικό τροχού για κοπή είναι τοποθετημένο με τον ίδιο τρόπο όπως το προστατευτικό τροχού για λείανση.

3. ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Ε)

Καθαρίστε τον άξονα του τροχού και όλα τα εξαρτήματα που πρόκειται να τοποθετηθούν. Για τη σύσφιξη και τη χαλάρωση των εργαλείων λείανσης, κλειδώστε τον άξονα του τροχού με το κουμπί ασφάλισης του άξονα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ενεργοποιήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα μόνο όταν ο άξονας είναι ακινητοποιημένος!

4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ (ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ) (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ F1-F3)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρέστε την μπαταρία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση. Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα στον άξονα του εργαλείου. Βεβαιωθείτε

ότι βρίσκεται στα δύο επίπεδα του άξονα. Τοποθετήστε το δίσκο στον άξονα του εργαλείου και στην εσωτερική φλάντζα. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σωστά. Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα με στείρωμα και βεβαιωθείτε ότι είναι στραμμένη προς τη σωστή κατεύθυνση για τον τύπο δίσκου που έχει τοποθετηθεί. Για δίσκους λείανσης, η φλάντζα είναι τοποθετημένη με το ανυψωμένο τμήμα στραμμένο προς το δίσκο. Για την κοπή δίσκων, η φλάντζα είναι τοποθετημένη με το ανυψωμένο τμήμα στραμμένο μακριά από το δίσκο. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος του άξονα και περιστρέψτε τον άξονα με το χέρι μέχρι να ασφαλίσει. Κρατώντας πατημένο το κουμπί κλειδώματος, σφίξτε την εξωτερική φλάντζα με το παρεχόμενο κλειδί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφού τοποθετήσετε το εργαλείο λείανσης και πριν το ενεργοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο λείανσης είναι σωστά τοποθετημένο και ότι μπορεί να περιστραφεί ελεύθερα, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο λείανσης δεν κολλάει στον προστατευτικό προφυλακτήρα ή σε άλλα μέρη.

5. ΛΑΒΕΣ ΧΕΡΙΩΝ

Κρατάτε πάντα το γωνιακό τροχό σας σταθερά και με τα δύο χέρια κατά τη λειτουργία.

6. ΣΥΡΩΣΤΕ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ 2)

Για να θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο, πατήστε πρώτα το πίσω μέρος του διακόπτη on/ off και, στη συνέχεια, πιέστε το διακόπτη on/off προς τα εμπρός. Για να κλειδώσετε το διακόπτη on/off, πατήστε το διακόπτη on/off προς τα κάτω στο μπροστινό μέρος μέχρι να ασφαλίσει. Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, πιέστε στιγμιαία το πίσω μέρος του διακόπτη on/ off και, στη συνέχεια, αφήστε το.

7. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

Μην αφαιρείτε ποτέ τον προφυλακτήρα σας για άλλες συνθήκες εργασίας. Για να αφαιρέσετε, αφαιρέστε πρώτα τον δίσκο και τις δύο φλάντζες. Στη συνέχεια ανοίξτε το

μοχλό σύσφιξης και περιστρέψτε το προστατευτικό για να ευθυγραμμίσετε τις προεξοχές με τις αποκοπές του κιβωτίου ταχυτήτων και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το προστατευτικό. Για να επανατοποθετήσετε το προστατευτικό, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία αντίστροφα. Φυλάξτε όλα τα εξαρτήματα σε ασφαλές μέρος.

8. ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΤΡΟΧΟ (ΒΛΕΠΕ ΕΙΚΟΝΑ Η)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ενεργοποιείτε το τροχό ενώ ο δίσκος είναι σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Αφήστε το δίσκο να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα πριν ξεκινήσετε το τρίψιμο.

Κρατήστε τον γωνιακό τροχό σας με το ένα χέρι στην κύρια λαβή και το άλλο χέρι σταθερά γύρω από τη βοηθητική λαβή.

Τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό έτσι ώστε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο μέρος του εκτεθειμένου δίσκου να δείχνει μακριά από εσάς. Να είστε προετοιμασμένοι για μια ροή σπινθήρων όταν ο δίσκος αγγίζει το μέταλλο. Για τον καλύτερο έλεγχο του εργαλείου, την αφαίρεση υλικού και την ελάχιστη υπερφόρτωση, κρατήστε μια γωνία μεταξύ του δίσκου και της επιφάνειας του τεμαχίου εργασίας περίπου στις 15ο έως 30ο κατά το τρίψιμο. Χρησιμοποιήστε προσεκτικά όταν εργάζεστε σε γωνίες, καθώς η επαφή με την τέμνουσα επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει το άλμα ή τη συστροφή του τροχού. Όταν ολοκληρωθεί η λείανση, αφήστε το τεμάχιο εργασίας να κρυώσει. Μην αγγίζετε την καυτή επιφάνεια.

9. ΚΟΠΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την κοπή μετάλλου, να εργάζεστε πάντα με το προστατευτικό τροχού για κοπή (δεν παρέχεται). Κατά την κοπή, μην πιέζετε, μην γέρνετε ή ταλαντεύετε το εργαλείο. Εργαστείτε με μέτρια τροφοδοσία, προσαρμοσμένη στο υλικό που κόβεται.

Μην μειώνετε την ταχύτητα του τρεξίματος των δίσκων κοπής ασκώντας πλευρική πίεση. Η κατεύθυνση στην οποία γίνεται η κοπή είναι

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

σημαντική. Το εργαλείο πρέπει πάντα να λειτουργεί με ανοδική κίνηση λειανσης. Επομένως, μην μετακινείτε ποτέ το εργαλείο προς την άλλη κατεύθυνση! Διαφορετικά, υπάρχει ο κίνδυνος να ωθηθεί ανεξέλεγκτα έξω από την τομή.

10. ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗ

Η υπερφόρτωση θα προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα του γωνιακού τροχού σας. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν ο γωνιακός τροχός σας υποβληθεί σε έντονη χρήση παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Μην επιχειρήσετε ποτέ να ασκήσετε υπερβολική πίεση στον γωνιακό τροχό σας για να επιταχύνετε την εργασία σας. Οι λειαντικοί δίσκοι λειτουργούν πιο αποτελεσματικά όταν ασκείται ελαφριά πίεση, αποφεύγοντας έτσι την πτώση της ταχύτητας του γωνιακού τροχού σας.

Εάν ο τροχός σας ζεσταθεί πολύ, θέστε τον χωρίς φορτίο για 2-3 λεπτά μέχρι να κρυώσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.

κατεύθυνση με την περιστροφή του δίσκου, ο δίσκος μπορεί να σπρώξει τον εαυτό του έξω από την υποδοχή κοπής.

5. Όταν κόβετε πολύ σκληρό υλικό, τα καλύτερα αποτελέσματα μπορούν να επιτευχθούν με έναν δίσκο διαμαντιού.
6. Όταν χρησιμοποιείτε δίσκο με διαμάντια, θα ζεσταθεί πολύ. Εάν συμβεί αυτό, θα δείτε έναν πλήρη δακτύλιο σπινθήρων γύρω από τον περιστρεφόμενο δίσκο. Σταματήστε το κόψιμο και αφήστε το να κρυώσει χωρίς ταχύτητα φορτίου 2-3 λεπτά.
7. Να βεβαιώνετε πάντα ότι το τεμάχιο εργασίας συγκρατείται ή σφίγγεται σταθερά για να αποφευχθεί η μετακίνηση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΟΧΟ ΣΑΣ

1. Ξεκινήστε πάντα χωρίς φορτίο για να επιτύχετε τη μέγιστη ταχύτητα και στη συνέχεια ξεκινήστε να εργάζεστε.
2. Μην πιέζετε τον δίσκο να λειτουργεί πιο γρήγορα, η μείωση της ταχύτητας κίνησης του δίσκου σημαίνει μεγαλύτερο χρόνο εργασίας.
3. Να εργάζεστε πάντα με γωνία 15-30 μεταξύ του δίσκου και του τεμαχίου εργασίας. Μεγαλύτερες γωνίες θα κόψτε ραβδώσεις στο τεμάχιο εργασίας και επηρεάσετε το φινιρίσμα της επιφάνειας. Μετακινήστε τον γωνιακό τροχό κατά μήκος και εμπρός και πίσω πάνω από το τεμάχιο εργασίας.
4. Όταν χρησιμοποιείτε δίσκο κοπής, μην αλλάζετε ποτέ τη γωνία κοπής, διαφορετικά θα σταματήσετε τον δίσκο και το μοτέρ του γωνιακού τροχού ή θα σπάσετε τον δίσκο. Κατά την κοπή, κόβετε μόνο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του δίσκου. Εάν κόψετε στην ίδια

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση. Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν απαιτεί πρόσθετη λίπανση ή συντήρηση. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα επισκευάσιμα από το χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε με ένα στεγνό πανί. Αποθηκεύετε πάντα το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε στεγνό μέρος. Διατηρείτε τις υποδοχές εξαερισμού του κινητήρα καθαρές. Διατηρήστε όλα τα χειριστήρια εργασίας χωρίς σκόνη. Περιστασιακά μπορεί να δείτε σπινθήρες μέσα από τις υποδοχές αερισμού. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν θα βλάψει το ηλεκτρικό σας εργαλείο.

ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για χρήση και αποθήκευση εργαλείου και μπαταρίας είναι 0°C-45°C.

Το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το σύστημα φόρτισης κατά τη διάρκεια της φόρτισης είναι 0°C-40°C.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

 Τα απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε  όπου υπάρχουν εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές σχετικά με τις συμβουλές ανακύκλωσης.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΛΟΓΟ ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΩΝ, ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ Ή ΚΑΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ/ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ/ ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ/ΚΑΥΣΙΜΩΝ, ΑΚΥΡΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ Η ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ !

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Οποιαδήποτε μη ορθή χρήση του προϊόντος αυτού, παρέμβαση ή τροποποίηση στα μέρη του εσωτερικά ή εξωτερικά που δεν αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης συνεπάγεται ακύρωση της εργοστασιακής εγγύησης! **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Λόγο ευαισθητων από την τάση εξαρτημάτων στα ηλεκτρονικά μέρη και στη πλακέτα όπως πυκνωτές, ρελλέ κλπ. άλλα, σε περίπτωση υπέρτασης από οποιοδήποτε παράγοντα και καταστροφής αυτών συνεπάγεται η ακύρωση της εργοστασιακής εγγύησης! Για οποιοδήποτε πρόβλημα ή απορία απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας !

ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΕΣ Δήλωση συμμόρφωσης

CE

Εμείς :

HYUNDAI Corporation Holdings EuropeAm Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
GermanyΔηλώνουμε ότι το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω :
Γωνιακός μύλος μπαταρίας**ΜΟΝΤΕΛΟ : AG20X-115 AG20X-125 AG20X-125FT****ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ : Περιφερική και πλευρική λείανση**

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Συμβουλίου :

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU**2011/65/EU & (EU)2015/863****(EU) 2023/1542**

Τα πρότυπα συμμορφώνονται με την :

EN 60745-1, EN 60745-2-3,**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,****EN 62133-2, EN IEC 63000****EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233,****EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3**

Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου,

Όνομα : Hyundai Kim**Διεύθυνση : HYUNDAI Corporation Holdings Europe****65824 Schwalbach am Taunus, Germany**

Γενικός διευθυντής



Jaiwon Hur

Διευθυντής έργου



Sungwoo Hong

Ημερομηνία :
2024.XX.XX

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



HYUNDAI Corporation Holdings

25, Yulgok-ro 2-gil, Jongno-gu, Seoul 03143, Korea

Post Code: 03143

+82 2 390 1114

www.hyundaicorpholdings.com